

KULZER VIVIDA



WHITENING

6% HYDROGEN PEROXIDE SUPERIOR
HOME KIT

INSTRUCTIONS FOR USE

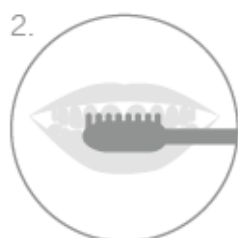


WATCH INSTRUCTION VIDEO
KULZER.COM/VIVIDA-VIDEO-INSTRUCTION

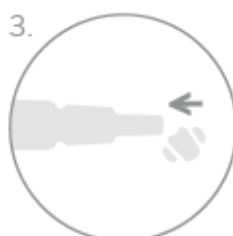


A BEAUTIFUL SMILE
CAN BE SO EASY

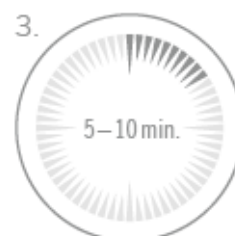
TOOTHPASTE



WHITENING GEL



CONDITIONER



BG	Инструкции за употреба	5
CZ	Návod k použití	11
DE	Gebrauchsanweisung	17
DK	Brugervejledning.....	23
EE	Kasutusjuhend.....	29
EN	Instruction for Use	35
FI	Käyttöohjeet	40
FR	Mode d'emploi.....	46
GR	Οδηγίες χρήσης.....	52
HR	Upute za uporabu	58
HU	Használati utasítás.....	63
IT	Istruzioni per l'uso.....	69
LT	Naudojimo instrukcija	75
LV	Lietošanas instrukcija.....	81
NL	Gebruiksaanwijzing	87
NO	Bruksanvisning	93
PL	Lietošanas instrukcija.....	99
PT	Instruções de uso.....	105
RO	Instrucţiuni de utilizare	111
SE	Bruksanvisning	117
SI	Navodila za uporabo	123
SK	Návod na použitie	128
TR	Kullanma talimatı.....	134

BG Инструкции за употреба

Козметичен продукт - За пациенти под стоматологично наблюдение и за стоматолози

Предназначение

Kulzer Vivida Паста за зъби за предварително избелване

Предизбелващата паста за зъби се използва за отстраняване на повърхностни обезцветявания и мека плака. Тя може да се нанася върху зъбите с четка за зъби, за да ги почисти оптимално, да повиши стойността на pH в устата и да ги подготви за процеса на избелване на зъбите.

Спринцовка за домашно избелване Kulzer Vivida

Гелът с 6% HPS се използва като съдържащ водороден пероксид избелващ агент в Kulzer Vivida Home Whitening спринцовка. Той се предоставя капсулиран като HPS Hydrogen Peroxide Superior, за да се получи достатъчно стабилен продукт. HPS Hydrogen Peroxide Superior се разтваря бързо в кислородни радикали и вода. По време на процеса на избелване получените свободни радикали атакуват двойните въглеродни съединения в органичните молекули, които в повечето случаи са причина за обезцветяването на зъбите.

Kulzer Vivida Балсам за зъби

Балсамът за зъби е гел на водна основа с аромат на мента и съдържа хидроксиапатит и калиев нитрат. Kulzer Vivida Балсам за зъби намалява чувствителността и оптимизира резултата от избелването на зъбите чрез реминерализиране на хидроксиапатита.

Показания

За коригиране и избелване на цвета на зъбите.

Противопоказания

Употребата е противопоказана при:

- бременни и кърмещи жени
- деца под 18-годишна възраст
- известна свръхчувствителност или алергия към аромата на мента или към някоя от другите съставки
- лица, които в момента се лекуват от сериозно заболяване

Потенциални странични ефекти

Свръхчувствителност към продукта или неговите съставки не може да бъде изключена в отделни случаи.

Съдържание

Kulzer Vivida Предизбелваща паста за зъби

Размери на опаковката/форми на доставка

- Тубичка от 50 g

Състав

- Вода, сорбитол, хидратиран силициев диоксид, глицерин, еритритол, литиево-магнезиев натриев силикат, полуксамер, натриев хексаметафосфат, гликолипиди, целулозна гума, ксантанова гума, феноксиетанол, натриев захарин, екстракт от зимзелен, аромат на мента/евкалипт, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening спринцовка

Размери на опаковката / форми на доставка

- Спринцовка 3 ml

Активни съставки

- 6 % водороден пероксид

Състав

- ПЕГ200, вода, водороден пероксид, полуксамер, Т-бутилов алкохол, етидренова киселина, аромат на мента, калиев хидроксид, ЕДТА, натриев станат

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Съдържа водороден пероксид.
- Да се избягва контакт с очите. Изплакнете незабавно, ако продуктът влезе в контакт с тях.
- Да се съхранява на място, недостъпно за деца
- Избягвайте излагане на въздействието на продукти с известна чувствителност на зъбите.
- Не яжте, не пийте и не пушете, докато носите подложката.
- Вредно при поглъщане.

Kulzer Vivida Балсам за зъби

Размери на опаковката / форми на доставка

- Тубичка 50g

Активни съставки

- 2% хидроксиапатит
- 0,1% калиев нитрат

Състав

- Вода, хидрогениран нишестен хидролизат (сорбитол), глицерин, еритритол, литиево-магнезиев натриев силикат, хидроксиапатит, калиев хлорид, калиев нитрат, феноксиетанол, ксантанова гума, тетранатриев пирофосфат, винена киселина, аромат на мента, натриев захарин.

Оцветител

Паста за зъби Kulzer Vivida Pre-whitening

- Зелен

Kulzer Vivida Home Whitening спринцовка

- Прозрачен

Kulzer Vivida Балсам за зъби

- Бял

Приложение на продукта

① Предварително третиране

Нанасяне на полиращата паста: Нанесете Kulzer Vivida Пре-избелваща паста за зъби върху зъбите си с помощта на четка за зъби. Изчеткайте зъбите си старателно и се уверете, че сте достигнали до всеки зъб. Отделете поне 2 до 3 минути за миене на зъбите си. След това изплюйте излишния материал, но не изплаквайте с вода. Пастата за зъби Kulzer Vivida Pre-whitening не е предназначена за редовна употреба извън избелващото лечение.

② Основно лечение

Подготовка на гела за избелване на зъби: Внимателно счупете капачката в горната част на спринцовката за домашно избелване Kulzer Vivida. Изсипете по една капка гел в долната част на

тавата за избелване за всеки зъб. Моля, затваряйте спринцовката с обърнатата страна на капачката след всяко лечение.

Поставяне на избелващата тава: Внимателно поставете подготвената избелваща тава върху зъбната си дъга. Уверете се, че тавата е здраво поставена и че избелващият гел е равномерно разпределен. Моля, внимавайте също така да не препълвате тавата, за да не попадне материал върху венците.

Спазвайте времето за нанасяне: Дръжте подложката в устата си за максимум 15 до 30 минути, в зависимост от инструкциите на Вашия зъболекар.

Отстраняване на избелващата тава: Отстранете избелващата тава и изплакнете обилно устата си с вода. В устата ви не трябва да остава избелващ гел HPS. След това изплакнете тавата със студена вода, за да я почистите.

③ Последващо лечение

Нанасяне на балсам: Изсипете балсама Kulzer Vivida Tooth в почистената избелваща тава. Поставете отново тавата върху зъбната си дъга. Алтернативно, можете внимателно да нанесете Kulzer Vivida Tooth conditioner върху всички повърхности на зъбите си с помощта на четка за зъби.

Време за нанасяне на балсама: Дръжте балсама за зъби в устата си в продължение на 5 до 10 минути.

След лечението: Ако е необходимо, свалете подложката и изплюйте излишния материал. Не изплаквайте с вода, за да увеличите ефекта на Балсама за зъби.

Съвети за употреба на продукта

За зъболекаря

- Информирайте напълно пациента за процедурата на лечение и за рисковете от нея. Пациентът не трябва да има въпроси без отговор в това отношение.
- Не се разрешава използването на продукта при пациенти под 18-годишна възраст.
- За всеки цикъл на приложение първото приложение трябва да бъде извършено от зъболекар или под негов пряк контрол. След това продуктът може да бъде раздаден на пациента, за да продължи лечението.
- Направете оценка на оралното здраве на пациента и изяснете дали очакванията на пациента са реалистични. Информирайте пациента, че при малък процент от пациентите зъбите няма да изсветлеят значително.
- Проверете зъбния статус и оралното здраве на пациента, за да прецените дали е показано предварително лечение. Всички възстановявания трябва да са непокътнати или запечатани с подходящи временни материали.
- Ако по повърхността на зъбите има само незначително оцветяване, например след професионално почистване, честотата на нанасяне на Kulzer Vivida Pre-whitening паста за зъби може да се регулира според индивидуалните нужди.

- Информирайте пациента, че временните възстановявания могат да променят цвета си по време на процеса на избелване, докато композитните или поликарбонатните материали, металите и керамичните възстановявания няма да бъдат засегнати. След избелването може да се наложи подмяна на съществуващите възстановявания, тъй като само естествените зъби ще станат по-бели.
- Определете текущия цвят на зъбите, за да документирате успеха на лечението. Препоръчва се фотодокументация.
- Насърчаването на пациентите да включат домашния комплект Kulzer Vivida в своята вечерна рутина може да повиши лекотата на използване и цялостното удобство.
- При изработването на избелваща тава следвайте общите инструкции на производителя на материалите за избелване на тавата. Посъветвайте пациента да не пуши, да не яде и да не пие, докато носи избелващата тава.
- Посъветвайте пациента да избягва препълването на тавата, да избърсва излишния избелващ гел на линията на венците и да изплаква обилно устата с вода след третиране с избелващия гел.
- Посъветвайте пациента да сменя капачката на спринцовката след всяко лечение, за да запази избелващия гел свеж.
- При пациенти, които се нуждаят от естетични или адхезивни възстановявания, изчакайте поне 2 седмици след последната сесия за избелване, за да може цветът да се стабилизира.
- Уведомете пациента за възможна чувствителност на зъбите и раздразнени венци по време на лечението. Венците, които влизат в контакт с избелващия гел, може да се оцветят в червено или бяло, но след няколко дни ще възвърнат нормалния си цвят.
- Информирайте пациента да прекрати лечението и да се свърже с вас незабавно, ако възникне проблем.
- Окончателният цвят на зъбите ще бъде видим приблизително 2 седмици след началото на лечението. Уговорете контролна среща след лечението, за да проверите резултата.
- След избелването на зъбите пациентът трябва да използва балсам за зъби Kulzer Vivida. Това помага да се предотврати и намали възможната чувствителност на зъбите.
- Пациентът не трябва да яде, пие или пуши поне 30 минути след всяко лечение.
- Избягването на оцветяващи храни и напитки като кафе, чай, червено вино и плодове в продължение на 12 часа след всяко приложение е полезно за постигане на възможно най-добър резултат.

Обща информация

Моля, спазвайте внимателно следните инструкции за безопасност и всички инструкции за обработка в други раздели. Този продукт трябва да се използва само в съответствие с инструкциите за употреба. Всяка употреба, която не е в съответствие с тези инструкции, е по преценка и на изключителна отговорност на специалиста по дентална медицина. Визуално проверете (първичната опаковка) за повреди преди употреба. Повредените продукти не трябва да се използват.

Предупреждения и инструкции за безопасност

Очите и кожата могат да бъдат раздразнени. Избягвайте контакт с кожата. Възможна е сенсибилизация чрез контакт с кожата. Ако продуктът влезе в контакт с кожата, незабавно измийте

обилно с вода. Да се избягва контакт с очите. В случай на контакт с очите, изплаквайте с вода в продължение на няколко минути. Консултирайте се с офталмолог, ако симптомите продължават. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Състояние на съхранение

- Да не се използва след изтичане на срока на годност
- След отваряне, използвайте в рамките на 12 месеца
- Съхранявайте при температура между 4 °C и 25 °C (39 °F и 77 °F)
- Защитете от слънчева светлина
- Съхранявайте на сухо място

Информация за изхвърляне

Изхвърляйте в съответствие с местните разпоредби.

Допълнителна информация

Когато давате обратна връзка за продукта, винаги посочвайте обозначението на партидата LOT и номера на изделиято REF. Номер на артикула и обозначение на партидата: Вижте информацията върху спринцовката/тубата/опаковката.

Водороден пероксид ≤6%; Да не се употребява при лица под 18-годишна възраст. Да бъде продавано единствено на практикуващи лекари по дентална медицина. За всеки цикъл на употреба първата употреба е от практикуващи лекари по дентална медицина или под техния пряк надзор, ако се осигурява равностойно ниво на безопасност. След това да се предостави на потребителите, за да се завърши цикълът на употреба.



CZ Návod k použití

Kosmetický přípravek - Pro pacienty pod dohledem zubního lékaře a pro zubní lékaře

Určení

Kulzer Vivida předbělící zubní pasta

Předbělící zubní pasta se používá k odstranění povrchových barevných změn a měkkého zubního plaku. Lze ji aplikovat na zuby pomocí zubního kartáčku, aby se optimálně vyčistily, zvýšila se hodnota pH v ústech a připravily se na proces bělení zubů.

Kulzer Vivida Home Whitening stříkačka

V bělící stříkačce Kulzer Vivida Home Whitening se jako bělící prostředek s obsahem peroxidu vodíku používá 6% HPS gel. Dodává se zapouzdřený jako HPS Hydrogen Peroxide Superior, aby se získal dostatečně stabilní produkt. HPS Hydrogen Peroxide Superior se rychle rozpouští v kyslíkových radikálech a ve vodě. Vzniklé volné radikály během bělení napadají sloučeniny dvojného uhlíku v organických molekulách, které jsou ve většině případů příčinou zabarvení zubů.

Kulzer Vivida kondicionér na zuby

Zubní kondicionér je gel na vodní bázi s mátovou příchutí a obsahuje hydroxyapatit a dusičnan draselný. Kulzer Vivida Zubní kondicionér snižuje citlivost a optimalizuje výsledek bělení zubů remineralizací hydroxyapatitu.

Indikace

Pro korekci a bělení barvy zubů.

Kontraindikace

Použití je kontraindikováno u:

- těhotné a kojící ženy
- děti mladší 18 let
- známé přecitlivělosti nebo alergie na mátovou příchutí nebo na některou z dalších složek.
- osobám, které se v současné době léčí se závažným onemocněním

Možné nežádoucí účinky

Přecitlivělost na přípravek nebo jeho složky nelze v jednotlivých případech vyloučit.

Obsah

Kulzer Vivida předbělící zubní pasta

Velikosti balení/dávkovací formy

- Tuba 50 g

Složení

- Voda, sorbitol, hydratovaný oxid křemičitý, glycerin, erythritol, křemičitan sodnohořečnatý lithný, poloxamer, hexametafosforečnan sodný, glykolipidy, celulózová guma, xanthanová guma, fenoxylethanol, sacharin sodný, extrakt ze zimostrázu, aroma máty/eukalyptu, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening stříkačka

Velikosti balení / formy podání

- Injekční stříkačka 3 ml

Aktivní složky

- 6 % peroxid vodíku

Složení

- PEG200, voda, peroxid vodíku, poloxamer, T-butylalkohol, kyselina etidronová, mátové aroma, hydroxid draselný, EDTA, staničitan sodný.

UPOZORNĚNÍ:

- Obsahuje peroxid vodíku.
- Vyhněte se kontaktu s očima. Pokud se s ním výrobek dostane do kontaktu, okamžitě je vypláchněte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí
- Zabraňte působení na známé citlivé zuby.
- Během nošení zásobníku nejezte, nepijte a nekuřte.
- Při požití je škodlivý.

Kulzer Vivida Kondicionér na zuby

Velikosti balení / formy dodání

- Tuba 50 g

Aktivní složky

- 2% hydroxyapatit
- 0,1 % Dusičnan draselný

Složení

- Voda, hydrolyzát hydrogenovaného škrobu (sorbitol), glycerin, erytritol, křemičitan sodnohořečnatý lithný, hydroxyapatit, chlorid draselný, dusičnan draselný, fenoxylethanol, xantanová guma, pyrofosforečnan tetrasodný, kyselina vinná, mátové aroma, sacharin sodný.

Barvivo

Kulzer Vivida předbělící zubní pasta

- Zelená

Kulzer Vivida Home Whitening stříkačka

- Transparentní

Kulzer Vivida Kondicionér na zuby

- Bílý

Použití výrobku

① Před ošetřením

Nanesení leštící pasty: Kulzer Vivida Předbělící zubní pasta se nanáší na zuby pomocí zubního kartáčku. Důkladně si vyčistěte zuby a ujistěte se, že jste dosáhli na každý zub. Čištění zubů věnujte alespoň 2 až 3 minuty. Poté přebytečný materiál vyplivněte, ale neoplachujte vodou. Zubní pasta Kulzer Vivida Pre-whitening není určena k pravidelnému používání mimo bělící kúru.

② HLAVNÍ OŠETŘENÍ

Příprava bělícího gelu na zuby: Opatrně odlomte uzávěr v horní části bělící stříkačky Kulzer Vivida Home. Nalijte jednu kapku gelu do spodní části bělícího zásobníku pro každý zub. Po každém ošetření uzavřete stříkačku obrácenou stranou uzávěru.

Vložení bělicí vaničky: Opatrně umístěte připravenou bělicí vaničku na zubní oblouk. Ujistěte se, že je vanička pevně na svém místě a že je bělicí gel na zuby rovnoměrně rozprostřen. Dbejte také na to, abyste vaničku nepřeplnili, aby se žádný materiál nedostal na dásně.

Dodržujte dobu aplikace: V závislosti na pokynech zubního lékaře ponechte vaničku v ústech maximálně 15 až 30 minut.

Vyjmutí bělicí vaničky: Vyjměte bělicí vaničku a důkladně si vypláchněte ústa vodou. V ústech by neměl zůstat žádný bělicí gel HPS. Poté vaničku vypláchněte studenou vodou, abyste ji vyčistili.

③ Následné ošetření

Použití kondicionéru: Do vyčištěné bělicí vaničky nalijte kondicionér Kulzer Vivida Tooth. Vaničku opět nasadte na zubní oblouk. Případně můžete kondicionér Kulzer Vivida Tooth pečlivě nanést na všechny plochy zubů zubním kartáčkem.

Doba aplikace kondicionéru: Zubní kondicionér ponechte v ústech 5 až 10 minut.

Po ošetření: Po ošetření se zuby vyčistí a vysuší. V případě potřeby vyjměte vaničku a vyplivněte přebytečný materiál. Nevyplachujte vodou, abyste maximalizovali účinek Zubního kondicionéru.

Tipy pro používání výrobku

Pro zubního lékaře

- Plně informujte pacienta o postupu ošetření a jeho rizicích. Pacient by neměl mít v tomto ohledu žádné nezodpovězené otázky.
- Použití u pacientů mladších 18 let není povoleno.
- Při každém aplikačním cyklu musí první aplikaci provést zubní lékař nebo pod jeho přímým dohledem. Poté může být přípravek vydán pacientovi k pokračování léčby.
- Zhodnoťte zdravotní stav ústní dutiny pacienta a objasněte, zda jsou pacientova očekávání realistická. Informujte pacienta, že u malého procenta pacientů nedojde k výraznému zesvětlení zubů.
- Zkontrolujte stav chrupu a zdraví ústní dutiny pacienta, abyste posoudili, zda je indikováno předléčení. Všechny výplně by měly být neporušené nebo zapečetěné vhodnými dočasnými materiály.
- Pokud je na povrchu zubů přítomno pouze drobné zbarvení, například po profesionálním čištění, lze frekvenci aplikace zubní pasty Kulzer Vivida Pre-whitening upravit podle individuálních potřeb.
- Informujte pacienta, že dočasné náhrady mohou během bělení změnit barvu, zatímco kompozitní nebo polykarbonátové materiály, kovy a keramické náhrady nebudou ovlivněny. Stávající výplně bude možná nutné po bělení vyměnit, protože bělejší budou pouze přírodní zuby.
- Určete aktuální barvu zubů, abyste mohli zdokumentovat úspěšnost ošetření. Doporučujeme pořídit fotodokumentaci.
- Povzbuzení pacientů, aby zařadili domácí sadu Kulzer Vivida do své večerní rutiny, může zvýšit snadnost použití a celkové pohodlí.

- Při zhotovování bělicí vaničky postupujte podle obecných pokynů výrobce materiálů pro bělení. Doporučte pacientovi, aby během nošení bělicí vaničky nekouřil, nejedl a nepil.
- Doporučte pacientovi, aby se vyvaroval přeplnění vaničky, aby setřel přebytečný bělicí gel u linie dásní a aby si po ošetření bělicím gelem důkladně vypláchl ústa vodou.
- Doporučte pacientovi, aby po každém ošetření vyměnil uzávěr na injekční stříkačce, aby bělicí gel zůstal čerstvý.
- U pacientů, kteří vyžadují estetické nebo adhezivní náhrady, vyčkejte alespoň 2 týdny po posledním bělení, aby se barva ustálila.
- Upozorněte pacienta na možnou citlivost zubů a podrážděné dásně během ošetření. Dásně, které se dostanou do kontaktu s bělicím gelem, mohou zčervenat nebo zbělat, ale po několika dnech se vrátí k normální barvě.
- Informujte pacienta, aby přerušil léčbu a v případě výskytu problému vás okamžitě kontaktoval.
- Konečná barva zubů bude viditelná přibližně 2 týdny po zahájení ošetření. Po ošetření si domluvte kontrolní schůzku pro kontrolu výsledku.
- Po bělení zubů by měl pacient používat kondicionér Kulzer Vivida Tooth. Ten pomáhá předcházet a snižovat případnou citlivost zubů.
- Pacient by neměl jíst, pít ani kouřit alespoň 30 minut po každém ošetření.
- K dosažení nejlepšího možného výsledku je vhodné vyhnout se barvicím potravinám a nápojům, jako je káva, čaj, červené víno a bobulovité ovoce, po dobu 12 hodin po každé aplikaci.

Obecné informace

Pečlivě dodržujte následující bezpečnostní pokyny a všechny pokyny pro zpracování v dalších částech. Tento výrobek používejte pouze v souladu s návodem k použití. Jakékoli použití, které není v souladu s těmito pokyny, je na uvážení a výhradní odpovědnosti zubního lékaře. Před použitím vizuálně zkontrolujte (primární obal), zda není poškozen. Poškozené výrobky se nesmí používat.

Upozornění a bezpečnostní pokyny

Může dojít k podráždění očí a pokožky. Vyhněte se kontaktu s pokožkou. Možná senzibilizace při styku s kůží. Pokud se výrobek dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji důkladně omyjte vodou. Vyhněte se kontaktu s očima. V případě kontaktu s očima je několik minut vyplachujte vodou. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte očního lékaře. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Podmínky skladování

- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti
- Po otevření spotřebujte do 12 měsíců
- Uchovávejte při teplotě od 4 °C do 25 °C.
- Chraňte před slunečním zářením
- Skladujte na suchém místě

Informace o likvidaci

Likvidujte v souladu s místními předpisy.

Další informace

Při podávání zpětné vazby na výrobek vždy uvádějte označení šarže LOT a číslo výrobku REF. Číslo výrobku a označení šarže: Viz informace na injekční stříkačce/tubě/obalu.

Peroxid vodíku $\leq 6\%$; Nepoužívat pro osoby mladší 18 let. K prodeji pouze zubním lékařům. U každého cyklu použití se první použití provádí pouze zubními lékaři nebo pod jejich přímým dohledem, pokud je zaručena rovnocenná úroveň bezpečnosti. Poté poskytnout spotřebiteli k dokončení cyklu použití.



DE Gebrauchsanweisung

**Kosmetikprodukt - für Patienten unter Zahnärztlicher Aufsicht und
Dentales Fachpersonal**

Zweckbestimmung

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Die Pre-Whitening Toothpaste wird verwendet, um oberflächliche Verfärbungen und weiche Beläge zu entfernen. Sie kann mit einer Zahnbürste auf die Zähne aufgetragen werden, um sie optimal zu reinigen, den pH-Wert im Mund zu erhöhen und auf den zahnaufhellenden Prozess vorzubereiten.

Kulzer Vivida Home Syringe

Das 6 % HPS Gel wird als wasserstoffperoxidhaltiges Bleichmittel in Kulzer Vivida Home Syringe verwendet. Es wird verkapselt als HPS Hydrogen Peroxide Superior bereitgestellt, um ein ausreichend stabiles Produkt zu erhalten. Das HPS Hydrogen Peroxide Superior löst sich schnell in Sauerstoffradikalen und Wasser auf. Während des Bleichprozesses greifen die entstehenden freien Radikale die doppelten Kohlenstoffverbindungen in organischen Molekülen an, die in den meisten Fällen die Ursache für Zahnverfärbungen sind.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Der Tooth Conditioner ist ein Gel auf Wasserbasis mit Minze-Aroma und enthält Hydroxyapatit und Kaliumnitrat. Kulzer Vivida Tooth Conditioner verringert die Empfindlichkeit und optimiert das Bleichergebnis der Zähne durch die Remineralisierung von Hydroxyapatit.

Indikationen

Zur Korrektur und Aufhellung der Zahnfarbe

Kontraindikationen

Kontraindiziert ist die Verwendung bei:

- schwangeren und stillenden Frauen
- Kindern unter 18 Jahren
- bekannten Überempfindlichkeiten oder Allergien gegen Minz-Aroma oder einen der anderen Bestandteile
- Patienten, die derzeit wegen einer schweren Krankheit behandelt werden

Potenzielle Nebenwirkungen

Überempfindlichkeiten gegen das Produkt oder seine Bestandteile kann im Einzelfall nicht ausgeschlossen werden.

Produkteigenschaften

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Packungsgrößen/Lieferformen:

- Tube 50 g

Zusammensetzung:

- Aqua, Sorbitol, hydratisierte Kieselerde, Glycerin, Erythrit, Lithium Magnesium Natriumsilikat, Natriumhexametaphosphat, Glycolipide, Cellulosegummi, Xanthangummi, Phenoxyethanol, Natrium-Saccharin, Wintergrün Extrakt, Minz/Eukalyptus Aroma, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Syringe

Packungsgrößen/Lieferformen:

- Spritze 3 ml

Aktiver Bestandteil:

- 6 % Wasserstoffperoxid

Zusammensetzung:

- PEG200, Wasser, Wasserstoffperoxid, Poloxamer, T-Butylalkohol, Etidronsäure, Minzaroma, Kaliumhydroxid, EDTA, Natriumstannat

WARNHINWEISE

- Enthält Wasserstoffperoxid.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen. Sofort ausspülen, wenn das Produkt mit den Augen in Berührung kommt.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Vermeiden Sie die Exposition bekanntermaßen empfindlicher Zähne.
- Während des Tragens der Schiene nicht essen, trinken oder rauchen.
- Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Packungsgrößen/Lieferformen:

- Tube 50 g

Aktive Bestandteile:

- 2 % Hydroxylapatit,
- 0,1 % Kaliumnitrat

Zusammensetzung:

- Wasser, Hydriertes Starkehydrolysat (Sorbitol), Glycerin, Erythritol, Lithium Magnesium Natriumsilikat, Hydroxylapatit, Kaliumchlorid, Kaliumnitrat, Phenoxyethanol, Xanthangummi, Tetranatriumpyrophosphat, Weinsäure, Minze-Aroma, Natrium-Saccharin.

Farbe

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

- Grün

Kulzer Vivida Home Syringe

- Transparent

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

- Weiß

Produktanwendung

① Vorbehandlung

Tragen Sie Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste mit Hilfe Ihrer Zahnbürste auf Ihre Zähne auf. Putzen Sie die Zähne gründlich und stellen Sie sicher, dass Sie jeden Zahn erreichen. Nehmen Sie sich mindestens 2 bis 3 Minuten Zeit für das Zähneputzen. Spucken Sie anschließend das überschüssige Material aus, aber spülen Sie nicht mit Wasser nach. Die Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste ist nicht für den regelmäßigen Gebrauch außerhalb der Aufhellungsbehandlung vorgesehen.

② Hauptbehandlung

Brechen Sie die Kappe am oberen Ende der Spritze des Kulzer Vivida Home Syringe Zahnaufhellungsgels vorsichtig ab. Geben Sie für jeden Zahn einen Tropfen des Gels in den unteren Teil der Bleichschiene. Bitte verschließen Sie anschließend die Spritze mit der umgedrehten Seite der Kappe nach jeder Behandlung.

Setzen Sie die vorbereitete Bleichschiene sorgfältig auf Ihren Zahnbogen. Achten Sie darauf, dass die Schiene fest sitzt und das Zahnaufhellungsgel gleichmäßig verteilt ist. Bitte achten Sie auch darauf, die Schiene nicht zu überfüllen, sodass kein Material auf das Zahnfleisch gelangt.

Behalten Sie die Bleichschiene maximal für 15 bis 30 Minuten im Mund, je nach Anweisung Ihres Zahnarztes.

Entfernen Sie die Bleichschiene und spülen Sie Ihren Mund gründlich mit Wasser aus. Es sollte kein HPS Zahnaufhellungsgel im Mund verbleiben. Spülen Sie die Schiene anschließend mit kaltem Wasser ab, um sie zu reinigen.

③ Produktanwendung – Nachbehandlung

Füllen Sie Kulzer Vivida Tooth Conditioner in die gereinigte Bleichschiene. Setzen Sie die Schiene erneut auf Ihren Zahnbogen auf. Alternativ können Sie den Kulzer Vivida Tooth Conditioner mit einer Zahnbürste vorsichtig auf alle Flächen Ihrer Zähne auftragen.

Behalten Sie den Conditioner für 5 bis 10 Minuten im Mund.

Entfernen Sie bei Bedarf die Schiene und spucken Sie das überschüssige Material aus. Spülen Sie nicht mit Wasser nach, um die Wirkung des Conditioners zu maximieren.

Nutzen Sie als Orientierung die beigegefügte Piktogramme.

Hinweise zur Produktanwendung

Für den Zahnarzt

- Klären Sie den Patienten umfassend über den Ablauf der Behandlung und dessen Risiko auf. Es sollten diesbezüglich keine offenen Fragen des Patienten verbleiben.
- Die Anwendung bei Patienten unter 18 Jahren ist nicht erlaubt.
- Für jeden Anwendungszyklus muss die erste Anwendung durch einen Zahnarzt oder unter seiner direkten Aufsicht erfolgen. Danach kann die Abgabe des Produktes zur Weiterführung der Behandlung an den Patienten erfolgen.
- Bewerten Sie die Mundgesundheit des Patienten und klären Sie, ob die Erwartungen des Patienten realistisch sind. Informieren Sie den Patienten, dass bei einem kleinen Prozentsatz der Patienten die Zähne nicht deutlich heller werden.
- Überprüfen Sie den dentalen Status des Patienten und dessen Mundgesundheit, um einzuschätzen, ob eine Vorbehandlung indiziert ist. Alle Restaurationen sollten intakt oder mit geeigneten provisorischen Materialien versiegelt sein.

- Wenn nur geringe Verfärbungen auf der Zahnoberfläche vorhanden sind, wie z. B. nach einer professionellen Zahnreinigung, kann die Häufigkeit der Anwendung von Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste den individuellen Bedürfnissen angepasst werden.
- Informieren Sie den Patienten, dass provisorische Restaurationen während des Bleichprozesses ihre Farbe ändern können, während Komposit- oder Polykarbonatmaterialien, Metalle und keramische Versorgungen nicht beeinflusst werden. Vorhandene Restaurationen müssen eventuell nach dem Bleaching ersetzt werden, da nur die natürlichen Zähne weißer werden.
- Stellen Sie die aktuelle Zahnfarbe fest, um den Behandlungserfolg dokumentieren zu können. Es wird eine Fotodokumentation empfohlen.
- Patienten dazu zu ermutigen, das Kulzer Vivida Home Kit in ihre abendliche Routine einzubauen, kann dies die Benutzerfreundlichkeit und den allgemeinen Komfort des Patienten erhöhen.
- Achten Sie bei der Herstellung einer Bleichschiene auf allgemeine Hinweise der Hersteller der Bleichschienmaterialien. Weisen Sie den Patienten darauf hin, beim Tragen der Bleichschiene nicht zu rauchen, zu essen oder zu trinken.
- Empfehlen Sie dem Patienten, ein übermäßiges Füllen der Schiene zu vermeiden, überschüssiges Zahnaufhellungsgel an der Grenze des Zahnfleisches abzuwischen und den Mund nach der Behandlung mit dem Zahnaufhellungsgel gründlich mit Wasser zu spülen.
- Weisen Sie den Patienten darauf hin, nach jeder Behandlung die Kappe wieder auf der Spritze anzubringen, um das Zahnaufhellungsgel frisch zu halten.
- Die endgültige Farbe der Zähne ist etwa 2 Wochen nach Beginn der Behandlung sichtbar. Vereinbaren Sie nach der Behandlung einen Folgetermin, um das Ergebnis zu überprüfen.
- Weisen Sie den Patienten auf mögliche Zahnpfempfindlichkeiten und gereiztes Zahnfleisch während der Behandlung hin. Das Zahnfleisch, das mit Zahnaufhellungsgel in Berührung kommt, kann rot oder weiß werden, nimmt aber nach einigen Tagen wieder seine normale Farbe an.
- Informieren Sie den Patienten, die Behandlung abubrechen und sich unverzüglich mit Ihnen in Verbindung zu setzen, wenn ein Problem auftritt.
- Warten Sie bei Patienten, die eine ästhetische oder adhäsive Restauration benötigen, mindestens 2 Wochen nach der letzten Aufhellungssitzung, damit sich die Farbe stabilisieren kann.
- Nach dem Aufhellen der Zähne sollte der Patient den Kulzer Vivida Tooth Conditioner verwenden. Dieser hilft, mögliche Empfindlichkeiten der Zähne zu vermeiden und zu verringern.
- Der Patient sollte nach jeder Behandlung mindestens 30 Minuten lang nicht essen, trinken oder rauchen.
- Der Verzicht auf färbende Nahrungsmittel und Getränke wie Kaffee, Tee, Rotwein und Beeren für 12 Stunden nach jeder Anwendung ist hilfreich, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen.

Allgemeine Hinweise

Bitte beachten Sie sorgfältig die folgenden Sicherheitshinweise sowie alle Verarbeitungshinweise in anderen Abschnitten. Dieses Produkt ist nur nach Gebrauchsanweisung zu verarbeiten. Jeglicher Gebrauch unter Nichtbeachtung dieser Anweisungen liegt im Ermessen und der alleinigen Verantwortung des dentalen Fachpersonals. Bitte vor Gebrauch durch Sichtkontrolle auf Beschädigung prüfen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden.

Warn- und Sicherheitshinweise

Augen und Haut können gereizt werden. Berührung mit der Haut vermeiden. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Bei Kontakt des Produktes mit der Haut sofort gründlich mit Wasser waschen. Berührung mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen mehrere Minuten mit Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Augenarzt aufsuchen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Lagerungsbedingungen

- Nach Ablauf der Haltbarkeit darf das Material nicht mehr verwendet werden.
- Nach dem Öffnen innerhalb von 12 Monaten verwenden.
- Bei Temperaturen von 4 °C bis 25 °C (39 °F bis 77 °F) lagern.
- Vor Sonnenlicht schützen.
- Trocken lagern.

Entsorgungshinweise

Entsorgung gemäß den lokalen behördlichen Vorschriften.

Zusätzliche Informationen

Bei Rückmeldungen zum Produkt bitte immer Chargenbezeichnung LOT und Artikelnummer REF angeben. Artikelnummer und Chargenbezeichnung: Siehe Hinweise auf Spritze/Tube/Verpackung.

Wasserstoffperoxid $\leq 6\%$; Nicht bei Personen unter 18 Jahren anwenden. Darf nur an Zahnärzte abgegeben werden. In jedem Anwendungszyklus muss die erste Anwendung stets einem Zahnarzt vorbehalten sein oder unter dessen direkter Aufsicht erfolgen, falls ein gleichwertiges Sicherheitsniveau gewährleistet ist. Danach muss das Mittel dem Verbraucher für den verbleibenden Anwendungszyklus bereitgestellt werden.



DK Brugervejledning

Kosmetisk produkt - Til patienter under supervision af en tandlæge og til tandlæger

Tilsigtet formål

Kulzer Vivida Pre-whitening tandpasta

Pre-Whitening Toothpaste bruges til at fjerne overfladiske misfarvninger og blød plak. Den kan påføres tænderne med en tandbørste for at rengøre dem optimalt, øge pH-værdien i munden og forberede dem på tandblegningsprocessen.

Kulzer Vivida Home Whitening-sprøjte

Den 6 % HPS-gel bruges som et hydrogenperoxidholdigt blegemiddel i Kulzer Vivida Home Whitening-sprøjten. Det leveres indkapslet som HPS Hydrogen Peroxide Superior for at opnå et tilstrækkeligt stabilt produkt. HPS Hydrogen Peroxide Superior opløses hurtigt i oxygenradikaler og vand. Under blegeprocessen angriber de resulterende frie radikaler de dobbelte kulstofforbindelser i organiske molekyler, som i de fleste tilfælde er årsagen til misfarvning af tænderne.

Kulzer Vivida Tandbalsam

Tooth Conditioner er en vandbaseret gel med mintsmaag og indeholder hydroxyapatit og kaliumnitrat. Kulzer Vivida Tooth Conditioner reducerer følsomheden og optimerer tandblegningsresultatet ved at remineralisere hydroxyapatit.

Indikationer

Til at korrigere og blege tandfarven.

Kontraindikationer

Brugen er kontraindiceret til

- gravide og ammende kvinder
- børn under 18 år
- kendt overfølsomhed eller allergi over for myntearoma eller andre ingredienser
- dem, der i øjeblikket behandles for en alvorlig sygdom

Potentielle bivirkninger

Overfølsomhed over for produktet eller dets ingredienser kan ikke udelukkes i individuelle tilfælde.

Indhold

Kulzer Vivida Pre-whitening tandpasta

Pakkestørrelser/leveringsformer

- Tube 50g

Sammensætning

- Aqua, sorbitol, hydreret silica, glycerin, erythritol, lithiummagnesiumnatriumsilikat, poloxamer, natriumhexametaphosphat, glycolipider, cellulosegummi, xanthangummi, phenoxyethanol, natriumsaccharin, vintergrøntekstrakt, mint/eucalyptusmag, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida Home Whitening-sprøjte

Pakkestørrelser/leveringsformer

- Sprøjte 3ml

Aktive ingredienser

- 6 % hydrogenperoxid

Sammensætning

- PEG200, vand, hydrogenperoxid, poloxamer, T-butylalkohol, etidronsyre, myntearoma, kaliumhydroxid, EDTA, natriumstannat

ADVARSLER

- Indeholder hydrogenperoxid.
- Undgå kontakt med øjnene. Skyl straks, hvis produktet kommer i kontakt med dem.
- Opbevares utilgængeligt for børn
- Undgå at eksponere kendte følsomme tænder.
- Du må ikke spise, drikke eller ryge, mens du har skinnen på.
- Skadelig ved indtagelse.

Kulzer Vivida Tandbalsam

Pakkestørrelser/leveringsformer

- Tube 50g

Aktive ingredienser

- 2 % hydroxyapatit
- 0,1% Kaliumnitrat

Sammensætning

- Vand, hydrogeneret stivelseshydrolysat (sorbitol), glycerin, erythritol, litium-magnesium-natriumsilikat, hydroxyapatit, kaliumklorid, kaliumnitrat, phenoxyethanol, xanthangummi, tetranatriumpyrofosfat, vinsyre, myntearoma, natriumsaccharin.

Farve

Kulzer Vivida Pre-whitening tandpasta

- Grøn

Kulzer Vivida Home Whitening-sprøjte

- Gennemsigtig

Kulzer Vivida Tandbalsam

- Hvid

Anvendelse af produktet

① Forbehandling

Påføring af poleringspastaen: Påfør Kulzer Vivida Pre-whitening tandpasta på tænderne med din tandbørste. Børst tænderne grundigt, og sørg for at nå hver eneste tand. Brug mindst 2 til 3 minutter på at børste tænderne. Spytt derefter det overskydende materiale ud, men skyl ikke med vand. Kulzer Vivida Pre-whitening tandpasta er ikke beregnet til regelmæssig brug uden for blegebehandlingen.

② Vigtigste behandling

Forberedelse af tandblegningsgelen: Bræk forsigtigt hættten af i toppen af Kulzer Vivida Home tandblegningssprøjten. Hæld en dråbe gel i den nederste del af blegeskinnen for hver tand. Luk sprøjten med den omvendte side af hættten efter hver behandling.

Indsættelse af blegeskinnen: Placer forsigtigt den forberedte blegeskinne på din tænder. Sørg for, at skinnen sidder godt fast, og at tandblegningsgelen er jævnt fordelt. Vær også opmærksom på ikke at overfylde skinnen, så der ikke kommer materiale på tandkødet.

Overhold anvendelsestiden: Hold skinnen i munden i maksimalt 15 til 30 minutter, afhængigt af din tandlæges anvisninger.

Fjernelse af blegeskinnen: Fjern blegeskinnen, og skyl munden grundigt med vand. Der må ikke være nogen HPS-tandblegningsgel tilbage i munden. Skyl derefter skinnen med koldt vand for at rengøre den.

③ Opfølgende behandling

Påføring af balsam: Hæld Kulzer Vivida Tooth Conditioner i den rengjorte blegeskinne. Placer skinnen på din tandbue igen. Alternativt kan du forsigtigt påføre Kulzer Vivida Tooth Conditioner på alle tændernes overflader med en tandbørste.

Anvendelsestid for balsam: Hold Tooth Conditioner i munden i 5 til 10 minutter.

Efter behandling: Fjern om nødvendigt skinnen og spyt det overskydende materiale ud. Skyl ikke med vand for at maksimere effekten af Tooth Conditioner.

Tips til brug af produktet

Til tandlægen

- Informer patienten fuldt ud om behandlingsproceduren og dens risici. Patienten bør ikke have nogen ubesvarede spørgsmål i denne forbindelse.
- Anvendelse på patienter under 18 år er ikke tilladt.
- For hver påføringscyklus skal den første påføring udføres af en tandlæge eller under dennes direkte opsyn. Derefter kan produktet udleveres til patienten for at fortsætte behandlingen.
- Vurder patientens mundhygiejne, og afklar, om patientens forventninger er realistiske. Informer patienten om, at hos en lille procentdel af patienterne vil tænderne ikke blive væsentligt lysere.
- Tjek patientens tandstatus og mundsundhed for at vurdere, om forbehandling er indiceret. Alle restaureringer skal være intakte eller forseglet med egnede midlertidige materialer.
- Hvis der kun er mindre misfarvninger på tandoverfladen, f.eks. efter en professionel tandrensning, kan hyppigheden af påføring af Kulzer Vivida Pre-whitening tandpasta justeres efter individuelle behov.
- Informer patienten om, at midlertidige restaureringer kan ændre farve under blegningsprocessen, mens komposit- eller polykarbonatmaterialer, metaller og keramiske restaureringer ikke vil blive påvirket. Eksisterende restaureringer skal muligvis udskiftes efter blegning, da kun naturlige tænder bliver hvidere.
- Bestem den aktuelle tandfarve for at kunne dokumentere behandlingens succes. Fotodokumentation anbefales.
- Hvis man opfordrer patienterne til at indarbejde Kulzer Vivida Home Kit i deres aftenrutine, kan det øge brugervenligheden og den generelle bekvemmelighed.
- Når du fremstiller en blegeskinne, skal du følge de generelle anvisninger fra producenten af blegeskinns materialer. Rådgiv patienten om ikke at ryge, spise eller drikke, mens han/hun bærer blegeskinnen.
- Rådgiv patienten om at undgå at overfylde skinnen, at tørre overskydende blegegæl af ved tandkødsranden og at skylle munden grundigt med vand efter behandling med blegegelen.

- Rådgiv patienten om at sætte hættten på sprøjten efter hver behandling for at holde blegegelen frisk.
- For patienter, der har brug for æstetiske eller plastrestaurationer, skal man vente mindst 2 uger efter den sidste blegningssession, så farven kan stabilisere sig.
- Oplys patienten om mulig tandfølsomhed og irriteret tandkød under behandlingen. Tandkødet, der kommer i kontakt med blegegelen, kan blive rødt eller hvidt, men det vender tilbage til sin normale farve efter et par dage.
- Informer patienten om at afbryde behandlingen og kontakte dig med det samme, hvis der opstår et problem.
- Den endelige farve på tænderne vil være synlig ca. 2 uger efter behandlingens start. Aftal en opfølgende tid efter behandlingen for at kontrollere resultatet.
- Efter tandblegningen bør patienten bruge Kulzer Vivida Tooth Conditioner. Det hjælper med at forebygge og reducere eventuel tandfølsomhed.
- Patienten bør ikke spise, drikke eller ryge i mindst 30 minutter efter hver behandling.
- For at opnå det bedst mulige resultat er det en fordel at undgå farvende fødevarer og drikkevarer som kaffe, te, rødvin og bær i 12 timer efter hver påføring.

Generel information

Overhold omhyggeligt følgende sikkerhedsanvisninger og alle behandlingsanvisninger i andre afsnit. Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med brugsanvisningen. Enhver brug, der ikke er i overensstemmelse med disse instruktioner, sker efter tandlægens eget skøn og på eget ansvar. Undersøg visuelt (den primære emballage) for skader før brug. Beskadigede produkter må ikke anvendes.

Advarsler og sikkerhedsanvisninger

Øjne og hud kan blive irriteret. Undgå kontakt med huden. Sensibilisering ved hudkontakt mulig. Hvis produktet kommer i kontakt med huden, skal det straks vaskes grundigt med vand. Undgå kontakt med øjnene. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles med vand i flere minutter. Kontakt en øjenlæge, hvis symptomerne varer ved. Opbevares utilgængeligt for børn.

Opbevaringstilstand

- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen
- Anvendes inden for 12 måneder efter åbning
- Opbevares ved temperaturer mellem 4 °C og 25 °C (39 °F og 77 °F)
- Beskyt mod sollys
- Opbevares på et tørt sted

Oplysninger om bortskaffelse

Bortskaffes i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Yderligere information

Når du giver feedback om produktet, bedes du altid angive batchbetegnelsen LOT og artikelnummeret REF. Artikelnummer og batchbetegnelse: Se oplysninger på sprøjte/rør/emballage.

Hydrogenperoxid $\leq 6\%$; Må ikke anvendes til personer under 18 år. Må kun sælges til tandlæger. For hver brugscyklus må produkterne den første gang kun anvendes af tandlæger eller under en tandlæges direkte opsyn, hvis der garanteres et tilsvarende sikkerhedsniveau. Bagefter stilles produktet til rådighed for forbrugeren i resten af brugscyklen.



EE Kasutusjuhend

Kosmeetikatoode - Patsientidele hambaravi järelevalve all ja hambaravispetsialistidele

Kasutusotstarve

Kulzer Vivida Valgendamiseelne hambapasta

Pre-Whitening Hambapasta kasutatakse pindmiste värvimuutuste ja pehme hambaplaadi eemaldamiseks. Seda saab kanda hambaharjaga hammaste optimaalseks puhastamiseks, suu pH väärtuse tõstmiseks ja hammaste ettevalmistamiseks valgendamiseks.

Kulzer Vivida Home Whitening'i süstel.

Kulzer Vivida Home Whitening süstlis kasutatakse 6% HPS-geeli vesinikperoksiidi sisaldava pleegitusainena. See antakse kapseldatuna HPS Hydrogen Peroxide Superior'ina, et saada piisavalt stabiilne toode. HPS Hydrogen Peroxide Superior lahustub kiiresti hapnikuradikaalides ja vees. Pleegitusprotsessi ajal ründavad tekkivad vabad radikaalid orgaanilistes molekulides olevaid kahekordseid süsinikuühendeid, mis on enamasti hammaste värvimuutuse põhjuseks.

Kulzer Vivida hambaravim

Hambakonditsioneer on veepõhine piparmündi maitsega geel, mis sisaldab hüdroksüapatiiti ja kaaliumnitraati. Kulzer Vivida Tooth conditioner vähendab tundlikkust ja optimeerib hammaste valgendamistulemust, remineraliseerides hüdroksüapatiiti.

Näidustused

Hambavärvi korrigeerimiseks ja valgendamiseks.

Vastunäidustused

Kasutamine on vastunäidustatud järgmistel juhtudel

- rasedatele ja rinnaga toitvatele naistele
- alla 18-aastased lapsed
- teadaolev ülitundlikkus või allergia piparmündi lõhna või mõne muu koostisosa suhtes
- isikud, keda praegu ravitakse raske haiguse tõttu

Võimalikud kõrvaltoimed

Ülitundlikkust toote või selle koostisosade suhtes ei saa üksikjuhtudel välistada.

Sisu

Kulzer Vivida Valgendamiseelne hambapasta

Pakendi suurused/annustamisvormid

- Tube 50g

Koostis

- Vesi, sorbitool, hüdreeritud ränidioksiid, glütseriin, erütritool, liitiummagneesiumnaatriumsilikaat, poloksameer, naatriumheksametafosfaat, glükolipiidid, tsellulooskummi, ksantaankummi, fenoksüetanool, naatriumsahhariin, talveheinaekstrakt, mündi/eukalüpti lõhn, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida Home Whitening süstel

Pakendi suurused / tarnevormid

- Süstel 3ml

Toimeained

- 6 % vesinikperoksiid

Koostis

- PEG200, vesi, vesinikperoksiid, poloksameer, T-butüülalkohol, etidroonhape, mündi lõhna- ja maitseaine, kaaliumhüdroksiid, EDTA, naatriumstanaat.

HOIATUSED:

- Sisaldab vesinikperoksiidi.
- Vältida kokkupuudet silmadega. Toote kokkupuutel nendega kohe loputada.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Vältida kokkupuudet teadaolevalt tundlike hammastega.
- Ärge sööge, jooge ega suitsetage kandmise ajal.
- Allaneelamisel kahjulik.

Kulzer Vivida hammaste hooldusvahend

Pakendi suurused / tarnevormid

- Tuba 50g

Toimeained

- 2% hüdroksüapatiit
- 0,1% kaaliumnitraat

Koostis

- Vesi, hüdrogeenitud tärklike hüdroolüsaat (sorbitool), glütseriin, erütritool, liitiummagneesiumnaatriumsilikaat, hüdroksüapatiit, kaaliumkloriid, kaaliumnitraat, fenoksüetanool, ksantaankummi, tetranaatriumpürofosfaat, viinhape, mündi lõhna- ja maitseaine, naatriumsahhariin.

Värv

Kulzer Vivida Valgendamiseelne hambapasta

- Roheline

Kulzer Vivida Home Whitening süstel

- Läbipaistev

Kulzer Vivida Hambapreparaat

- Valge

Toote kasutamine

① Eeltöötlus

Poleerimis pasta pealekandmine: Kandke Kulzer Vivida Eelvalgendav hambapasta hambaharja abil hammastele. Peske hambaid põhjalikult ja veenduge, et jõuate igale hambale. Võtke hammaste harjamiseks vähemalt 2-3 minutit. Seejärel sülitage üleliigne materjal välja, kuid ärge loputage veega. Kulzer Vivida Valgendamiseelne hambapasta ei ole mõeldud regulaarseks kasutamiseks väljaspool valgendusravi.

② Põhiline ravi

Hammaste valgendamise geeli ettevalmistamine: Murdke ettevaatlikult Kulzer Vivida Home valgendussüstli ülaosas olev kork maha. Valage iga hamba kohta üks tilk geeli valgendussalve alumisse ossa. Pärast iga protseduuri sulgege süstel ümberpööratud korgiga.

Valgendussalve sisestamine: Asetage ettevaatlikult ettevalmistatud pleegitussalvesti oma hambakaarele. Veenduge, et salv oleks kindlalt paigas ja et hammaste valgendamise geel oleks ühtlaselt jaotunud. Palun jälgige ka seda, et salv ei täidetaks liiga täis, et materjali ei satuks igemetele.

Jälgige pealekandmise aega: Hoidke salve suus maksimaalselt 15 kuni 30 minutit, sõltuvalt hambaarsti juhistest.

Valgendussalve eemaldamine: Eemaldage pleegitussalvesti ja loputage suu põhjalikult veega. Teie suhu ei tohi jääda HPS hammaste valgendamise geeli. Seejärel loputage kandikut külma veega, et seda puhastada.

③ Järeldravi

Konditsioneeride pealekandmine: Valaja Kulzer Vivida Tooth konditsioneer valgendussalvesse. Asetage salv uuesti oma hambakaarele. Teise võimalusena võite kanda Kulzer Vivida Tooth konditsioneerid ettevaatlikult hambaharja abil kõikidele hambapindadele.

Konditsioneeride pealekandmise aeg: Hoidke hammaste konditsioneerid suus 5 kuni 10 minutit.

Pärast ravi: Vajadusel eemaldage kandik ja sülitage üleliigne materjal välja. Ärge loputage veega, et maksimeerida Tooth Conditioner'i mõju.

Näpunäiteid toote kasutamise kohta

Hambaarstile

- Informeerige patsienti täielikult raviprotseduurist ja selle riskidest. Patsiendil ei tohiks selles osas jääda vastamata küsimusi.
- Kasutamine alla 18-aastastel patsientidel ei ole lubatud.
- Iga kasutustsükli puhul peab esimese kasutuskorra teostama hambaarst või tema otsese järelevalve all. Pärast seda võib toodet patsiendile manustada ravi jätkamiseks.
- Hinnake patsiendi suuõõne tervist ja selgitage, kas patsiendi ootused on realistlikud. Teavitage patsienti, et väikesel protsendil patsientidest ei hakka hambad oluliselt heledamaks muutuma.
- Kontrollige patsiendi hammaste seisundit ja suuõõne tervist, et hinnata, kas eelravi on näidustatud. Kõik restauratsioonid peaksid olema terved või suletud sobivate ajutiste materjalidega.
- Kui hambapinnal esineb vaid kergeid värvimuutusi, näiteks pärast professionaalset puhastust, võib Kulzer Vivida Pre-whitening hambapasta kasutamise sagedust kohandada vastavalt individuaalsetele vajadustele.
- Teavitage patsienti, et ajutised restauratsioonid võivad pleegitusprotsessi ajal värvi muuta, samas kui komposiit- või polükarbonaatmaterjalid, metallid ja keraamilised restauratsioonid seda ei mõjuta. Olemasolevad restauratsioonid tuleb pärast pleegitamist võib-olla asendada, kuna valgemaks muutuvad ainult loomulikud hambad.
- Määrake kindlaks hammaste praegune värvus, et dokumenteerida ravi edukust. Soovitatav on fotodokumentatsioon.
- Patsientide julgustamine Kulzer Vivida Home Kit'i lisamiseks oma õhtusesse rutiini võib suurendada kasutusmugavust ja üldist mugavust.
- Pleegitussalve valmistamisel järgige pleegitussalve materjalide tootja üldisi juhiseid. Soovitage patsiendile, et ta ei suitsetaks, sööks ega jooks, kui kannab pleegitussalve.

- Soovitage patsiendil vältida salve ületäitmist, pühkida liigne valgendusgeel igemepiiri juures ära ja loputada suu pärast valgendusgeeliga töötlemist põhjalikult veega.
- Soovitage patsiendile, et ta vahetaks pärast iga ravi süstla korgi välja, et hoida valgendusgeel värskena.
- Patsientide puhul, kes vajavad esteetilisi või adhesiivseid restauratsioone, oodake vähemalt 2 nädalat pärast viimast valgendussessiooni, et värvus saaks stabiliseeruda.
- Teavitage patsienti võimalikust hammaste tundlikkusest ja igemete ärritusest ravi ajal. Valgendusgeeliga kokku puutunud igemed võivad muutuda punaseks või valgeks, kuid taastavad oma normaalse värvuse mõne päeva pärast.
- Teavitage patsienti, et ta katkestaks ravi ja võtaks probleemide ilmnemisel kohe ühendust.
- Hammaste lõplik värvus on nähtav umbes 2 nädalat pärast ravi algust. Lepige pärast ravi lõppu kokku järelkohtumine, et kontrollida tulemust.
- Pärast hammaste valgendamist peaks patsient kasutama Kulzer Vivida hambahooldusvahendit. See aitab ennetada ja vähendada võimalikku hammaste tundlikkust.
- Patsient ei tohiks vähemalt 30 minutit pärast ravi süüa, juua ega suitsetada.

Parima võimaliku tulemuse saavutamiseks on kasulik vältida värvaineid sisaldavaid toiduaineid ja jooke, nagu kohv, tee, punane vein ja marjad, 12 tunni jooksul pärast iga protseduuri.

Üldine teave

Palun järgige hoolikalt järgmisi ohutusjuhiseid ja kõiki teistes jaotistes toodud töötlemisjuhiseid. Seda toodet tohib kasutada ainult vastavalt kasutusjuhendile. Igasugune kasutamine, mis ei ole kooskõlas nende juhistega, on hambaarsti otsustada ja tema ainuvastutus. Kontrollige enne kasutamist visuaalselt (esmise pakendi) kahjustuste suhtes. Kahjustatud tooteid ei tohi kasutada.

Hoiatused ja ohutusjuhised

Silmad ja nahk võivad ärritada. Vältida kokkupuudet nahaga. Võimalik sensibiliseerumine nahakontakti kaudu. Kui toode puutub nahaga kokku, pesta kohe põhjalikult veega. Vältida kokkupuudet silmadega. Silmadega kokkupuute korral loputada veega mitu minutit. Sümptomite püsimisel konsulteerida silmaarstiga. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Säilitamise tingimus

- Mitte kasutada pärast kõlblikkusaega
- Pärast avamist kasutada 12 kuu jooksul
- Säilitada temperatuuril 4 °C kuni 25 °C (39 °F kuni 77 °F).
- Kaitske päikesevalguse eest
- Hoida kuivas kohas

Teave kõrvaldamise kohta

Hävitada vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Täiendav teave

Toote kohta tagasisidet andes märkige alati partii nimetus LOT ja artikli number REF. Artikli number ja partii nimetus: Vt teavet süstla/tuubi/pakendi kohta.

Vesinikperoksiid $\leq 6\%$; Mitte kasutada alla 18aastastel lastel/noorukitel. Müüa ainult hambaarstidele. Igas kasutusetapis lubada esimest korda kasutada ainult hambaarstidel või nende otsese järelevalve all, kui on tagatud samaväärne ohutustase. Seejärel teha kasutuse lõppetapis kättesaadavaks tarbijatele.



EN Instruction for Use

Cosmetic Product - for patients under dental supervision and for dental professionals

Intended purpose

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

The Pre-Whitening Toothpaste is used to remove superficial discolouration and soft plaque. It can be applied to the teeth with a toothbrush to clean them optimally, increase the pH value in the mouth and prepare them for the tooth whitening process.

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

The 6% HPS gel is used as a hydrogen peroxide-containing bleaching agent in Kulzer Vivida Home Whitening Syringe. It is provided encapsulated as HPS Hydrogen Peroxide Superior in order to obtain a sufficiently stable product. The HPS Hydrogen Peroxide Superior dissolves quickly in oxygen radicals and water. During the bleaching process, the resulting free radicals attack the double carbon compounds in organic molecules, which in most cases are the cause of tooth discolouration.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

The Tooth Conditioner is a water-based gel with a mint flavour and contains hydroxyapatite and potassium nitrate. Kulzer Vivida Tooth Conditioner reduces sensitivity and optimizes the whitening result of the teeth by remineralising hydroxyapatite.

Indications

For correcting and whitening tooth colour.

Contraindications

The use is contraindicated for:

- pregnant and breastfeeding women
- children under the age of 18
- known hypersensitivity or allergies to mint flavour or any of the other ingredients
- those currently treated for a serious illness

Potential side effects

Hypersensitivity to the product or its ingredients cannot be ruled out in individual cases.

Contents

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Package sizes/delivery forms

- Tube 50 g

Composition:

- Aqua, sorbitol, hydrated silica, glycerin, erythritol, lithium magnesium sodium silicate, sodium hexametaphosphate, glycolipids, cellulose gum, xanthan gum, phenoxyethanol, sodium saccharin, wintergreen extract, mint/eucalyptus flavour, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

Package sizes/delivery forms:

- Syringe 3 ml

Active Ingredient:

- 6% Hydrogen Peroxide

Composition:

PEG200, water, hydrogen peroxide, poloxamer, T-butyl alcohol, etidronic acid, mint flavouring, potassium hydroxide, EDTA, sodium stannate

WARNINGS

- Contains hydrogen peroxide.
- Avoid contact with eyes. Rinse immediately if product comes into contact with them.
- Keep out of reach of children.
- Avoid exposure of known sensitive teeth.
- Do not eat, drink or smoke while wearing the tray.
- Harmful when swallowed.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Package sizes/delivery forms:

- Tube 50 g

Active Ingredients:

- 2% Hydroxyapatite
- 0.1% Potassium Nitrate

Composition:

- Water, hydrogenated starch hydrolysate (sorbitol), glycerin, erythritol, lithium magnesium sodium silicate, hydroxyapatite, potassium chloride, potassium nitrate, phenoxyethanol, xanthan gum, tetrasodium pyrophosphate, tartaric acid, mint flavour, sodium saccharin.

Colour

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

- Green

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

- Transparent

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

- White

Product Application

① Pre-treatment

Apply Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste to your teeth using your toothbrush. Brush your teeth thoroughly and make sure you reach every tooth. Take at least 2 to 3 minutes to brush your teeth. Then spit out the excess material, but do not rinse with water. Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste is not meant for regular use outside of the whitening treatment.

② Main treatment

Carefully break off the cap at the top of the Kulzer Vivida Home Whitening Syringe tooth whitening gel. Pour one drop of gel into the lower part of the whitening tray for each tooth. Please close the syringe with the inverted side of the cap after each treatment. Carefully place the prepared bleaching tray on your dental arch. Make sure that the tray is firmly in place and that the tooth whitening gel is evenly distributed. Please also take care not to overfill the tray so that no material gets onto the gums. Keep the tray in your mouth for a maximum of 15 to 30 minutes, depending on your dentist's instructions. Remove the bleaching tray and rinse your mouth thoroughly with water. No HPS tooth whitening gel should remain in your mouth. Then rinse the tray with cold water to clean it.

③ Product application – Follow-up treatment

Pour Kulzer Vivida Tooth Conditioner into the cleaned whitening tray. Place the tray on your dental arch again. Alternatively, you can carefully apply Kulzer Vivida Tooth Conditioner to all surfaces of your teeth with a toothbrush. Keep the Tooth Conditioner in your mouth for 5 to 10 minutes. If necessary, remove the tray and spit out the excess material. Do not rinse with water to maximise the effect of the Tooth Conditioner. Use the enclosed pictograms as a guide.

Tips on product use

For the dentist

- Inform the patient fully about the treatment procedure and its risks. The patient should not have any unanswered questions in this regard.
- Use on patients under the age of 18 is not permitted.
- For each application cycle, the first application must be carried out by a dentist or under their direct supervision. Thereafter, the product may be dispensed to the patient to continue treatment.
- Assess the patient's oral health and clarify whether the patient's expectations are realistic. Inform the patient that in a small percentage of patients the teeth will not lighten significantly.
- Check the patient's dental status and oral health to assess whether pre-treatment is indicated. All restorations should be intact or sealed with suitable temporary materials.
- If only minor discoloration is present on the tooth surface, such as after a professional cleaning, the frequency of Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste application can be adjusted according to individual needs.
- Inform the patient that temporary restorations may change colour during the bleaching process, while composite or polycarbonate materials, metals and ceramic restorations will not be affected. Existing restorations may need to be replaced after bleaching, as only natural teeth will become whiter.
- Determine the current tooth colour in order to document the success of the treatment. Photo documentation is recommended.
- Encouraging patients to incorporate the Kulzer Vivida Home Kit into their evening routine may enhance ease of use and overall convenience.
- When fabricating a bleaching tray, follow the general instructions of the manufacturer of the bleaching tray materials. Advise the patient not to smoke, eat or drink while wearing the bleaching tray.
- Advise the patient to avoid overfilling the tray, to wipe off excess whitening gel at the gum line and to rinse the mouth thoroughly with water after treatment with the whitening gel.
- Advise the patient to replace the cap on the syringe after each treatment to keep the whitening gel fresh.
- For patients requiring aesthetic or adhesive restorations, wait at least 2 weeks after the last whitening session to allow the colour to stabilise.
- Advise the patient of possible tooth sensitivity and irritated gums during treatment. The gums that come into contact with whitening gel may turn red or white, but will return to their normal colour after a few days.
- Inform the patient to discontinue treatment and contact you immediately if a problem occurs.
- The final colour of the teeth will be visible approximately 2 weeks after the start of treatment. Arrange a follow-up appointment after the treatment to check the result.

- After whitening the teeth, the patient should use Kulzer Vivida Tooth Conditioner. This helps to prevent and reduce possible tooth sensitivity.
- The patient should not eat, drink or smoke for at least 30 minutes after each treatment.
- Avoiding colouring foods and drinks such as coffee, tea, red wine and berries for 12 hours after each application is helpful to obtain the best possible result.

GENERAL INFORMATION

Please carefully observe the following safety instructions and all processing instructions in other sections. This product should only be used in accordance with the instructions for use. Any use not in accordance with these instructions is at the discretion and sole responsibility of the dental professional. Visually inspect for damage before use. Damaged products must not be used.

Warnings and safety instructions

Eyes and skin may become irritated. Avoid contact with skin. Sensitization through skin contact possible. If the product comes into contact with the skin, wash thoroughly with water immediately. Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse with water for several minutes. Consult an ophthalmologist if symptoms persist. Keep out of the reach of children.

Storage condition

- Do not use after the expiry date.
- After opening, use within 12 months.
- Store at temperatures between 4 °C and 25 °C (39 °F and 77 °F).
- Protect from sunlight.
- Store in a dry place.

Disposal information

Dispose of in accordance with local regulations.

Additional information

When giving feedback on the product, please always state the batch designation LOT and article number REF. Article number and batch designation: See information on syringe/tube/packaging.

Hydrogen peroxide $\leq 6\%$; Not to be used on a person under 18 years of age. To be only sold to dental practitioners. For each cycle of use, the first use to be only done by dental practitioners or under their direct supervision if an equivalent level of safety is ensured. Afterwards to be provided to the consumer to complete the cycle of use.



FI Käyttöohjeet

Kosmeettinen tuote - Hammaslääkärin valvonnassa oleville potilaille ja hammasalan asiantuntijoille

Käyttötarkoitus

Kulzer Vivida Pre-whitening -hammastahna.

Pre-Whitening-hammastahnaa käytetään pinnallisten värimuutosten ja pehmeän plakin poistamiseen. Sitä voidaan levittää hampaisiin hammasharjalla, jotta hampaat puhdistuvat optimaalisesti, suun pH-arvo nousee ja hampaat valmistautuvat hampaiden valkaisuun.

Kulzer Vivida Home Whitening -ruisku.

Kulzer Vivida Home Whitening -ruiskussa käytetään vetyperoksidia sisältävää 6 % HPS-geeliä valkaisuaineena. Se toimitetaan kapseloituna HPS Hydrogen Peroxide Superior -nimisenä, jotta saadaan riittävän stabiili tuote. HPS Hydrogen Peroxide Superior liukenee nopeasti happiradikaaleihin ja veteen. Valkaisuprosessin aikana syntyvät vapaat radikaalit hyökkäävät orgaanisten molekyylien kaksoishiiliyhdisteiden kimppuun, jotka useimmissa tapauksissa ovat hampaiden värjäytymisen syynä.

Kulzer Vivida Hampaiden hoitoaine

Hammashoitoaine on vesipohjainen, mintunmakuinen geeli, joka sisältää hydroksiapatiittia ja kaliumnitraattia. Kulzer Vivida Tooth conditioner vähentää herkkyyttä ja optimoi hampaiden valkaisutuloksen remineralisoimalla hydroksiapatiittia.

Käyttöaiheet

Hampaiden värin korjaamiseen ja valkaisuun.

Vasta-aiheet

Käyttö on vasta-aiheista seuraaville

- raskaana olevat ja imettävät naiset
- alle 18-vuotiaat lapset
- tunnettu yliherkkyys tai allergia mintun aromille tai jollekin muulle aineelle
- vakavaa sairautta parhaillaan hoitavat henkilöt

Mahdolliset haittavaikutukset

Yliherkkyyttä tuotteelle tai sen ainesosille ei voida sulkea pois yksittäistapauksissa.

Sisältö

Kulzer Vivida Pre-whitening hammastahna

Pakkauskoot/jakelumuodot

Tuubi 50g

Koostumus

- Aqua, sorbitoli, hydratoitu piidioksidi, glyseriini, erytritoli, litiummagnesiumnatriumsilikaatti, poloksameeri, natriumheksametafosfaatti, glykolipidit, selluloosakumi, ksantaanikumi, fenoksietanoli, natriumsakariini, talvivihreäuute, minttu/eukalyptusaromi, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida Home Whitening -ruisku

Pakkauskoot / toimitusmuodot

- Ruisku 3ml

Aktiiviset ainesosat

- 6 % vetyperoksidi

Koostumus

- PEG200, vesi, vetyperoksidi, poloksameeri, T-butyylialkoholi, etidronihappo, minttuaromi, kaliumhydroksidi, EDTA, natriumstanaatti.

VAROITUKSET:

- Sisältää vetyperoksidia.
- Vältä kosketusta silmiin. Huuhtele välittömästi, jos tuote joutuu kosketuksiin niiden kanssa.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa
- Vältä altistumista tunnetusti herkille hampaille.
- Älä syö, juo tai tupakoi, kun käytät tarjotinta.
- Haitallista nieltynä.

Kulzer Vivida hampaiden hoitoaine

Pakkauskoot / toimitusmuodot

- Tuubi 50g

Aktiiviset ainesosat

- 2% hydroksiapatiittia
- 0,1% kaliumnitraatti

Koostumus

- Vesi, hydrattu tärkkelyshydrolysaatti (sorbitoli), glyseriini, erytritoli, litiummagnesium-natriumsilikaatti, hydroksiapatiitti, kaliumkloridi, kaliumnitraatti, fenoksietanoli, ksantaanikumi, tetrasodiumpyrofosfaatti, viinihappo, minttuaromi, natriumsakariini.

Väri

Kulzer Vivida Pre-whitening hammastahna

- Vihreä

Kulzer Vivida Home Whitening -ruisku.

- Läpinäkyvä

Kulzer Vivida Hampaiden hoitoaine

- Valkoinen

Tuotteen käyttö

① Esihoito

Kiillotustahnan levittäminen: Levitä Kulzer Vivida Pre-whitening -hammastahnaa hampaillesi hammasharjan avulla. Harjaa hampaat huolellisesti ja varmista, että saavutat jokaisen hampaan. Käytä hampaiden harjaamiseen vähintään 2-3 minuuttia. Sylje sitten ylimääräinen aine pois, mutta älä huuhtele vedellä. Kulzer Vivida Pre-whitening -hammastahnaa ei ole tarkoitettu säännölliseen käyttöön valkaisuhoidon ulkopuolella.

② Käsittely

Hampaiden valkaisugeelin valmistelu: Katkaise varovasti Kulzer Vivida Home -valkaisuruiskun yläosassa oleva korkki. Kaada yksi tippa geeliä valkaisusarjan alaosaan kutakin hammasta kohden. Sulje ruisku korkin käännetyllä puolella jokaisen hoidon jälkeen.

Valkaisualustan asettaminen paikalleen: Aseta valmisteltu valkaisualusta varovasti hammaskaarelle. Varmista, että tarjotin on tukevasti paikallaan ja, että hampaiden valkaisugeeli jakautuu tasaisesti. Huolehdi myös siitä, että tarjotin ei täyty liikaa, jotta ikeniin ei pääse ainetta.

Noudata levitysaikaa: Pidä tarjotin suussa enintään 15-30 minuuttia hammaslääkärin ohjeiden mukaan.

Valkaisualustan poistaminen: Poista valkaisualusta ja huuhtelee suu huolellisesti vedellä. Suuhusi ei saa jäädä HPS-hampaiden valkaisugeeliä. Huuhtelee sitten valkaisualusta kylmällä vedellä sen puhdistamiseksi.

③ Jatkohoito

Hoitoaineen levittäminen: Kaada Kulzer Vivida Tooth -hoitoaine puhdistettuun valkaisualustaan. Aseta tarjotin jälleen hammaskaarelle. Vaihtoehtoisesti voit levittää Kulzer Vivida Tooth -hoitoainetta varovasti hampaiden kaikille pinnoille hammasharjalla.

Hoitoaineen levitysaika: Pidä Tooth Conditioner -hoitoainetta suussa 5-10 minuuttia.

Hoidon jälkeen: Poista tarvittaessa lokero ja sylje ylimääräinen materiaali pois. Älä huuhtelee vedellä maksimoidaksesi Tooth Conditionerin vaikutuksen.

Vinkkejä tuotteen käyttöön

Hammaslääkärille

- Informoi potilasta täydellisesti hoitomenetelmästä ja sen riskeistä. Potilaalla ei saa olla tältä osin avoimia kysymyksiä.
- Käyttö alle 18-vuotiaille potilaille ei ole sallittua.
- Jokaisen käyttökerran ensimmäisen käyttökerran on oltava hammaslääkärin tekemä tai hänen välittömässä valvonnassaan. Sen jälkeen tuotetta voidaan luovuttaa potilaalle hoidon jatkamiseksi.
- Arvioi potilaan suun terveys ja selvitä, ovatko potilaan odotukset realistisia. Kerro potilaalle, että pienellä osalla potilaista hampaat eivät vaalene merkittävästi.
- Tarkista potilaan hampaiden tila ja suun terveys sen arvioimiseksi, onko esihoito aiheellinen. Kaikkien restauraatioiden on oltava ehjiä tai ne on suljettava sopivilla väliaikaisilla materiaaleilla.
- Jos hampaiden pinnalla on vain vähäisiä värjäytymiä, kuten ammattimaisen puhdistuksen jälkeen, Kulzer Vivida Pre-whitening -hammastahnan käyttötiheyttä voidaan säätää yksilöllisten tarpeiden mukaan.
- Kerro potilaalle, että väliaikaiset restauraatiot saattavat muuttaa väriään valkaisuprosessin aikana, kun taas komposiitti- tai polykarbonaattimateriaalit, metallit ja keraamiset restauraatiot eivät muutu. Olemassa olevat restauraatiot on ehkä vaihdettava valkaisun jälkeen, sillä vain luonnolliset hampaat muuttuvat valkoisemmiksi.
- Määritä hampaan nykyinen väri, jotta voit dokumentoida hoidon onnistumisen. Valokuvadokumentointi on suositeltavaa.
- Potilaiden rohkaiseminen sisällyttämään Kulzer Vivida Home Kit -valkaisusarja osaksi iltarutiinejaan voi lisätä käytön helppoutta ja yleistä mukavuutta.
- Kun valmistat valkaisualustaa, noudata valkaisualustan materiaalien valmistajan yleisiä ohjeita. Neuvo potilasta olemaan tupakoimatta, syömättä tai juomatta, kun hän käyttää -valkaisualustaa.
- Kehota potilasta välttämään valkaisualustan ylitäyttöä, pyyhkimään ylimääräinen valkaisugeeli pois ienrajasta ja huuhtelevaan suu huolellisesti vedellä valkaisugeelikäsittelyn jälkeen.

- Neuvo potilasta vaihtamaan ruiskun korkki jokaisen hoidon jälkeen, jotta valkaisugeeli pysyy tuoreena.
- Jos potilaat tarvitsevat esteettisiä tai adhesiivisiä restauraatioita, odota vähintään 2 viikkoa viimeisen valkaisukerran jälkeen, jotta väri voi vakiintua.
- Neuvo potilasta mahdollisesta hammasherkkyydestä ja ikenien ärtymisestä hoidon aikana. Valkaisugeelin kanssa kosketuksiin joutuneet ikenet voivat muuttua punaisiksi tai valkoisiksi, mutta palautuvat normaaliksi muutaman päivän kuluttua.
- Kerro potilaalle, että hänen on keskeytettävä hoito ja otettava välittömästi yhteyttä, jos ongelmia ilmenee.
- Hampaiden lopullinen väri näkyy noin 2 viikon kuluttua hoidon aloittamisesta. Sovi seuranta-aika hoidon jälkeen tuloksen tarkistamiseksi.
- Hampaiden valkaisun jälkeen potilaan tulee käyttää Kulzer Vivida -hampaiden hoitoaineita. Tämä auttaa ehkäisemään ja vähentämään hampaiden mahdollista herkkyyttä.
- Potilaan ei tulisi syödä, juoda tai tupakoida vähintään 30 minuuttiin jokaisen hoidon jälkeen.
- Värjäävien ruokien ja juomien, kuten kahvin, teen, punaviinin ja marjojen, välttäminen 12 tunnin ajan jokaisen käsittelyn jälkeen on hyödyllistä parhaan mahdollisen tuloksen saavuttamiseksi.

Yleistä tietoa

Noudata huolellisesti seuraavia turvallisuusohjeita ja kaikkia muissa kohdissa olevia käsittelyohjeita. Tätä tuotetta saa käyttää vain käyttöohjeiden mukaisesti. Kaikki käyttö, joka ei ole näiden ohjeiden mukaista, on hammaslääkärin harkinnassa ja yksinomaisella vastuulla. Tarkasta (pääpakkaus) silmämääräisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä. Vaurioituneita tuotteita ei saa käyttää.

Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Silmät ja iho voivat ärsyntyä. Vältä kosketusta ihon kanssa. Herkistyminen ihokosketuksen kautta mahdollista. Jos tuote joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pese välittömästi huolellisesti vedellä. Vältä kosketusta silmiin. Jos tuote joutuu silmiin, huuhtelee vedellä useita minuutteja. Ota yhteys silmälääkəriin, jos oireet jatkuvat. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Säilytysolosuhteet

- Ei saa käyttää viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen
- Avaamisen jälkeen käytettävä 12 kuukauden kuluessa
- Säilytä 4 °C:n ja 25 °C:n (39 °F ja 77 °F) välisessä lämpötilassa.
- Suojaa auringonvalolta
- Säilytä kuivassa paikassa

Tietoja hävittämisestä

Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

Lisätietoja

Kun annat palautetta tuotteesta, ilmoita aina erätunnus LOT ja artikkelinumero REF. Artikkelinumero ja erän nimitys: Katso tiedot ruiskusta/tuubista/pakkauksesta.

Vetyperoksidi $\leq 6\%$; Ei saa käyttää alle 18-vuotiaille. Myydään ainoastaan hammaslääkäreille. Kunkin käyttöjakson yhteydessä tuotetta saavat ensimmäisellä kerralla käyttää vain hammaslääkärit tai käyttö voi tapahtua hammaslääkärin välittömässä valvonnassa, jos voidaan varmistaa vastaava turvallisuuden taso. Myöhemmin tuotetta saa antaa kuluttajalle käyttöjakson saattamiseksi päätökseen.



FR Mode d'emploi

Produit cosmétique — pour les patients sous supervision dentaire et pour les professionnels de santé bucco-dentaire

Usage prévu

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste — Dentifrice pré-éclaircissant

Le dentifrice pré-éclaircissant est utilisé pour éliminer les colorations superficielles et la plaque dentaire. Il s'applique sur les dents avec une brosse à dents pour les nettoyer de manière optimale, augmenter le pH buccal et les préparer à l'éclaircissement dentaire.

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe — Seringue d'éclaircissement à domicile

Le gel HPS (Hydrogen Peroxide Superior) à 6 % est utilisé comme agent d'éclaircissement à base de peroxyde d'hydrogène dans la seringue d'éclaircissement à domicile Kulzer Vivida. Il est encapsulé sous la forme HPS afin d'obtenir une stabilité suffisante du produit. Le HPS se décompose rapidement en radicaux oxygénés et en eau. Au cours du processus d'éclaircissement, les radicaux libres ainsi libérés attaquent les doubles liaisons carbonées dans les molécules organiques, lesquelles sont, dans la plupart des cas, la cause de la coloration dentaire.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner — Conditionneur pour éclaircissement dentaire

Le conditionneur pour éclaircissement dentaire est un gel à base d'eau aromatisé à la menthe, contenant de l'hydroxyapatite et du nitrate de potassium. Kulzer Vivida Tooth Conditioner réduit la sensibilité et optimise le résultat de l'éclaircissement des dents en reminéralisant l'hydroxyapatite.

Indications

Pour la correction et l'éclaircissement de la couleur des dents.

Contre-indications

L'utilisation est contre-indiquée chez :

- les femmes enceintes ou allaitantes
- les enfants de moins de 18 ans
- les personnes présentant une hypersensibilité ou une allergie connue à l'arôme menthe ou à l'un des autres ingrédients
- les personnes actuellement traitées pour une maladie grave

Effets secondaires potentiels

Une hypersensibilité au produit ou à ses ingrédients ne peut être exclue dans certains cas individuels.

Contenu

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste – Dentifrice pré-éclaircissant

Formats / Présentations :

Tube 50 g

Composition :

- Aqua, sorbitol, silice hydratée, glycérine, érythritol, silicate de lithium, de magnésium et de sodium, poloxamère, hexamétaphosphate de sodium, glycolipides, gomme de cellulose, gomme xanthane, phénoxyéthanol, saccharine sodique, extrait de gaulthérie, arôme menthe/eucalyptus, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe – Seringue d'éclaircissement à domicile

Formats / Présentations :

- Seringue 3 ml

Ingrédients actifs :

- 6 % de peroxyde d'hydrogène

Composition :

- PEG200, eau, peroxyde d'hydrogène, poloxamère, alcool tert-butyl, acide étidronique, arôme menthe, hydroxyde de potassium, EDTA, stannate de sodium

AVERTISSEMENTS

- Contient du peroxyde d'hydrogène.
- Évitez le contact avec les yeux. Rincez immédiatement si le produit entre en contact avec les yeux.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Évitez l'exposition des dents sensibles connues.
- Ne pas manger, boire ou fumer lors du port de la gouttière.
- Nocif en cas d'ingestion.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner – Conditionneur pour éclaircissement dentaire

Formats / Présentations :

- Tube 50 g

Ingédients actifs :

- 2 % d'hydroxyapatite
- 0,1 % de nitrate de potassium

Composition :

- Eau, hydrolysate d'amidon hydrogéné (sorbitol), glycérine, érythritol, silicate de lithium magnésium et sodium, hydroxyapatite, chlorure de potassium, nitrate de potassium, phénoxyéthanol, gomme xanthane, pyrophosphate tétrasodique, acide tartrique, arôme menthe, saccharine de sodium

Couleur

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

- Vert

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

- Transparent

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

- Blanc

Application du produit

① Pré-traitement

Appliquez le dentifrice pré-éclaircissant Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste sur vos dents à l'aide de votre brosse à dents. Brossez-vous les dents soigneusement en veillant à bien atteindre chaque dent. Le brossage doit durer au minimum 2 à 3 minutes. Ensuite, crachez l'excédent de produit, mais ne rincez pas avec de l'eau. Le dentifrice pré-éclaircissant Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste n'est pas destiné à un usage régulier en dehors du traitement d'éclaircissement dentaire.

② Traitement principal

Cassez soigneusement le capuchon situé à l'extrémité de la seringue d'éclaircissement à domicile Kulzer Vivida Home Syringe. Versez une goutte de gel dans la partie inférieure de la gouttière d'éclaircissement pour chaque dent. Refermez la seringue après chaque utilisation en remplaçant le capuchon à l'envers après chaque traitement. Placez délicatement la gouttière d'éclaircissement préparée sur votre arcade dentaire. Assurez-vous qu'elle est bien en place et que le gel d'éclaircissement des dents est réparti uniformément. Veuillez à ne pas surcharger la gouttière afin d'éviter tout contact du produit avec les gencives. Gardez la gouttière en bouche pendant 15 à 30

minutes maximum, selon les recommandations de votre chirurgien-dentiste. Retirez la gouttière d'éclaircissement et rincez soigneusement votre bouche à l'eau. Aucun résidu de gel d'éclaircissement HPS ne doit rester dans votre bouche. Rincez ensuite la gouttière à l'eau froide pour la nettoyer.

③ Traitement de suivi

Versez le Kulzer Vivida Tooth Conditioner dans la gouttière d'éclaircissement propre. Replacez ensuite la gouttière sur votre arcade dentaire. Alternativement, vous pouvez appliquer soigneusement le Kulzer Vivida Tooth Conditioner sur toutes les surfaces de vos dents avec une brosse à dents. Conservez le conditionneur dans votre bouche pendant 5 à 10 minutes. Si nécessaire, retirez la gouttière et recrachez l'excès de produit. Ne rincez pas avec de l'eau pour maximiser l'effet du conditionneur dentaire. Utilisez les pictogrammes fournis comme guide.

Conseils d'utilisation du produit

À l'attention du dentiste

- Informez pleinement le patient sur le protocole de traitement et ses risques. Le patient ne doit avoir aucune question en suspens à ce sujet.
- L'utilisation chez les patients de moins de 18 ans n'est pas autorisée.
- Pour chaque cycle d'application, la première application doit être réalisée par un dentiste ou sous sa supervision directe. Ensuite, le produit peut être remis au patient pour continuer le traitement.
- Évaluez la santé bucco-dentaire du patient et vérifiez si les attentes du patient sont réalistes. Informez-le que, chez un petit pourcentage de patients, le résultat de l'éclaircissement dentaire peut être limité.
- Vérifiez l'état dentaire du patient afin de déterminer si un traitement préalable est nécessaire. Toutes les restaurations doivent être intactes ou obturées avec des matériaux provisoires adaptés.
- En cas de coloration légère en surface (par exemple après un nettoyage professionnel), la fréquence d'utilisation du dentifrice pré-éclaircissant Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste peut être adaptée aux besoins individuels.
- Informez le patient que les restaurations temporaires peuvent changer de couleur pendant le processus d'éclaircissement, tandis que les matériaux composites ou polycarbonates, les métaux et les restaurations en céramique ne seront pas affectés. Les restaurations existantes peuvent nécessiter un remplacement après l'éclaircissement, car seules les dents naturelles s'éclaircissent.
- Déterminez la couleur initiale des dents pour documenter le succès du traitement. Il est recommandé de réaliser une documentation photographique.
- Incitez le patient à intégrer le kit Kulzer Vivida Home dans sa routine du soir pour plus de praticité et de régularité.
- Lors de la fabrication de la gouttière d'éclaircissement, suivez les recommandations du fabricant des matériaux pour gouttière. Recommandez au patient de ne pas fumer, manger ou boire pendant le port de la gouttière d'éclaircissement.
- Informez le patient qu'il doit éviter de surcharger la gouttière, essuyer tout excès de gel au niveau de la gencive et bien se rincer la bouche à l'eau après chaque protocole d'éclaircissement.

- Conseillez au patient de bien refermer la seringue après chaque utilisation afin de préserver la fraîcheur du gel d'éclaircissement.
- Pour les patients nécessitant des restaurations esthétiques ou adhésives, il est conseillé d'attendre au moins 2 semaines après la dernière séance d'éclaircissement pour permettre à la teinte de se stabiliser.
- Informez le patient des possibles effets secondaires : sensibilité dentaire ou irritation gingivale pendant le traitement. Les gencives en contact avec le gel éclaircissant peuvent devenir rouges ou blanchâtres, mais retrouveront leur couleur normale en quelques jours.
- Demandez au patient d'interrompre le traitement éclaircissant et de vous contacter immédiatement en cas de problème.
- Le résultat final des dents sera visible environ 2 semaines après le début du traitement. Planifiez un rendez-vous de suivi après le traitement pour évaluer le résultat.
- Après l'éclaircissement des dents, il est conseillé d'utiliser le conditionneur pour éclaircissement dentaire Kulzer Vivida Tooth Conditioner. Cela aide à prévenir et à réduire la sensibilité dentaire éventuelle.
- Le patient ne doit ni manger, ni boire ni fumer pendant au moins 30 minutes après chaque application.
- Éviter les aliments et boissons colorants tels que le café, le thé, le vin rouge et les baies pendant les 12 heures suivant chaque application permet d'optimiser le résultat.

Informations générales

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes et toutes les instructions d'utilisation dans les autres sections. Ce produit doit être utilisé uniquement conformément au mode d'emploi. Toute utilisation non conforme à ces instructions relève de la seule responsabilité du professionnel dentaire. Prière de bien vouloir vérifier visuellement avant l'utilisation que le produit n'est pas endommagé. Il ne faut en aucun cas utiliser des produits endommagés.

Avertissements et consignes de sécurité

Le produit peut provoquer des irritations des yeux et de la peau. Évitez tout contact avec la peau. Un risque de sensibilisation cutanée existe. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau. Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact oculaire, rincez abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes. Consultez un ophtalmologiste si les symptômes persistent. Tenir hors de portée des enfants.

Conditions de stockage

- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Après ouverture, utiliser dans un délai de 12 mois.
- Conserver à une température comprise entre 4 °C et 25 °C (39 °F et 77 °F).
- Protéger de la lumière du soleil.
- Conserver dans un endroit sec.

Informations sur l'élimination

Éliminer conformément à la réglementation locale en vigueur.

Informations complémentaires

Lors de tout retour ou retour d'information concernant le produit, merci d'indiquer systématiquement le numéro de lot LOT et la référence produit REF. Le numéro de lot et la référence sont indiqués sur la seringue, le tube ou l'emballage.

Peroxyde d'hydrogène $\leq 6\%$; Ne pas utiliser chez les enfants/adolescents âgés de moins de 18 ans. Doit être vendu uniquement à des praticiens de l'art dentaire. Pour chaque cycle d'utilisation, la première utilisation doit être effectuée uniquement par des praticiens de l'art dentaire ou sous leur supervision directe, si un niveau de sécurité équivalent est assuré. Ensuite, à fournir au consommateur pour terminer le cycle d'utilisation.



GR Οδηγίες χρήσης

Καλλυντικό προϊόν - Για ασθενείς υπό οδοντιατρική επίβλεψη και για επαγγελματίες οδοντιάτρους

Προβλεπόμενος σκοπός

Kulzer Vivida Προλευκαντική οδοντόκρεμα

Η οδοντόκρεμα Pre-Whitening χρησιμοποιείται για την απομάκρυνση των επιφανειακών αποχρωματισμών και της μαλακής πλάκας. Μπορεί να εφαρμοστεί στα δόντια με την οδοντόβουρτσα για να τα καθαρίσει βέλτιστα, να αυξήσει την τιμή του pH στο στόμα και να τα προετοιμάσει για τη διαδικασία λεύκανσης των δοντιών.

Σύριγγα οικιακής λεύκανσης Kulzer Vivida

Η γέλη 6% HPS χρησιμοποιείται ως λευκαντικός παράγοντας που περιέχει υπεροξείδιο του υδρογόνου στη σύριγγα οικιακής λεύκανσης Kulzer Vivida Home Whitening. Παρέχεται ενθυλακωμένο ως HPS Hydrogen Peroxide Superior προκειμένου να ληφθεί ένα επαρκώς σταθερό προϊόν. Το HPS Hydrogen Peroxide Superior διαλύεται γρήγορα σε ρίζες οξυγόνου και νερό. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας λεύκανσης, οι ελεύθερες ρίζες που προκύπτουν επιτίθενται στις διπλές ενώσεις άνθρακα των οργανικών μορίων, οι οποίες στις περισσότερες περιπτώσεις αποτελούν την αιτία του αποχρωματισμού των δοντιών.

Kulzer Vivida Conditioner για τα δόντια

Το Tooth Conditioner είναι ένα τζελ με βάση το νερό με γεύση μέντας και περιέχει υδροξυαπατίτη και νιτρικό κάλιο. Το Kulzer Vivida Tooth conditioner μειώνει την ευαισθησία και βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα της λεύκανσης των δοντιών με την επαναμεταλλοποίηση του υδροξυαπατίτη.

Ενδείξεις

Για διόρθωση και λεύκανση του χρώματος των δοντιών.

Αντενδείξεις

Η χρήση αντενδείκνυται για

- έγκυες και θηλάζουσες γυναίκες
- παιδιά κάτω των 18 ετών
- γνωστή υπερευαισθησία ή αλλεργία στο άρωμα μέντας ή σε οποιοδήποτε άλλο συστατικό
- όσοι υποβάλλονται σε θεραπεία για σοβαρή ασθένεια

Πιθανές παρενέργειες

Η υπερευαίσθησία στο προϊόν ή στα συστατικά του δεν μπορεί να αποκλειστεί σε μεμονωμένες περιπτώσεις.

Περιεχόμενα

Kulzer Vivida Προλευκαντική οδοντόκρεμα

Μεγέθη συσκευασίας/έντυπα παράδοσης

- Σωλήνας 50g

Σύνθεση

- Αqua, σορβιτόλη, ενυδατωμένο διοξείδιο του πυριτίου, γλυκερίνη, ερυθριτόλη, πυριτικό νάτριο μαγνησίου λιθίου, πολοξαμέρη, εξαμεταφωσφορικό νάτριο, γλυκολιπίδια, κόμμι κυτταρίνης, κόμμι ξανθάνης, φαινοξυαιθανόλη, σακχαρίνη νατρίου, εκχύλισμα χειμωνόχορτου, άρωμα μέντας/ευκαλύπτου, CI 19140, CI 42090.

Σύριγγα οικιακής λεύκανσης Kulzer Vivida

Μεγέθη συσκευασίας / έντυπα παράδοσης

- Σύριγγα 3ml

Ενεργά συστατικά

- 6 % υπεροξείδιο του υδρογόνου

Σύνθεση

- PEG200, νερό, υπεροξείδιο του υδρογόνου, πολοξαμέρη, Τ-βουτυλική αλκοόλη, ετιδρονικό οξύ, άρωμα μέντας, υδροξείδιο του καλίου, EDTA, στανικό νάτριο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Περιέχει υπεροξείδιο του υδρογόνου.
- Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Ξεπλύνετε αμέσως εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με αυτά.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά
- Αποφύγετε την έκθεση γνωστών ευαίσθητων δοντιών.
- Μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε ενώ φοράτε το δίσκο.
- Επιβλαβές κατά την κατάποση.

Kulzer Vivida Conditioner για τα δόντια

Μεγέθη συσκευασίας / έντυπα παράδοσης

- Σωλήνας 50g

Ενεργά συστατικά

- 2% υδροξυαπατίτης
- 0,1% Νιτρικό κάλιο

Σύνθεση

- Νερό, υδρογονωμένο υδρολυμένο άμυλο (σορβιτόλη), γλυκερίνη, ερυθριτόλη, πυριτικό νάτριο μαγνησίου λιθίου, υδροξυαπατίτης, χλωριούχο κάλιο, νιτρικό κάλιο, φαινοξυαιθανόλη, κόμμι ξανθάνης, πυροφωσφορικό τετρανάτριο, τρυγικό οξύ, άρωμα μέντας, σακχαρίνη νατρίου.

Χρώμα

Kulzer Vivida Προλευκαντική οδοντόκρεμα

- Πράσινο

Σύριγγα οικιακής λεύκανσης Kulzer Vivida

- Διαφανές

Kulzer Vivida Conditioner για τα δόντια

- Λευκό

Εφαρμογή του προϊόντος

① Προεπεξεργασία

Εφαρμογή της πάστας στίλβωσης: Εφαρμόστε την Kulzer Vivida Pre-whitening οδοντόκρεμα στα δόντια σας χρησιμοποιώντας την οδοντόβουρτσά σας. Βουρτσίστε τα δόντια σας σχολαστικά και βεβαιωθείτε ότι φτάνετε σε κάθε δόντι. Αφιερώστε τουλάχιστον 2 έως 3 λεπτά για να βουρτσίσετε τα δόντια σας. Στη συνέχεια φτύστε την περίσσεια υλικού, αλλά μην ξεπλύνετε με νερό. Η οδοντόκρεμα Kulzer Vivida Pre-whitening δεν προορίζεται για τακτική χρήση εκτός της θεραπείας λεύκανσης.

② Κύρια θεραπεία

Προετοιμασία του τζελ λεύκανσης δοντιών: Σπάστε προσεκτικά το καπάκι στο επάνω μέρος της σύριγγας λεύκανσης Kulzer Vivida Home. Ρίξτε μία σταγόνα τζελ στο κάτω μέρος του δίσκου λεύκανσης για κάθε δόντι. Παρακαλούμε κλείστε τη σύριγγα με την ανάποδη πλευρά του καπακιού μετά από κάθε θεραπεία.

Τοποθέτηση του δίσκου λεύκανσης: Τοποθετήστε προσεκτικά τον προετοιμασμένο δίσκο λεύκανσης στο οδοντικό σας τόξο. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι σταθερά στη θέση του και ότι το τζελ λεύκανσης δοντιών είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο. Φροντίστε επίσης να μην υπερπληρώσετε τον δίσκο, ώστε να μην πέσει υλικό στα ούλα.

Παρατηρήστε το χρόνο εφαρμογής: Κρατήστε το δίσκο στο στόμα σας για 15 έως 30 λεπτά το πολύ, ανάλογα με τις οδηγίες του οδοντιάτρου σας.

Αφαίρεση του δίσκου λεύκανσης: Αφαιρέστε το δίσκο λεύκανσης και ξεπλύνετε καλά το στόμα σας με νερό. Κανένα τζελ λεύκανσης δοντιών HPS δεν πρέπει να παραμείνει στο στόμα σας. Στη συνέχεια ξεπλύνετε το δίσκο με κρύο νερό για να τον καθαρίσετε.

③ Θεραπεία παρακολούθησης

Εφαρμογή του conditioner: Ρίξτε το Kulzer Vivida Tooth conditioner στον καθαρισμένο δίσκο λεύκανσης. Τοποθετήστε ξανά τον δίσκο στο οδοντικό σας τόξο. Εναλλακτικά, μπορείτε να εφαρμόσετε προσεκτικά το Kulzer Vivida Tooth conditioner σε όλες τις επιφάνειες των δοντιών σας με μια οδοντόβουρτσα.

Χρόνος εφαρμογής Conditioner: για 5 έως 10 λεπτά.

Μετά τη θεραπεία: Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το δίσκο και φτύστε το πλεονάζον υλικό. Μην ξεπλύνετε με νερό για να μεγιστοποιήσετε την επίδραση του Tooth Conditioner.

Συμβουλές για τη χρήση του προϊόντος

Για τον οδοντίατρο

- Ενημερώστε πλήρως τον ασθενή για τη διαδικασία θεραπείας και τους κινδύνους της. Ο ασθενής δεν πρέπει να έχει αναπάντητες ερωτήσεις σχετικά με αυτό το θέμα.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση σε ασθενείς κάτω των 18 ετών.
- Για κάθε κύκλο εφαρμογής, η πρώτη εφαρμογή πρέπει να πραγματοποιείται από οδοντίατρο ή υπό την άμεση επίβλεψή του. Στη συνέχεια, το προϊόν μπορεί να διανεμηθεί στον ασθενή για τη συνέχιση της θεραπείας.
- Αξιολογήστε τη στοματική υγεία του ασθενούς και διευκρινίστε αν οι προσδοκίες του ασθενούς είναι ρεαλιστικές. Ενημερώστε τον ασθενή ότι σε ένα μικρό ποσοστό ασθενών τα δόντια δεν θα φωτιστούν σημαντικά.
- Ελέγξτε την οδοντιατρική κατάσταση και τη στοματική υγεία του ασθενούς για να εκτιμήσετε εάν ενδείκνυται η προ-θεραπεία. Όλες οι αποκαταστάσεις πρέπει να είναι άθικτες ή να σφραγίζονται με κατάλληλα προσωρινά υλικά.
- Εάν στην επιφάνεια των δοντιών υπάρχει μόνο μικρός αποχρωματισμός, όπως μετά από επαγγελματικό καθαρισμό, η συχνότητα εφαρμογής της Kulzer Vivida Pre-whitening οδοντόκρεμας μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ατομικές ανάγκες.
- Ενημερώστε τον ασθενή ότι οι προσωρινές αποκαταστάσεις ενδέχεται να αλλάξουν χρώμα κατά τη

διάρκεια της διαδικασίας λεύκανσης, ενώ τα σύνθετα ή πολυκαρβονικά υλικά, τα μέταλλα και οι κεραμικές αποκαταστάσεις δεν θα επηρεαστούν. Οι υπάρχουσες αποκαταστάσεις μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθούν μετά τη λεύκανση, καθώς μόνο τα φυσικά δόντια θα γίνουν πιο λευκά.

- Καθορισμός του τρέχοντος χρώματος των δοντιών, προκειμένου να τεκμηριωθεί η επιτυχία της θεραπείας. Συνιστάται η φωτογραφική τεκμηρίωση.
- Η ενθάρρυνση των ασθενών να ενσωματώσουν το Kulzer Vivida Home Kit στη βραδινή τους ρουτίνα μπορεί να βελτιώσει την ευκολία χρήσης και τη συνολική ευκολία.
- Κατά την κατασκευή ενός δίσκου λεύκανσης, ακολουθήστε τις γενικές οδηγίες του κατασκευαστή των υλικών του δίσκου λεύκανσης. Συμβουλευέτε τον ασθενή να μην καπνίζει, τρώει ή πίνει ενώ φοράει τον δίσκο λεύκανσης.
- Συμβουλευστε τον ασθενή να αποφεύγει την υπερπλήρωση του δίσκου, να σκουπίζει την περίσσεια λευκαντικού τζελ στη γραμμή των ούλων και να ξεπλένει καλά το στόμα με νερό μετά τη θεραπεία με το λευκαντικό τζελ.
- Συμβουλευστε τον ασθενή να αντικαθιστά το καπάκι της σύριγγας μετά από κάθε θεραπεία για να διατηρείται φρέσκο το τζελ λεύκανσης.
- Για ασθενείς που χρειάζονται αισθητικές ή συγκολλητικές αποκαταστάσεις, περιμένετε τουλάχιστον 2 εβδομάδες μετά την τελευταία συνεδρία λεύκανσης για να σταθεροποιηθεί το χρώμα.
- Ενημερώστε τον ασθενή για την πιθανή ευαισθησία των δοντιών και τον ερεθισμό των ούλων κατά τη διάρκεια της θεραπείας. Τα ούλα που έρχονται σε επαφή με το τζελ λεύκανσης μπορεί να γίνουν κόκκινα ή λευκά, αλλά θα επανέλθουν στο φυσιολογικό τους χρώμα μετά από λίγες ημέρες.
- Ενημερώστε τον ασθενή να διακόψει τη θεραπεία και να επικοινωνήσει μαζί σας αμέσως εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα.
- Το τελικό χρώμα των δοντιών θα είναι ορατό περίπου 2 εβδομάδες μετά την έναρξη της θεραπείας. Κανονίστε ένα ραντεβού παρακολούθησης μετά τη θεραπεία για να ελέγξετε το αποτέλεσμα.
- Μετά τη λεύκανση των δοντιών, ο ασθενής θα πρέπει να χρησιμοποιήσει το Kulzer Vivida Tooth conditioner. Αυτό συμβάλλει στην πρόληψη και τη μείωση της πιθανής ευαισθησίας των δοντιών.
- Ο ασθενής δεν πρέπει να τρώει, να πίνει ή να καπνίζει για τουλάχιστον 30 λεπτά μετά από κάθε θεραπεία.
- Η αποφυγή χρωστικών τροφίμων και ποτών, όπως ο καφές, το τσάι, το κόκκινο κρασί και τα μούρα, για 12 ώρες μετά από κάθε εφαρμογή είναι χρήσιμη για την επίτευξη του καλύτερου δυνατού αποτελέσματος.

Γενικές πληροφορίες

Λάβετε προσεκτικά υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας και όλες τις οδηγίες επεξεργασίας σε άλλα τμήματα. Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τις παρούσες οδηγίες εναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια και την αποκλειστική ευθύνη του οδοντιάτρου. Επιθεωρήστε οπτικά (την κύρια συσκευασία) για ζημιές πριν από τη χρήση. Τα κατεστραμμένα προϊόντα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας

Τα μάτια και το δέρμα μπορεί να ερεθιστούν. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Πιθανή ευαισθητοποίηση μέσω επαφής με το δέρμα. Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε αμέσως καλά με νερό. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό για αρκετά λεπτά. Συμβουλευτείτε οφθαλμίατρο εάν τα συμπτώματα επιμένουν. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Κατάσταση αποθήκευσης

- Μην χρησιμοποιείτε μετά την ημερομηνία λήξης
- Μετά το άνοιγμα, χρήση εντός 12 μηνών
- Φυλάσσεται σε θερμοκρασίες μεταξύ 4 °C και 25 °C (39 °F και 77 °F).
- Προστασία από το ηλιακό φως
- Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος

Πληροφορίες διάθεσης

Απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Πρόσθετες πληροφορίες

Όταν δίνετε σχόλια για το προϊόν, παρακαλείστε να αναφέρετε πάντα την ονομασία της παρτίδας LOT και τον αριθμό άρθρου REF. Αριθμός άρθρου και ονομασία παρτίδας: Βλέπε πληροφορίες για τη σύριγγα/το σωληνάριο/τη συσκευασία.

Υπεροξειδίο του υδρογόνου $\leq 6\%$; Να μη χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 18 ετών Να πωλείται μόνο σε οδοντιάτρους. Για κάθε κύκλο χρήσης, η πρώτη χρήση γίνεται μόνο από οδοντιάτρους ή υπό την άμεση εποπτεία τους, εάν διασφαλίζεται ισοδύναμο επίπεδο προστασίας. Στη συνέχεια παρέχεται στον καταναλωτή για την ολοκλήρωση του κύκλου χρήσης.



HR Upute za uporabu

Kozmetički proizvod – za pacijente pod stomatološkim nadzorom i za dentalne stručnjake

Namjena proizvoda

Kulzer Vivida pasta za prethodno izbjeljivanje

Pasta za prethodno izbjeljivanje koristi se za uklanjanje površinskih diskoloracija i mekih naslaga. Može se nanijeti na zube četkicom za optimalno čišćenje, povećanje pH vrijednosti u ustima i pripremu za proces izbjeljivanja zubi.

Kulzer Vivida šprica za kućno izbjeljivanje

Gel HPS od 6 % koristi se kao sredstvo za izbjeljivanje koje sadrži vodikov peroksid u šprici Kulzer Vivida Home Whitening. Dolazi inkapsuliran kao HPS Hydrogen Peroxide Superior kako bi se osigurala dovoljna stabilnost proizvoda. HPS Hydrogen Peroxide Superior brzo se razgrađuje u kisikove radikale i vodu. Tijekom procesa izbjeljivanja, nastali slobodni radikali napadaju dvostruke ugljikove veze u organskim molekulama, koje su u većini slučajeva uzrok diskoloracije zubi.

Kulzer Vivida regeneratorski za zube

Regenerator za zube je gel na bazi vode s okusom mente i sadrži hidroksiapatit i kalijev nitrat. Kulzer Vivida regeneratorski za zube smanjuje osjetljivost i optimizira rezultat izbjeljivanja remineralizacijom hidroksiapatita.

Indikacije

Za korekciju i izbjeljivanje boje zubi.

Kontraindikacije

- Uporaba je kontraindicirana za:
- Trudnice i dojilje
- Djecu mlađu od 18 godina
- Osobe s poznatom preosjetljivošću ili alergijama na okus mente ili bilo koji drugi sastojak
- Osobe koje se trenutno liječe od ozbiljne bolesti

Moguće nuspojave

Preosjetljivost na proizvod ili njegove sastojke ne može se isključiti u pojedinačnim slučajevima.

Sadržaj

Kulzer Vivida pasta za prethodno izbjeljivanje

Veličine pakiranja / oblici isporuke:

- Tuba 50 g

Sastav:

- Aqua, sorbitol, hidratizirana silicijeva kiselina, glicerol, eritritol, litij-magnezij-natrijev silikat, poloksamer, natrijev heksametafosfat, glikolipidi, celulozna guma, ksantan guma, fenoksietanol, natrijev saharin, ekstrakt zimzelena, aroma mente/eukaliptusa, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida šprica za kućno izbjeljivanje

Veličine pakiranja / oblici isporuke:

Šprica 3 ml

Aktivne tvari:

- 6 % vodikov peroksid

Sastav:

- PEG200, voda, vodikov peroksid, poloksamer, terc-butil alkohol, etidronska kiselina, aroma mente, kalijev hidroksid, EDTA, natrijev stanat

UPOZORENJA:

- Sadrži vodikov peroksid.
- Izbjegavati kontakt s očima. U slučaju kontakta odmah isprati vodom.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Izbjegavati primjenu na poznato osjetljivim zubima.
- Ne jesti, piti niti pušiti dok se nosi udlaga.
- Štetno ako se proguta.

Kulzer Vivida regeneratorski pasta za zube

Veličine pakiranja / oblici isporuke:

- Tuba 50 g

Aktivne tvari:

- 2 % hidroksiapatit
- 0,1 % kalijev nitrat

Sastav:

- Voda, hidrogenirani škrobni hidrolizat (sorbitol), glicerol, eritritol, litij-magnezij-natrijev silikat, hidroksiapatit, kalijev klorid, kalijev nitrat, fenoksietanol, ksantan guma, tetranatrijev pirofosfat, vinska kiselina, aroma mente, natrijev saharin

Primjena proizvoda

① Predtretman

Nanesite Kulzer Vivida pastu za prethodno izbjeljivanje na zube pomoću četkice za zube. Temeljito operite zube i pobrinite se da dosegnete svaki zub. Za pranje zubi odvojite najmanje 2 do 3 minute. Zatim ispljunite višak paste, ali nemojte ispirati vodom. Kulzer Vivida pasta za prethodno izbjeljivanje nije namijenjena za redovitu uporabu izvan tretmana izbjeljivanja.

② Glavni tretman

Pažljivo odlomite čep na vrhu šprice Kulzer Vivida Home Whitening. Za svaki zub stavite jednu kap gela u donji dio udlage za izbjeljivanje. Nakon svake uporabe ponovno zatvorite špricu obrnutom stranom čepa.

Pažljivo postavite pripremljenu udlagu na zubni luk. Provjerite da udлага dobro prijanja i da je gel za izbjeljivanje ravnomjerno raspoređen. Pazite da ne prepunite udlagu kako gel ne bi došao u kontakt s desnama. Držite udlagu u ustima najviše 15 do 30 minuta, ovisno o uputama vašeg stomatologa.

Uklonite udlagu i temeljito isperite usta vodom. U ustima ne smije ostati gel za izbjeljivanje HPS. Zatim isperite udlagu hladnom vodom kako biste je očistili.

③ Naknadni tretman

Ulijte Kulzer Vivida regeneratorsku pastu za zube u očišćenu udlagu za izbjeljivanje. Ponovno postavite udlagu na Držite regeneratorsku pastu u ustima 5 do 10 minuta

Po potrebi uklonite udlagu i ispljunite višak materijala. Nemojte ispirati vodom kako biste maksimalno povećali učinak regeneratorske paste.

Savjeti za uporabu proizvoda

Za stomatologa

- Potpuno informirajte pacijenta o postupku tretmana i mogućim rizicima. Pacijent ne smije imati neodgovorena pitanja u vezi s tim.
- Uporaba kod pacijenata mlađih od 18 godina nije dopuštena
- Za svaki ciklus primjene, prvu primjenu mora provesti stomatolog ili pod njegovim izravnim nadzorom. Nakon toga, proizvod se može predati pacijentu za nastavak tretmana.
- Procijenite oralno zdravlje pacijenta i razjasnite jesu li očekivanja pacijenta realna. Obavijestite pacijenta da se kod malog postotka pacijenata zubi neće značajno posvijetliti.
- Provjerite dentalni status i oralno zdravlje pacijenta kako biste procijenili je li predtretman potreban. Sve postojeće restauracije trebaju biti netaknute ili privremeno zatvorene odgovarajućim materijalima.
- Ako su prisutne samo manje diskoloracije na površini zuba, primjerice nakon profesionalnog čišćenja, učestalost primjene Kulzer Vivida paste za prethodno izbjeljivanje može se prilagoditi individualnim potrebama.
- Obavijestite pacijenta da privremene restauracije mogu promijeniti boju tijekom procesa izbjeljivanja, dok kompozitni ili polikarbonatni materijali, metali i keramičke restauracije neće biti pogođeni. Postojeće restauracije možda će trebati zamijeniti nakon izbjeljivanja jer će samo prirodni zubi postati svjetliji.
- Odredite trenutnu boju zuba kako biste dokumentirali uspjeh tretmana. Preporučuje se fotodokumentacija.
- Potaknite pacijente da uključe Kulzer Vivida Home Kit u svoju večernju rutinu kako bi se olakšala uporaba i povećala praktičnost.
- Prilikom izrade udlage za izbjeljivanje slijedite opće upute proizvođača materijala za udlage. Savjetujte pacijenta da ne puši, jede ili pije dok nosi udlagu.
- Savjetujte pacijenta da ne prepunjava udlagu, da obriše višak gela za izbjeljivanje na liniji desni i da nakon tretmana temeljito ispere usta vodom.
- Savjetujte pacijenta da nakon svake primjene ponovno zatvori špricu kako bi gel za izbjeljivanje ostao svjež.
- Kod pacijenata kojima su potrebne estetske ili adhezivne restauracije, pričekajte najmanje 2 tjedna nakon posljednje sesije izbjeljivanja kako bi se boja stabilizirala.
- Upozorite pacijenta na moguću osjetljivost zuba i iritaciju desni tijekom tretmana. Desni koje dođu u kontakt s gelom za izbjeljivanje mogu postati crvene ili bijele, ali će se nakon nekoliko dana vratiti u normalno stanje.
- Obavijestite pacijenta da prekine tretman i odmah vas kontaktira ako se pojavi problem.
- Konačna boja zubi bit će vidljiva otprilike 2 tjedna nakon početka tretmana. Dogovorite kontrolni pregled nakon tretmana kako biste provjerili rezultat.
- Nakon izbjeljivanja zubi, pacijent bi trebao koristiti Kulzer Vivida regenerator za zube. To pomaže u sprječavanju i smanjenju moguće osjetljivosti zubi.
- Pacijent ne smije jesti, piti niti pušiti najmanje 30 minuta nakon svakog tretmana.
- Izbjegavanje obojenih namirnica i pića poput kave, čaja, crnog vina i bobičastog voća tijekom 12 sati nakon svake primjene pomaže u postizanju najboljeg mogućeg rezultata.

Opće informacije

Molimo pažljivo slijediti sljedeće sigurnosne upute kao i sve upute za uporabu navedene u drugim odjeljcima. Ovaj proizvod smije se koristiti isključivo u skladu s uputama za uporabu. Svaka uporaba koja nije u skladu s ovim uputama je na vlastitu odgovornost i diskreciju dentalnog stručnjaka. Prije uporabe vizualno pregledajte (primarno pakiranje) na oštećenja. Oštećeni proizvodi ne smiju se koristiti.

Upozorenja i sigurnosne upute

Oči i koža mogu postati nadraženi. Izbjegavajte kontakt s kožom. Moguća je senzibilizacija putem kontakta s kožom. Ako proizvod dođe u kontakt s kožom, odmah temeljito isperite vodom. Izbjegavajte kontakt s očima. U slučaju kontakta s očima, ispirati vodom nekoliko minuta. Ako simptomi potraju, obratite se oftalmologu. Čuvati izvan dohvata djece.

Uvjeti skladištenja

- Ne koristiti nakon isteka roka valjanosti
- Nakon otvaranja upotrijebiti unutar 12 mjeseci
- Čuvati na temperaturi između 4 °C i 25 °C (39 °F do 77 °F)
- Zaštititi od sunčeve svjetlosti
- Čuvati na suhom mjestu

Informacije o odlaganju

Odložiti u skladu s lokalnim propisima.

Dodatne informacije

Prilikom davanja povratnih informacija o proizvodu, uvijek navedite broj serije LOT i referentni broj artikla REF. Broj artikla i oznaka serije: vidi informacije na šprici/tubi/pakiranju.

Vodikov peroksid ≤6%; Ne smije se upotrebljavati za osobe mlađe od 18 godina.

Smije se prodavati samo stomatolozima. Za svaki ciklus upotrebe, prvu upotrebu smiju izvesti samo stomatolozi ili se prva upotreba izvodi pod njihovim neposrednim nadzorom, ako je osigurana jednaka razina sigurnosti. Nakon toga se daje potrošaču da završi ciklus upotrebe.



HU Használati utasítás

Kozmetikai termék - Fogorvosi felügyelet alatt álló betegek és fogászati szakemberek számára.

Rendeltetésszerű cél

Kulzer Vivida fogfehérítés előtti fogkrém

A Pre-Whitening fogkrém a felszíni elszíneződések és a lágy lepedék eltávolítására szolgál. A fogkefével a fogakra kenve optimálisan megtisztítja azokat, növeli a száj pH-értékét és előkészíti a fogfehérítésre.

Kulzer Vivida otthoni fehérítő fecskendő

A 6%-os HPS gélt hidrogén-peroxid tartalmú fehérítőszerként használják a Kulzer Vivida Home Whitening fecskendőben. A kellően stabil termék elérése érdekében HPS Hydrogen Peroxide Superior néven kapszulázva kerül forgalomba. A HPS Hydrogen Peroxide Superior gyorsan oldódik oxigéngyökben és vízben. A fehérítési folyamat során a keletkező szabadgyökök megtámadják a szerves molekulákban lévő kettős szénvegyületeket, amelyek a legtöbb esetben a fogak elszíneződését okozzák.

Kulzer Vivida fogápoló

A Tooth Conditioner egy vízalapú, menta ízű gél, amely hidroxipatitot és kálium-nitrátot tartalmaz. A Kulzer Vivida Fogkondicionáló csökkenti az érzékenységet és a hidroxipatit remineralizálásával optimalizálja a fogfehérítés eredményét.

Jelzések

A fogszín korrigálására és fehérítésére.

Ellenjavallatok

- Használata ellenjavallt
- terhes és szoptató nők
- 18 év alatti gyermekek
- ismert túlérzékenység vagy allergia a menta ízzel vagy bármely más összetevővel szemben
- akiket jelenleg súlyos betegség miatt kezelnek

Lehetséges mellékhatások

Egyedi esetekben nem zárható ki a termékkel vagy összetevőivel szembeni túlérzékenység.

Tartalomjegyzék

Kulzer Vivida fogfehérítés előtti fogkrém

Csomagméretek/szállítási formák

Tubus 50g

Összetétel

Víz, szorbit, hidratált szilícium-dioxid, glicerín, eritrit, lítium-magnézium-nátrium-szilikát, poloxamer, nátrium-hexametafoszfát, glikolipidek, cellulóz gumi, xantán gumi, fenoxietanol, nátrium-szacharin, télizöld kivonat, menta/eukaliptusz aroma, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida otthoni fehérítő fecskendő

Csomagméretek / szállítási formák

- Fecskendő 3ml

Aktív összetevők

- 6 %-os hidrogén-peroxid

Összetétel

- PEG200, víz, hidrogén-peroxid, poloxamer, T-butyl-alkohol, etidronsav, menta aroma, kálium-hidroxid, EDTA, nátrium-szta-nátrium-sztannát.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- Hidrogén-peroxidot tartalmaz.
- Kerülje a szemmel való érintkezést. Azonnal öblítse ki, ha a termék érintkezik velük.
- Gyermekektől elzárva tartandó
- Kerülje az ismert érzékeny fogak expozícióját.
- A tálca viselése közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.
- Lenyelve ártalmas.

Kulzer Vivida fogápoló

Csomagméretek / szállítási formák

- Tubus 50g

Aktív összetevők

- 2% hidroxipatit
- 0,1% kálium-nitrát

Összetétel

- Víz, hidrogénezett keményítő-hidrolizátum (szorbit), glicerin, eritrit, lítium-magnézium-nátrium-szilikát, hidroxipatit, kálium-klorid, kálium-nitrát, fenoxietanol, xantángumi, tetrasodium-pirofoszfát, borkősav, menta aroma, nátrium-szacharin.

Színes

Kulzer Vivida fogfehérítés előtti fogkrém

- Zöld

Kulzer Vivida otthoni fehérítő fecskendő

- Átlátszó

Kulzer Vivida fogápoló

- Fehér

Termék alkalmazása

① Előkezelés

A polírozó paszta felvitele: Vigye fel a Kulzer Vivida Pre-whitening fogkrémet fogkefével a fogaira. Alaposan mossa meg a fogait, és ügyeljen arra, hogy minden fogat elérjen. A fogmosásra legalább 2-3 percet szánjon. Ezután köpje ki a felesleges anyagot, de ne öblítse ki vízzel. A Kulzer Vivida Pre-whitening fogkrém nem a fogfehérítő kezelésen kívüli rendszeres használatra szolgál.

② Fő kezelés

A fogfehérítő gél előkészítése: Óvatosan törje le a Kulzer Vivida Home fogfehérítő fecskendő tetején lévő kupakot. Öntsön egy csepp gél a fogfehérítő tálca alsó részébe foganként. Kérjük, minden kezelés után zárja le a fecskendőt a kupak fordított oldalával.

A fehérítő tálca behelyezése: Óvatosan helyezze az előkészített fehérítő tálcát a fogívre. Győződjön meg róla, hogy a tálca szilárdan a helyén van, és hogy a fogfehérítő gél egyenletesen eloszlik. Arra is ügyeljen, hogy ne töltse túl a tálcát, hogy ne kerüljön anyag az ínyére.

Figyelje meg az alkalmazási időt: A fogorvos utasításaitól függően legfeljebb 15-30 percig tartsa a tálcát a szájában.

A fehérítő tálca eltávolítása: Vegye ki a fehérítő tálcát, és alaposan öblítse ki a száját vízzel. A szájban nem maradhat HPS fogfehérítő gél. Ezután öblítse le a tálcát hideg vízzel, hogy megtisztítsa azt.

③ Utókezelés

A kondicionáló felvitele: Öntse a Kulzer Vivida Tooth kondicionálót a megtisztított fogfehérítő tálcába. Helyezze a tálcát ismét a fogívére. Alternatívaként a Kulzer Vivida Tooth kondicionálót fogkefével is óvatosan felviheti fogai minden felületére.

Kondicionálószer alkalmazási ideje: A fogkondicionálót 5-10 percig tartsa a szájban.

A kezelés után: Ha szükséges, vegye ki a tálcát, és köpje ki a felesleges anyagot. Ne öblítse ki vízzel, hogy maximalizálja a fogkondicionáló hatását.

Tippek a termék használatához

A fogorvosnak

- Tájékoztassa a beteget teljes körűen a kezelési eljárásról és annak kockázatairól. A páciensnek nem maradhatnak megválaszolatlan kérdései ezzel kapcsolatban.
- 18 év alatti betegeken történő alkalmazása nem megengedett.
- Minden egyes alkalmazási ciklusban az első alkalmazást fogorvosnak kell elvégeznie, vagy annak közvetlen felügyelete alatt. Ezt követően a termék kiadható a páciensnek a kezelés folytatásához.
- Értékelje a páciens szájüregi egészségét, és tisztázza, hogy a páciens elvárásai reálisak-e. Tájékoztassa a páciens, hogy a betegek kis százalékánál a fogak nem fognak jelentősen kivilágosodni.
- Ellenőrizze a páciens fogászati állapotát és szájüregi egészségét annak felmérése érdekében, hogy indokolt-e az előkezelés. Minden restaurációnak épnek kell lennie, vagy megfelelő ideiglenes anyagokkal kell lezárni.
- Ha csak kisebb elszíneződések vannak a fogak felszínén, például professzionális tisztítás után, a Kulzer Vivida Pre-whitening fogkrém alkalmazásának gyakorisága az egyéni igényekhez igazítható.
- Tájékoztassa a páciens, hogy az ideiglenes fogpótlások színe megváltozhat a fehérítési folyamat során, míg a kompozit vagy polikarbonát anyagokat, fémeket és kerámia fogpótlásokat ez nem érinti. Előfordulhat, hogy a meglévő fogpótlásokat a fehérítés után ki kell cserélni, mivel csak a természetes fogak lesznek fehérebbek.
- A kezelés sikerének dokumentálása érdekében határozza meg a jelenlegi fogszínt. Ajánlott a fényképes dokumentáció.
- A betegek ösztönzése arra, hogy a Kulzer Vivida otthoni készletet építsék be esti rutinjukba, növelheti a könnyű használatot és az általános kényelmet.
- A fehérítő tálca elkészítésekor kövesse a fehérítő tálca anyagának gyártója által adott általános utasításokat. Tanácsolja a páciensnek, hogy a fehérítő tálca viselése közben ne dohányozzon, ne egyen és ne igyon.
- Tanácsolja a páciensnek, hogy kerülje a tálca túltöltését, törölje le a felesleges fehérítő gél az íny vonalánál, és a fehérítő géllal történő kezelés után alaposan öblítse ki a száját vízzel.

- Tanácsolja a páciensnek, hogy minden kezelés után cserélje vissza a fecskendő kupakját, hogy a fehéritő gél friss maradjon.
- Az esztétikai vagy tapadó fogpótlást igénylő páciensek esetében az utolsó fogfehérítés után legalább 2 hetet várjon, hogy a szín stabilizálódhasson.
- Tájékoztassa a pácienszt a fogak esetleges érzékenységről és a kezelés során fellépő irritált ínyről. A fogfehéritő géllal érintkező íny vörös vagy fehér színűvé válhat, de néhány nap múlva visszanyeri normál színét.
- Tájékoztassa a beteget, hogy hagyja abba a kezelést, és probléma esetén azonnal lépjen kapcsolatba Önnel.
- A fogak végleges színe körülbelül 2 héttel a kezelés megkezdése után lesz látható. A kezelés után egyeztessen időpontot az eredmény ellenőrzésére.
- A fogfehérítés után a páciensnek Kulzer Vivida fogápolót kell használnia. Ez segít megelőzni és csökkenteni az esetleges fogérzékenységet.
- A páciensnek minden kezelés után legalább 30 percig nem szabad enni, inni vagy dohányozni.
- A lehető legjobb eredmény elérése érdekében a színező ételek és italok, például kávé, tea, vörösbor és bogyós gyümölcsök kerülése 12 órával az egyes alkalmazások után hasznos.

Általános információk

Kérjük, gondosan tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat és a többi fejezetben található összes feldolgozási utasítást. Ezt a terméket csak a használati utasításnak megfelelően szabad használni. Az ezen utasításoknak nem megfelelő használat a fogászati szakember belátása és kizárólagos felelőssége. Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze (az elsődleges csomagolást) a sérülések szempontjából. Sérült terméket nem szabad használni.

Figyelmeztetések és biztonsági utasítások

A szem és a bőr irritálódhat. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Bőrrel való érintkezés útján érzékenyítés lehetséges. Ha a termék bőrrel érintkezik, azonnal alaposan mossa le vízzel. Kerülje a szemmel való érintkezést. Szemmel való érintkezés esetén néhány percig vízzel öblítse ki. A tünetek fennállása esetén forduljon szemészhez. Gyermekek elől elzárva tartandó.

Tárolási feltétel

- Ne használja a lejáratí idő után
- Felbontás után 12 hónapon belül fel kell használni
- 4 °C és 25 °C (39 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten tárolja.
- Véd a napfénytől
- Száraz helyen tárolni

Az ártalmatlanítással kapcsolatos információk

A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

További információk

A termékkel kapcsolatos visszajelzéskor kérjük, mindig adja meg a tételjelölést LOT és a cikkszámot REF. Cikkszámot és a tételjelölést: Lásd a fecskendőn/tubuson/csomagoláson található információkat.

Vodíkov peroxid $\leq 6\%$; Ne smije se upotrebljavati za osobe mlađe od 18 godina. Smije se prodavati samo stomatolozima. Za svaki ciklus upotrebe, prvu upotrebu smiju izvesti samo stomatolozi ili se prva upotreba izvodi pod njihovim neposrednim nadzorom, ako je osigurana jednaka razina sigurnosti. Nakon toga se daje potrošaču da završi ciklus upotrebe.



IT Istruzioni per l'uso

Prodotto cosmetico – per pazienti sotto controllo odontoiatrico e professionisti del settore

Scopo previsto

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Il dentifricio pre sbiancante serve a rimuovere le discromie superficiali e la placca molle. Può essere applicato sui denti con lo spazzolino per pulirli in modo ottimale, aumentare il valore del pH della bocca e prepararli al processo di sbiancamento.

Kulzer Vivida Home Syringe

Il gel HPS al 6% viene utilizzato come agente sbiancante contenente perossido di idrogeno nella siringa Kulzer Vivida Home. Viene fornito incapsulato come HPS Hydrogen Peroxide Superior per ottenere un prodotto sufficientemente stabile. Il perossido di idrogeno HPS Superior si dissolve rapidamente in radicali di ossigeno e acqua. Durante il processo di sbiancamento, i radicali liberi risultanti attaccano i legami doppi di carbonio delle molecole organiche, che nella maggior parte dei casi sono la causa della decolorazione dei denti.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Il condizionatore per denti è un gel a base d'acqua al gusto di menta e contiene idrossiapatite e nitrato di potassio. Il condizionatore per denti Kulzer Vivida riduce la sensibilità e ottimizza il risultato di sbiancamento dei denti grazie alla remineralizzazione dell'idrossiapatite.

Indicazioni

Per correggere e sbiancare il colore dei denti.

Controindicazioni

L'uso è controindicato per:

- donne in gravidanza e in allattamento
- persone di età inferiore ai 18 anni
- ipersensibilità o allergie note all'aroma di menta o a uno qualsiasi degli altri ingredienti
- coloro che sono attualmente in cura per una malattia grave

Potenziali effetti collaterali

Nei singoli casi non si può escludere un'ipersensibilità al prodotto o ai suoi ingredienti.

Contenuti

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Dimensioni dei pacchi / moduli di consegna:

- Tubo 50 g

Composizione:

- Aqua, sorbitolo, silice idratata, glicerina, eritritolo, silicato di litio e magnesio, esametafosfato di sodio, glicolipidi, gomma di cellulosa, gomma di xanthan, fenossietanolo, saccarina di sodio, estratto di wintergreen, aroma di menta/eucalipto, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Syringe

Dimensioni dei pacchi / moduli di consegna:

- Siringa 3 ml

Principio attivo:

- 6% Perossido di idrogeno

Composizione:

- PEG200, acqua, perossido di idrogeno, poloxamer, alcool t-butilico, acido etidronico, aroma di menta, idrossido di potassio, EDTA, stannato di sodio

AVVERTENZE

- Contiene perossido di idrogeno.
- Evitare il contatto con gli occhi. Sciacquare immediatamente se il prodotto viene a contatto con essi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare l'esposizione di denti notoriamente sensibili.
- Non mangiare, bere o fumare mentre si indossa il vassoio.
- Nocivo se ingerito.
-

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Dimensioni dei pacchi / moduli di consegna:

- Tubo 50 g

Principi attivi:

- 2% Idrossiapatite
- 0,1% Nitrato di potassio

Composizione:

- Acqua, idrolizzato di amido idrogenato (sorbitolo), glicerina, eritritolo, silicato di sodio e magnesio, idrossiapatite, cloruro di potassio, nitrato di potassio, fenossietanolo, gomma di xanthan, pirofosfato di tetrasodio, acido tartarico, aroma di menta, saccarina di sodio.

Colore

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste:

- Verde

Kulzer Vivida Home Syringe:

- Trasparente

Kulzer Vivida Tooth Conditioner:

- Bianco

Applicazione del prodotto

① Pretrattamento

Applicare il dentifricio pre-sbiancante Kulzer Vivida sui denti con lo spazzolino. Spazzolare accuratamente i denti e assicurarsi di raggiungere ogni dente. Impiegare almeno 2 o 3 minuti per lavare i denti. Quindi sputare il materiale in eccesso, senza risciacquare con acqua. Il dentifricio Kulzer Vivida Pre-Whitening non è destinato a un uso regolare al di fuori del trattamento sbiancante.

② Trattamento principale

Rompere delicatamente il tappo in cima alla siringa di gel sbiancante Kulzer Vivida Home Syringe. Versare una goccia di gel nella parte inferiore del portaoggetti sbiancante per ciascun dente. Chiudere la siringa con il lato rovesciato del tappo dopo ogni trattamento. Posizionare con cura il vassoio

sbiancante preparato sull'arcata dentale. Assicurarsi che il vassoio sia ben saldo e che il gel sbiancante sia distribuito in modo uniforme. Fare attenzione a non riempire eccessivamente il vassoio per evitare che il materiale finisca sulle gengive. Tenere il portaimpronte in bocca per un massimo di 15–30 minuti, a seconda delle istruzioni del dentista. Rimuovere il portaoggetti e sciacquare accuratamente la bocca con acqua. Il gel sbiancante HPS non deve rimanere in bocca. Quindi sciacquare il portaoggetti con acqua fredda per pulirlo.

③ Applicazione del prodotto – Trattamento di follow-up

Versare il condizionatore per denti Kulzer Vivida nel vassoio sbiancante pulito. Posizionare nuovamente il vassoio sull'arcata dentale. In alternativa, è possibile applicare con cura il balsamo per denti Kulzer Vivida su tutte le superfici dei denti con uno spazzolino. Tenere il balsamo in bocca per 5–10 minuti. Se necessario, rimuovere la vaschetta e sputare il materiale in eccesso. Non sciacquare con acqua per massimizzare l'effetto del balsamo. Utilizzare i pittogrammi allegati come guida.

Suggerimenti sull'uso del prodotto

Per il dentista

- Informare il paziente in modo esauriente sulla procedura di trattamento e sui suoi rischi. Il paziente non deve avere domande senza risposta a questo proposito.
- Non è consentito l'uso su pazienti di età inferiore ai 18 anni.
- Per ogni ciclo di applicazione, la prima applicazione deve essere effettuata da un dentista o sotto la sua diretta supervisione. Successivamente, il prodotto può essere consegnato al paziente per continuare il trattamento.
- Valutare la salute orale del paziente e chiarire se le sue aspettative sono realistiche. Informare il paziente che in una piccola percentuale di pazienti i denti non si schiariranno in modo significativo.
- Controllare lo stato dentale e la salute orale del paziente per valutare se è indicato un pre-trattamento. Tutti i restauri devono essere intatti o sigillati con materiali provvisori adeguati.
- Se sulla superficie dentale sono presenti solo lievi discromie, come ad esempio dopo una pulizia professionale, la frequenza di applicazione del dentifricio Kulzer Vivida Pre-Whitening può essere regolata in base alle esigenze individuali.
- Informare il paziente che il dentifricio pre-sbiancante Kulzer Vivida Pre-Whitening toothpaste non è destinato a un uso frequente.
- Informare il paziente che i restauri temporanei possono cambiare colore durante il processo di sbiancamento, mentre i materiali in composito o policarbonato, i metalli e i restauri in ceramica non saranno interessati. I restauri esistenti potrebbero dover essere sostituiti dopo lo sbiancamento, poiché solo i denti naturali diventeranno più bianchi.
- Incoraggiare i pazienti a integrare il kit domiciliare Kulzer Vivida nella loro routine serale può migliorare la facilità d'uso e la convenienza generale.
- Determinare il colore attuale dei denti per documentare il successo del trattamento. Si raccomanda una documentazione fotografica.
- Quando si realizza un portaimpronte per lo sbiancamento, seguire le istruzioni generali del produttore dei materiali per lo sbiancamento. Consigliare al paziente di non fumare, mangiare o bere mentre indossa il portaimpronte sbiancante.

- Consigliare al paziente di non riempire eccessivamente il portaimpronte, di eliminare il gel sbiancante in eccesso sul bordo gengivale e di sciacquare accuratamente la bocca con acqua dopo il trattamento con il gel sbiancante.
- Consigliare al paziente di sostituire il cappuccio della siringa dopo ogni trattamento per mantenere fresco il gel sbiancante.
- Per i pazienti che necessitano di restauri estetici o adesivi, attendere almeno 2 settimane dall'ultima seduta di sbiancamento per consentire al colore di stabilizzarsi.
- Avvisare il paziente della possibile sensibilità dei denti e delle gengive irritate durante il trattamento. Le gengive a contatto con il gel sbiancante possono diventare rosse o bianche, ma torneranno al loro colore normale dopo qualche giorno.
- Informare il paziente di interrompere il trattamento e di contattarvi immediatamente in caso di problemi.
- Il colore definitivo dei denti sarà visibile circa 2 settimane dopo l'inizio del trattamento. Fissare un appuntamento di controllo dopo il trattamento per verificare il risultato.
- Dopo lo sbiancamento dei denti, il paziente deve utilizzare il balsamo per denti Kulzer Vivida Tooth Conditioner. Questo aiuta a prevenire e ridurre l'eventuale sensibilità dentale.
- Il paziente non deve mangiare, bere o fumare per almeno 30 minuti dopo ogni trattamento.
- Evitare cibi e bevande coloranti come caffè, tè, vino rosso e frutti di bosco per 12 ore dopo ogni applicazione è utile per ottenere il miglior risultato possibile.

Informazioni generali

Osservare attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e tutte le istruzioni di lavorazione riportate in altre sezioni. Questo prodotto deve essere utilizzato solo in conformità alle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme a queste istruzioni è a discrezione e sotto la responsabilità esclusiva dell'odontoiatra. Prima dell'utilizzo, effettuare un controllo visivo per escludere eventuali danni. Non utilizzare i prodotti se sono danneggiati.

Istruzioni di sicurezza

Gli occhi e la pelle possono irritarsi. Evitare il contatto con la pelle. Possibile sensibilizzazione per contatto con la pelle. Se il prodotto viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per alcuni minuti. Consultare un oculista se i sintomi persistono. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Condizioni di conservazione

- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Dopo l'apertura, utilizzare entro 12 mesi.
- Conservare a temperature comprese tra 4 °C e 25 °C (39 °F e 77 °F).
- Proteggere dalla luce solare.
- Conservare in un luogo asciutto.

Informazioni sullo smaltimento

Smaltire in conformità alle normative locali.

Ulteriori informazioni

Quando si fornisce un feedback sul prodotto, si prega di indicare sempre la designazione del lotto LOT e il numero di articolo REF. Numero di articolo e designazione del lotto: Vedi informazioni su siringa/tubo/confezione.

Perossido di idrogeno $\leq 6\%$; Da non utilizzare su persone di età inferiore a 18 anni. Vendita destinata esclusivamente ai dentisti. Per ciascun ciclo di utilizzo, la prima utilizzazione è riservata ai dentisti o deve avvenire sotto la loro diretta supervisione se si garantisce un livello di sicurezza equivalente. In seguito il prodotto deve essere fornito al consumatore per completare il ciclo di utilizzo.



LT Naudojimo instrukcija

Kosmetikos gaminys – pacientams, prižiūrimiems odontologų, ir odontologijos specialistams

Numatoma paskirtis

„Kulzer Vivida Pre-whitening“ dantų pasta

„Pre-Whitening“ dantų pasta naudojama paviršiniams spalvos pakitimams ir minkštomis apnašoms šalinti. Ją galima tepti ant dantų šepetėliu, kad jie būtų optimaliai išvalyti, padidėtų burnos pH vertė ir būtų paruošti balinimo procesui.

„Kulzer Vivida Home Whitening“ švirkštas

6 % HPS gelis „Kulzer Vivida Home Whitening“ švirkšte naudojamas kaip vandenilio peroksido turinti balinamoji medžiaga. Jis pateikiamas inkapsuliuotas kaip „HPS Hydrogen Peroxide Superior“, kad būtų gautas pakankamai stabilus produktas. „HPS Hydrogen Peroxide Superior“ greitai tirpsta deguonies radikaluose ir vandenyje. Per balinimo procesą susidarę laisvieji radikalai atakuoja organinių molekulių dvigubus anglies junginius, kurie daugeliu atvejų yra dantų spalvos pakitimo priežastis.

„Kulzer Vivida Tooth“ kondicionierius

Dantų kondicionierius yra vandens pagrindo mėtų skonio gelis, kurio sudėtyje yra hidroksiapatito ir kalio nitrato. „Kulzer Vivida Tooth“ kondicionierius mažina jautrumą ir optimizuoja dantų balinimo rezultatą remineralizuodamas hidroksiapatitą.

Indikacijos

Dantų spalvai koreguoti ir balinti.

Kontraindikacijos

Naudoti draudžiama:

- nėščioms ir krūtimi maitinančioms moterims
- jaunesniems nei 18 metų vaikams
- asmenims, kuriems padidėjęs jautrumas ar alergija mėtų skoniui ar bet kuriai kitai sudedamajai daliai
- asmenims, kurie šiuo metu gydomi nuo sunkios ligos

Galimas šalutinis poveikis

Atskirais atvejais negalima atmesti padidėjusio jautrumo produktui ar jo sudedamosioms dalims.

Sudėtis

„Kulzer Vivida Pre-whitening“ dantų pasta

Pakuotės dydžiai / tiekimo formos

- Tūbelė 50 g

Sudėtis

- Vanduo, sorbitolis, hidratuotas silicio dioksidas, glicerinas, eritritolis, ličio magnio natrio silikatas, poloksameras, natrio heksametafosfatas, glikolipidai, celiuliozės derva, ksantano derva, fenoksietanolis, natrio sacharinas, žiemų ekstraktas, mėtų ir eukaliptų kvapioji medžiaga, CI 19140, CI 42090

„Kulzer Vivida Home Whitening“ švirkštas

Pakuočių dydžiai / tiekimo formos

- Švirkštas 3 ml

Veikliosios medžiagos

- 6 % vandenilio peroksidas

Sudėtis

- PEG200, vanduo, vandenilio peroksidas, poloksameras, T-butilo alkoholis, etidrono rūgštis, mėtų kvapioji medžiaga, kalio hidroksidas, EDTA, natrio stanatas

ĮSPĖJIMAI:

- Sudėtyje yra vandenilio peroksido.
- Saugoti, kad nepatektų į akis. Patekus produkto į jas, nedelsdami praplaukite.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Venkite poveikio žinomai jautriems dantims.
- Nevalgykite, negerkite ir nerūkykite dėvėdami dėklą.
- Kenksminga nurijus.

„Kulzer Vivida Tooth“ kondicionierius

Pakuočių dydžiai / pristatymo formos

- Tūbelė 50 g

Veikliosios medžiagos

- 2 % hidroksiapatito
- 0,1 % kalio nitrato

Sudėtis

- Vanduo, hidrinto krakmolo hidrolizatas (sorbitolis), glicerinas, eritritolis, ličio magnio natrio silikatas, hidroksiapatitas, kalio chloridas, kalio nitratas, fenoksietanolis, ksantano derva, tetranatrio pirofosfatas, vyno rūgštis,ėtų kvapioji medžiaga, natrio sacharinas.

Spalva

„Kulzer Vivida Pre-whitening“ dantų pasta

- Žalia

„Kulzer Vivida Home Whitening“ švirkštas

- Skaidrus

„Kulzer Vivida Tooth“ kondicionierius

- Baltas

Produkto naudojimas

① Prieš gydymą

Poliravimo pastos užtepimas: dantų šepetėliu užtepkite „Kulzer Vivida Pre-whitening“ dantų pastos ant dantų. Kruopščiai išvalykite dantis ir įsitikinkite, kad pasiekėte kiekvieną dantį. Dantis valykite bent 2–3 minutes. Tada išskalaukite medžiagos perteklių, bet neskalauskite vandeniu. „Kulzer Vivida Pre-whitening“ dantų pasta nėra skirta naudoti reguliariai ne per balinimo procedūrą.

② Pagrindinis gydymas

Dantų balinimo gelio paruošimas: atsargiai nulaužkite „Kulzer Vivida Home“ balinimo švirkšto viršuje esantį dangtelį. Įpilkite po vieną lašą gelio į apatinę balinimo dėklo dalį kiekvienam dantiui. Po kiekvienos procedūros uždarykite švirkštą apversta dangtelio puse.

Balinimo dėklo įdėjimas: atsargiai uždėkite paruoštą balinimo dėklą ant dantų lanko. Įsitikinkite, kad dėklas tvirtai laikosi ir kad dantų balinimo gelis pasiskirstė tolygiai. Taip pat stenkitės neperpildyti dėklo, kad medžiagos nepatektų ant dantenų.

Laikykitės naudojimo laiko: laikykite dėklą burnoje ne ilgiau kaip 15–30 minučių, priklausomai nuo odontologo nurodymų.

Balinimo dėklo nuėmimas: nuimkite balinimo dėklą ir kruopščiai praskalaukite burną vandeniu. Burnoje neturi likti HPS dantų balinimo gelio. Tada išplaukite dėklą šaltu vandeniu, kad jį išvalytumėte.

③ Tolesnis gydymas

Kondicionieriaus naudojimas: į išvalytą balinimo dėklą įpilkite „Kulzer Vivida Tooth“ kondicionieriaus. Vėl uždėkite dėklą ant dantų lanko. Arba galite atsargiai dantų šepetėliu užtepti „Kulzer Vivida Tooth“ kondicionieriaus ant visų dantų paviršių.

Kondicionieriaus naudojimo laikas: laikykite dantų kondicionierių burnoje nuo 5 iki 10 minučių.

Po gydymo: jei reikia, išimkite dėklą ir išskalaukite medžiagos perteklių. Neskalauskite vandeniu, kad dantų kondicionieriaus poveikis būtų kuo stipresnis.

Patarimai, kaip naudoti gaminį

Odontologui

- Išsamiai informuokite pacientą apie gydymo procedūrą ir jos riziką. Pacientui neturėtų kilti su tuo susijusių neatsakytų klausimų.
- Jaunesniems nei 18 metų pacientams naudoti neleidžiama.
- Kiekvieną naudojimo ciklą pirmą kartą turi atlikti odontologas arba jam tiesiogiai prižiūrint. Vėliau preparatą galima išduoti pacientui, kad jis galėtų tęsti gydymą.
- Įvertinkite paciento burnos sveikatą ir išsiaiškinkite, ar paciento lūkesčiai yra realūs. Informuokite pacientą, kad nedidelei daliai pacientų dantys reikšmingai nešviesės.
- Patikrinkite paciento dantų būklę ir burnos ertmės sveikatą, kad įvertintumėte, ar reikia atlikti išankstinį gydymą. Visos restauracijos turėtų būti nepažeistos arba užplombuotos tinkamomis laikinomis medžiagomis.
- Jei dantų paviršiuje yra tik nedideli spalvos pokyčiai, pavyzdžiui, po profesionalaus valymo, „Kulzer Vivida Pre-whitening“ dantų pastos naudojimo dažnumą galima koreguoti pagal individualius poreikius.
- Informuokite pacientą, kad per balinimo procesą laikinosios restauracijos gali pakeisti spalvą, o kompozitinės ar polikarbonatinės medžiagos, metalai ir keraminės restauracijos nebus paveiktos. Po balinimo gali tekti pakeisti esamas restauracijas, nes baltesni taps tik natūralūs dantys.
- Nustatykite dabartinę dantų spalvą, kad galėtumėte užfiksuoti gydymo sėkmę. Rekomenduojama naudoti fotodokumentaciją.

- Paskatinus pacientus įtraukti „Kulzer Vivida Home Kit“ į savo vakaro rutiną, jiems gali būti paprasčiau ir patogiau naudoti.
- Gamindami balinimo padėklą, laikykitės bendrųjų balinimo padėklų medžiagų gamintojo nurodymų. Patarkite pacientui nerūkyti, nevalgyti ir negerti dėvint balinimo dėklą.
- Patarkite pacientui neperpildyti dėklo, nuvalyti balinamojo gelio perteklių ties dantenų linija ir po gydymo balinamuoju geliu kruopščiai išskalauti burną vandeniu.
- Patarkite pacientui po kiekvienos procedūros pakeisti švirkšto dangtelį, kad balinamasis gelis išliktų šviežias.
- Pacientams, kuriems reikalingos estetiškos ar lipnios restauracijos, po paskutinio balinimo seanso reikia palaukti bent 2 savaites, kad spalva stabilizuotųsi.
- Informuokite pacientą apie galimą dantų jautrumą ir sudirgusias dantenas gydymo metu. Dantenos, kurios liečiasi su balinimo geliu, gali tapti raudonos arba baltos, tačiau po kelių dienų vėl įgaus įprastą spalvą.
- Informuokite pacientą, kad jis nutrauktų gydymą ir nedelsiant kreiptųsi į jus, jei atsirastų problemų.
- Galutinė dantų spalva bus matoma praėjus maždaug 2 savaitėms nuo gydymo pradžios. Po gydymo paskirkite kontrolinį susitikimą, kad patikrintumėte rezultatą.
- Po dantų balinimo pacientas turėtų naudoti „Kulzer Vivida Tooth“ kondicionierių. Tai padeda išvengti ir sumažinti galimą dantų jautrumą.
- Pacientas neturėtų valgyti, gerti ar rūkyti bent 30 minučių po kiekvieno gydymo.
- Norint pasiekti geriausią įmanomą rezultatą, 12 valandų po kiekvienos procedūros naudinga vengti dažančių maisto produktų ir gėrimų, pavyzdžiui, kavos, arbatos, raudonojo vyno ir uogų.

Bendra informacija

Atidžiai laikykitės toliau pateiktų saugos nurodymų ir visų kituose skyriuose pateiktų apdorojimo instrukcijų. Šį gaminį galima naudoti tik laikantis naudojimo instrukcijų. Už bet kokią naudojimą ne pagal šias instrukcijas savo nuožiūra ir atsakomybę prisiima tik odontologas. Prieš naudodami vizualiai apžiūrėkite (pirminę pakuotę), ar ji nėra pažeista. Pažeistų gaminių negalima naudoti.

Įspėjimai ir saugos instrukcijos

Gali sudirgti akys ir oda. Venkite sąlyčio su oda. Galimas jautrinimas per sąlytį su oda. Jei produkto pateko ant odos, nedelsdami kruopščiai nuplaukite vandeniu. Saugoti, kad nepatektų į akis. Patekus į akis, kelias minutes skalauti vandeniu. Jei simptomai išlieka, kreipkitės į oftalmologą. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Laikymo sąlygos

- Nenaudoti pasibaigus galiojimo laikui
- Atidarius, sunaudoti per 12 mėnesių
- Laikyti 4–25 °C temperatūroje.
- Saugoti nuo saulės spindulių
- Laikyti sausoje vietoje

Šalinimo informacija

Išmeskite pagal vietos taisykles.

Papildoma informacija

Pateikdami atsiliepinimus apie gaminį, visada nurodykite partijos pavadinimą LOT ir gaminio numerį REF. Straipsnio numerį ir partijos pavadinimą: Žr. informaciją ant švirkšto / tūbelės / pakuotės.

Vandenilio peroksidas $\leq 6\%$; Neskirti jaunesniems nei 18 metų amžiaus vaikams ir jaunuoliams. Skirtas parduoti tik gydytojams odontologams. Kiekvieną kartą naudojant priemones, pirmą kartą jas skiria tik gydytojas odontologas arba, jei atitinkamas saugos lygis yra užtikrintas, jos naudojamos gydytojui odontologui tiesiogiai prižiūrint. Po to teiktinos vartotojui naudoti iki ciklo pabaigos.



LV Lietošanas instrukcija

Kosmētiskais līdzeklis - Pacienti zobārsta uzraudzībā un zobārstu speciālistiem

Paredzētais mērķis

Kulzer Vivida pirms balināšanas zobu pasta

Pirms balināšanas zobu pastu lieto, lai novērstu virspusējus krāsas izbalējumus un mīksto aplikumu. To var uzklāt uz zobiem ar zobu birstīti, lai tos optimāli attīrītu, palielinātu pH vērtību mutē un sagatavotu zobus balināšanas procesam.

Kulzer Vivida Home Whitening šļirce

Kulzer Vivida Home Whitening šļircē 6 % HPS želeja tiek izmantota kā ūdeņraža peroksīdu saturošs balināšanas līdzeklis. Tas tiek nodrošināts iekapsulēts kā HPS Hydrogen Peroxide Superior, lai iegūtu pietiekami stabilu produktu. HPS Hydrogen Peroxide Superior ātri šķīst skābekļa radikāļos un ūdenī. Balināšanas procesa laikā radušies brīvie radikāļi noārda organisko molekulu dubultoglekļa savienojumus, kas vairumā gadījumu ir zobu krāsas maiņas cēlonis.

Kulzer Vivida zobu kondicionieris

Zobu kondicionieris ir ūdens bāzes želeja ar piparmētru aromātu, kas satur hidroksiapatītu un kālija nitrātu. Kulzer Vivida Zobu kondicionieris samazina jutīgumu un optimizē zobu balināšanas rezultātu, remineralizējot hidroksiapatītu.

Indikācijas

Zobu krāsas korekcijai un balināšanai.

Kontrindikācijas

Lietošana ir kontrindicēta

- grūtniecēm un sievietēm, kas baro bērnu ar krūti
- bērniem līdz 18 gadu vecumam
- zināma paaugstināta jutība vai alerģija pret piparmētru aromātu vai kādu citu sastāvdaļu.
- personām, kuras pašlaik ārstējas no nopietnas slimības

Iespējamās blakusparādības

Atsevišķos gadījumos nevar izslēgt paaugstinātu jutību pret produktu vai tā sastāvdaļām.

Saturs

Kulzer Vivida pirms balināšanas zobu pasta

Iepakojuma izmēri/piegādes veidi

- Tūbiņa 50g

Sastāvs

- Ūdens, sorbīts, hidratēts silīcija dioksīds, glicerīns, eritritols, litija magnija nātrija silikāts, poloksamērs, nātrija heksametafosfāts, glikolipīdi, celulozes sveķi, ksantāna sveķi, fenoksietanols, nātrija saharīns, ziemcietes ekstrakts, piparmētru/eikalipta aromāts, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida Home Whitening šļirce

Iepakojuma izmēri / piegādes formas

- Šļirce 3 ml

Aktīvās sastāvdaļas

- 6 % ūdeņraža peroksīds

Sastāvs

- PEG200, ūdens, ūdeņraža peroksīds, poloksamērs, T-butilspirts, etidronskābe, piparmētru aromatizētājs, kālija hidroksīds, EDTA, nātrija stannāts.

BRĪDINĀJUMI:

- Satur ūdeņraža peroksīdu.
- Izvairīties no saskares ar acīm. Ja produkts nonāk saskarē ar tām, nekavējoties izskalot.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā
- Izvairīties no iedarbības uz zināmiem jutīgiem zobiem.
- Neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet, kamēr nēsājat balināšanas kapi.
- Kaitīgi norijot.

Kulzer Vivida zobu kondicionieris

Iepakojuma izmēri / piegādes veidi

- Tūbiņa 50g

Aktīvās sastāvdaļas

- 2% hidroksiapatīts
- 0,1% kālija nitrāts

Sastāvs

- Ūdens, hidrogenētas cietes hidrolizāts (sorbīts), glicerīns, eritritols, litija magnija nātrija silikāts, hidroksiapatīts, kālija hlorīds, kālija nitrāts, fenoksietanols, ksantāna sveķi, tetranātrija pirofosfāts, vīnskābe, piparmētru aromāts, nātrija saharīns.

Krāsviela

Kulzer Vivida pirms balināšanas zobu pasta

- Zaļā

Kulzer Vivida Home Whitening šļirce

- Caurspīdīgs

Kulzer Vivida Zobu kondicionieris

- Balts

Produkta pielietojums

① Priekšapstrāde

Pulēšanas pastas uzklāšana: Kulzer Vivida pirms balināšanas zobu pastu uzklājat uz zobiem, izmantojot zobu birstīti. Rūpīgi iztīriet zobus un pārļiecinieties, ka sasniegts katrs zobs. Zobu tīrīšanai veltiet vismaz 2 līdz 3 minūtes. Pēc tam izspļaujiet lieko vielu, bet neizskalojiet ar ūdeni. Kulzer Vivida pirms balināšanas zobu pasta nav paredzēta regulārai lietošanai ārpus balināšanas procedūras.

② Galvenā procedūra

Zobu balināšanas gela sagatavošana: Kulzer Vivida Home balināšanas šļirces augšdaļā uzmanīgi atdaliet vāciņu. Ielejiet pa vienam pilienam gela balināšanas kapes apakšējā daļā katram zobam. Pēc katras procedūras aizveriet šļirci ar vāciņa apgriezto pusi.

Balināšanas kapes ievietošana: Uzlieciet sagatavoto balināšanas kapi uz zobu loka. Pārļiecinieties, ka kape ir stingri ievietota un ka zobu balināšanas gēls ir vienmērīgi sadalīts. Uzmanieties arī, lai kape netiktu pārpildīta, lai materiāls nenokļūtu uz smaganām.

Ievērojiet lietošanas laiku: Atkarībā no zobārsta norādījumiem turiet kapi mutē ne ilgāk kā 15 līdz 30 minūtes.

Balināšanas kapes noņemšana: Izņemiet balināšanas kapi un rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Jūsu mutē nedrīkst palikt HPS zobu balināšanas želeja. Pēc tam noskalojiet kapi ar aukstu ūdeni, lai to notīrītu.

③ Turpmākā ārstēšana

Kondicioniera uzklāšana: Ielieciet Kulzer Vivida Tooth kondicionieri iztīrītā balināšanas kapē.

Novietojiet kapi atkal uz zobu loka. Varat arī rūpīgi uzklāt Kulzer Vivida Tooth kondicionieri uz visām zobu virsmām ar zobu birstīti.

Kondicioniera lietošanas laiks: Uzglabājiet zobu kondicionieri mutē 5 līdz 10 minūtes.

Pēc ārstēšanas: Ja nepieciešams, izņemiet kapi un izspļaujiet lieko materiālu. Neskalojiet ar ūdeni, lai maksimāli palielinātu zobu kondicioniera iedarbību.

Padomi par produkta lietošanu

Zobārstam

- Pilnībā informējiet pacientu par ārstēšanas procedūru un tās riskiem. Pacientam nedrīkst rasties neatbildētu jautājumu šajā sakarā.
- Lietošana pacientiem, kas jaunāki par 18 gadiem, nav atļauta.
- Katrā lietošanas ciklā pirmā lietošana jāveic zobārstam vai viņa tiešā uzraudzībā. Pēc tam preparātu var izsniegt pacientam, lai turpinātu ārstēšanu.
- Novērtējiet pacienta mutes veselību un noskaidrojiet, vai pacienta cerības ir reālas. Informējiet pacientu, ka nelielai daļai pacientu zobi būtiski nebalināsies.
- Pārbaudiet pacienta zobu stāvokli un mutes dobuma veselību, lai novērtētu, vai ir indicēta iepriekšēja ārstēšana. Visām restaurācijām jābūt neskartām vai slēgtām ar piemērotiem pagaidu materiāliem.
- Ja uz zobu virsmas ir tikai neliela krāsas maiņa, piemēram, pēc profesionālas tīrīšanas, Kulzer Vivida pirms balināšanas zobu pastas lietošanas biežumu var pielāgot atbilstoši individuālajām vajadzībām.
- Informējiet pacientu, ka balināšanas procesa laikā pagaidu restaurācijas var mainīt krāsu, savukārt kompozītmateriāli vai polikarbonāta materiāli, metāli un keramikas restaurācijas netiks ietekmētas. Pēc balināšanas var būt nepieciešams nomainīt esošās zobu restaurācijas, jo baltāki kļūs tikai dabīgie zobi.
- Nosakiet pašreizējo zobu krāsu, lai dokumentētu ārstēšanas panākumus. Ieteicams veikt foto dokumentāciju.
- Mudinot pacientus iekļaut Kulzer Vivida mājas komplektu savā vakara rutīnā, var uzlabot lietošanas ērtumu un vispārējo ērtību.
- Izgatavojot balināšanas kapi, ievērojiet balināšanas kapes materiālu ražotāja vispārīgos norādījumus. Ieteiciet pacientam nesmēķēt, neēst un nedzert, kamēr valkā balināšanas kapi.
- Ieteiciet pacientam izvairīties no kapes pārpildīšanas, noslaucīt lieko balinošo gelu pie smaganu līnijas un pēc balināšanas ar balinošo gelu rūpīgi izskalot muti ar ūdeni.

- Ieteiciet pacientam pēc katras procedūras nomainīt vāciņu uz šļirces, lai balināšanas gēls būtu svaigs.
- Pacienti, kuriem nepieciešamas estētiskās vai adhezīvās restaurācijas, pēc pēdējās balināšanas procedūras pagaidiet vismaz 2 nedēļas, lai krāsa stabilizētos.
- Konsultējiet pacientu par iespējamo zobu jutīgumu un smaganu kairinājumu ārstēšanas laikā. Smaganas, kas nonāk saskarē ar balināšanas želeju, var kļūt sarkanas vai baltas, bet pēc dažām dienām tās atgūs savu parasto krāsu.
- Informējiet pacientu, lai viņš pārtrauc ārstēšanu un nekavējoties sazinās ar jums, ja rodas problēmas.
- Galīgā zobu krāsa būs redzama aptuveni 2 nedēļas pēc ārstēšanas sākuma. Pēc ārstēšanas norunājiet atkārtotu tikšanos, lai pārbaudītu rezultātu.
- Pēc zobu balināšanas pacientam jālieto Kulzer Vivida zobu kondicionieris. Tas palīdz novērst un samazināt iespējamo zobu jutīgumu.
- Pacientam nevajadzētu ēst, dzert vai smēķēt vismaz 30 minūtes pēc katras procedūras.
- Lai iegūtu vislabāko iespējamo rezultātu, 12 stundas pēc katras procedūras ir lietderīgi izvairīties no krāsojošu pārtikas produktu un dzērienu, piemēram, kafijas, tējas, sarkanvīna un ogu lietošanas.

Vispārīga informācija

Lūdzu, rūpīgi ievērojiet turpmāk minētos drošības norādījumus un visus apstrādes norādījumus citās sadaļās. Šo produktu drīkst lietot tikai saskaņā ar lietošanas instrukciju. Jebkāda lietošana, kas nav saskaņā ar šiem norādījumiem, ir zobārstniecības speciālista ziņā un tikai viņa paša atbildībā. Pirms lietošanas vizuāli pārbaudiet (primāro iepakojumu), vai tas nav bojāts. Bojātus izstrādājumus nedrīkst lietot.

Brīdinājumi un drošības norādījumi

Var kairināt acis un ādu. Izvairīties no saskares ar ādu. Iespējama sensibilizācija saskarē ar ādu. Ja produkts nonāk saskarē ar ādu, nekavējoties rūpīgi nomazgāt ar ūdeni. Izvairīties no saskares ar acīm. Saskares gadījumā ar acīm vairākas minūtes skalot ar ūdeni. Ja simptomi saglabājas, konsultēties ar oftalmologu. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

Uzglabāšanas apstākļi

- Nelietot pēc derīguma termiņa beigām
- Pēc atvēršanas lietot 12 mēnešu laikā
- Uzglabāt temperatūrā no 4 °C līdz 25 °C (39 °F līdz 77 °F).
- Sargāt no saules gaismas
- Uzglabāt sausā vietā

Iznīcināšanas informācija

Iznīcināt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Papildu informācija

Sniedzot atsauksmes par izstrādājumu, vienmēr norādiet partijas apzīmējumu LOT un izstrādājuma numuru REF. Izstrādājuma numuru un partijas apzīmējumu: Skat. informāciju uz šļirces/tubas/iepakojuma.

Ūdeņraža peroksīds $\leq 6\%$; Nelietot personām vecumā līdz 18 gadiem. Pārdošanā vienīgi zobārstiem. Katrā lietošanas ciklā pirmo reizi līdzekli izmanto tikai zobārsti, vai arī lietošana notiek tiešā zobārsta uzraudzībā, ja nodrošināts līdzvērtīgs drošuma līmenis. Pēc tam to izsniedz patērētājam lietošanas cikla pabeigšanai.



NL Gebruiksaanwijzing

Cosmetisch product - Voor patiënten onder tandheelkundig toezicht en voor tandheelkundige professionals

Doel

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

De Pre-Whitening Toothpaste wordt gebruikt om oppervlakkige verkleuringen en plak van tanden te verwijderen. Het kan met een tandenborstel op de tanden worden aangebracht om ze optimaal te reinigen, de pH-waarde in de mond te verhogen en ze voor te bereiden op het bleken van de tanden.

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

De 6% HPS-gel wordt gebruikt als een waterstofperoxide bevattend bleekmiddel in de Kulzer Vivida Home Whitening Syringe. Het wordt ingekapseld geleverd als HPS Hydrogen Peroxide Superior om een voldoende stabiel product te verkrijgen. HPS Waterstofperoxide Superior lost snel op in zuurstofradicalen en water. Tijdens het bleekproces vallen de vrije radicalen de dubbele koolstofverbindingen in organische moleculen aan, die in de meeste gevallen de oorzaak zijn van tandverkleuring.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

De Tooth Conditioner is een gel op waterbasis met muntsmaak en bevat hydroxyapatiet en kaliumnitraat. Kulzer Vivida Tooth Conditioner vermindert gevoeligheid en optimaliseert het whitening resultaat van de tanden door remineralisatie van hydroxyapatiet.

Indicaties

Voor het corrigeren en bleken van tandkleur.

Contra-indicaties

Het gebruik is gecontra-indiceerd voor

- zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven
- kinderen jonger dan 18 jaar
- bekende overgevoeligheid of allergieën voor muntsmaak of een van de andere ingrediënten
- personen die momenteel behandeld worden voor een ernstige ziekte

Mogelijke bijwerkingen

Overgevoeligheid voor het product of de ingrediënten ervan kan in individuele gevallen niet worden uitgesloten.

Inhoud

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Afmeting verpakking / leveringsvorm

- Tube 50g

Samenstelling

- Aqua, sorbitol, gehydrateerd siliciumdioxide, glycerine, erythritol, lithium magnesium natriumsilicaat, poloxamer, natriumhexametafosfaat, glycolipiden, cellulosegom, xanthaangom, fenoxylethanol, natriumsaccharine, wintergroen extract, munt/eucalyptus aroma, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

Afmeting verpakking / leveringsvorm

- Spuit 3ml

Actieve ingrediënten

- 6 % waterstofperoxide

Samenstelling

- PEG200, water, waterstofperoxide, poloxamer, T-butylalcohol, etidroninezuur, muntaroma, kaliumhydroxide, EDTA, natriumstannaat

WAARSCHUWINGEN:

- Bevat waterstofperoxide.
- Vermijd contact met de ogen. Onmiddellijk uitspoelen als het product in contact komt met de ogen.
- Buiten bereik van kinderen bewaren
- Vermijd blootstelling van bekende gevoelige tanden.
- Niet eten, drinken of roken tijdens het dragen van de tray.
- Schadelijk bij inslikken.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Afmeting verpakking / leveringsvorm

- Tube 50g

Actieve ingrediënten

- 2% hydroxyapatiet
- 0,1% Kaliumnitraat

Samenstelling

- Water, gehydrogeneerd zetmeelhydrolysaat (sorbitol), glycerine, erythritol, lithium magnesium natriumsilicaat, hydroxyapatiet, kaliumchloride, kaliumnitraat, fenoxylethanol, xanthaangom, tetranatriumpyrofosfaat, wijnsteenzuur, muntsmaak, natriumsaccharine.

Kleur

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

- Groen

Kulzer Vivida Home Whitening Syringe

- Transparant

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

- Wit

Producttoepassing

① Voorbehandeling

De polijstpasta aanbrengen: Breng Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste aan op uw tanden met uw tandenborstel. Poets uw tanden grondig en zorg ervoor dat u elke tand bereikt. Neem minstens 2 tot 3 minuten de tijd om uw tanden te poetsen. Spuug vervolgens het overtollige materiaal uit, maar spoel niet met water. Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste is niet bedoeld voor regelmatig gebruik buiten de bleekbehandeling.

② Hoofdbehandeling

Klaarmaken van de tandbleekgel: Breek voorzichtig de dop aan de bovenkant van de Kulzer Vivida Home Whitening Syringe af. Spuit voor elke tand een druppel gel in het onderste gedeelte van de bleektray. Sluit de spuit na elke behandeling met de omgekeerde kant van de dop.

De bleektray plaatsen: Plaats de geprepareerde bleektray voorzichtig op uw tandboog. Zorg ervoor dat de tray stevig op zijn plaats zit en dat de bleekgel gelijkmatig wordt verdeeld. Zorg er ook voor dat de tray niet te vol is, zodat er geen materiaal op het tandvlees terecht komt.

Houd u aan de inwerktijd: Houd de tray maximaal 15 tot 30 minuten in uw mond, afhankelijk van de instructies van uw tandarts.

De bleektray verwijderen: Verwijder de bleektray en spoel uw mond grondig met water. Er mag geen HPS-tandbleekgel in uw mond achterblijven. Spoel vervolgens de tray met koud water om deze schoon te maken.

③ Vervolgbehandeling

De conditioner aanbrengen: Giet Kulzer Vivida Tooth Conditioner in de gereinigde bleektray. Plaats de tray weer op uw tandboog. U kunt de Kulzer Vivida Tooth Conditioner ook voorzichtig met een tandenborstel op alle oppervlakken van uw tanden aanbrengen.

Inwerktijd conditioner: Houd de Tooth Conditioner 5 tot 10 minuten in uw mond.

Na de behandeling: Verwijder indien nodig de tray en spuug het overtollige materiaal uit. Spoel niet met water om het effect van de Tooth Conditioner te maximaliseren.

Tips voor productgebruik

Voor de tandarts

- Informeer de patiënt volledig over de behandelprocedure en de risico's ervan. De patiënt mag hierover geen onbeantwoorde vragen hebben.
- Gebruik bij patiënten jonger dan 18 jaar is niet toegestaan.
- Voor elke toepassingscyclus moet de eerste toepassing worden uitgevoerd door een tandarts of onder zijn/haar direct toezicht. Daarna mag het product aan de patiënt worden verstrekt om de behandeling voort te zetten.
- Beoordeel de mondgezondheid van de patiënt en stel vast of de verwachtingen van de patiënt realistisch zijn. Informeer de patiënt dat bij een klein percentage van de patiënten de tanden niet significant lichter zullen worden.
- Controleer de gebitsstatus en mondgezondheid van de patiënt om te beoordelen of voorbehandeling geïndiceerd is. Alle restauraties moeten intact zijn of goed geseald met geschikte tijdelijke materialen.
- Als er slechts lichte verkleuringen op het tandoppervlak aanwezig zijn, zoals na een professionele reiniging, kan de frequentie van het aanbrengen van de Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste worden aangepast aan de individuele behoeften.
- Informeer de patiënt dat tijdelijke restauraties tijdens het bleken van kleur kunnen veranderen,

terwijl composiet- of polycarbonaatmaterialen, metalen en keramische restauraties niet van kleur veranderen. Bestaande restauraties moeten mogelijk worden vervangen na het bleken, omdat alleen natuurlijke tanden witter worden.

- Bepaal de huidige tandkleur om het succes van de behandeling te documenteren. Fotodocumentatie wordt aanbevolen.
- Patiënten aanmoedigen om de Kulzer Vivida Home Kit op te nemen in hun avondroutine kan het gebruiksgemak en het algemene gemak vergroten.
- Volg bij het maken van een bleektray de algemene instructies van de fabrikant van de bleektray-materialen. Adviseer de patiënt niet te roken, eten of drinken tijdens het dragen van de bleektray.
- Adviseer de patiënt om de tray niet te vol te doen, om overtollige bleekgel bij de tandvleesrand weg te vegen en om de mond goed te spoelen met water na de behandeling met de bleekgel.
- Wijs de patiënt er op dat het dopje na elke behandeling weer op de spuit moet worden geplaatst om de bleekgel vers te houden.
- Voor patiënten die esthetische of adhesieve restauraties nodig hebben, moet ten minste 2 weken worden gewacht na de laatste bleeksessie om de kleur te laten stabiliseren.
- Adviseer de patiënt over mogelijke gevoeligheid van de tanden en geïrriteerd tandvlees tijdens de behandeling. Het tandvlees dat in contact komt met de bleekgel kan rood of wit worden, maar zal na een paar dagen zijn normale kleur weer aannemen.
- Informeer de patiënt om de behandeling te staken en onmiddellijk contact met u op te nemen als zich een probleem voordoet.
- De uiteindelijke kleur van de tanden is ongeveer 2 weken na de start van de behandeling zichtbaar. Maak na de behandeling een vervolgspraak om het resultaat te controleren.
- Na het bleken van de tanden moet de patiënt Kulzer Vivida Tooth Conditioner gebruiken. Dit helpt mogelijke gevoeligheid van de tanden te voorkomen en te verminderen.
- De patiënt mag minstens 30 minuten na elke behandeling niet eten, drinken of roken.
- Het vermijden van kleurende voedingsmiddelen en dranken zoals koffie, thee, rode wijn en bessen gedurende 12 uur na elke applicatie is nuttig om het best mogelijke resultaat te verkrijgen.

Algemene informatie

Neem de volgende veiligheidsinstructies en alle verwerkingsinstructies in andere hoofdstukken zorgvuldig in acht. Dit product mag alleen worden gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing. Elk gebruik dat niet in overeenstemming is met deze instructies, is ter beoordeling en uitsluitende verantwoordelijkheid van de tandheelkundige professional. Inspecteer (de primaire verpakking) voor gebruik visueel op beschadigingen. Beschadigde producten mogen niet worden gebruikt.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Ogen en huid kunnen geïrriteerd raken. Aanraking met de huid vermijden. Overgevoeligheid door contact met de huid mogelijk. Als het product in contact komt met de huid, onmiddellijk grondig wassen met water. Aanraking met de ogen vermijden. In geval van contact met de ogen, spoel met water gedurende enkele minuten. Raadpleeg een oogarts als de symptomen aanhouden. Buiten het bereik van kinderen houden.

Bewaarcondities

- Niet gebruiken na de vervaldatum
- Na openen, binnen 12 maanden gebruiken

- Bewaren bij temperaturen tussen 4 °C en 25 °C (39 °F en 77 °F)
- Beschermen tegen zonlicht
- Droog bewaren

Afvoer

Voer het product af conform de lokale afvalvoorschriften.

Aanvullende informatie

Vermeld bij feedback over het product altijd de partijaanduiding LOT en artikelnummer REF.

Artikelnummer en batchaanduiding: Zie informatie op spuit/tube/verpakking.

Waterstofperoxide≤6%; Niet gebruiken bij personen onder de 18 jaar. Alleen te verkopen aan beoefenaren der tandheelkunde. Voor elke gebruikscyclus, het eerste gebruik uitsluitend door beoefenaren der tandheelkunde of onder hun rechtstreeks toezicht als een gelijkwaardig veiligheidsniveau gegarandeerd is. Vervolgens alleen ter beschikking van de consument te stellen voor de rest van de gebruikscyclus.



NO Bruksanvisning

Kosmetisk produkt - For pasienter under tilsyn av tannlege og for tannhelsepersonell

Tiltenkt formål

Kulzer Vivida Pre-whitening tannkrem

Pre-Whitening Toothpaste brukes til å fjerne overfladiske misfarginger og myk plakk. Den kan påføres tennene med en tannbørste for å rengjøre dem optimalt, øke pH-verdien i munnen og forberede dem på tannblekingsprosessen.

Kulzer Vivida Home Whitening-sprøyte

Den 6 % HPS-gelen brukes som et hydrogenperoksidholdig blekemiddel i Kulzer Vivida Home Whitening-sprøyten. Det leveres innkapslet som HPS Hydrogen Peroxide Superior for å oppnå et tilstrekkelig stabilt produkt. HPS Hydrogen Peroxide Superior oppløses raskt i oksygenradikaler og vann. Under blekeprosessen angriper de frie radikalene som dannes, de doble karbonforbindelsene i organiske molekyler, som i de fleste tilfeller er årsaken til misfarging av tennene.

Kulzer Vivida Tannbalsam

Tannbalsamen er en vannbasert gel med mintsmaak og inneholder hydroksyapatitt og kaliumnitrat. Kulzer Vivida Tooth Conditioner reduserer følsomhet og optimaliserer tannblekingsresultatet ved å remineralisere hydroksyapatitt.

Indikasjoner

For korrigerende og bleking av tannfarge.

Kontraindikasjoner

Bruken er kontraindisert for

- gravide og ammende kvinner
- barn under 18 år
- kjent overfølsomhet eller allergi mot myntesmak eller noen av de andre ingrediensene
- de som for tiden behandles for en alvorlig sykdom

Potensielle bivirkninger

Overfølsomhet overfor produktet eller dets ingredienser kan ikke utelukkes i enkelttilfeller.

Innhold

Kulzer Vivida Pre-whitening tannkrem

Pakkestørrelser/leveringsformer

- Tube 50g

Sammensetning

- Aqua, sorbitol, hydratisert silika, glyserin, erytritol, litiummagnesiumnatriumsilikat, poloksamer, natriumheksametafosfat, glykolipider, cellulosegummi, xantangummi, fenoksyetanol, natriumsakkarin, vintergrønnekstrakt, mynte/eukalyptussmak, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida Home Whitening-sprøyte

Pakkestørrelser/leveringsformer

- Sprøyte 3 ml

Aktive ingredienser

- 6 % hydrogenperoksid

Sammensetning

- PEG200, vann, hydrogenperoksid, poloksamer, T-butylalkohol, etidronsyre, myntearoma, kaliumhydroksid, EDTA, natriumstannat

ADVARSLER:

- Inneholder hydrogenperoksid.
- Unngå kontakt med øynene. Skyll umiddelbart hvis produktet kommer i kontakt med dem.
- Oppbevares utilgjengelig for barn
- Unngå eksponering av kjente sensitive tenner.
- Ikke spis, drikk eller røyk mens du har på deg brettet.
- Farlig ved svelging.

Kulzer Vivida Tannbalsam

Pakkestørrelser/leveringsformer

- Tube 50g

Aktive ingredienser

- 2 % hydroksyapatitt
- 0,1 % kaliumnitrat

Sammensetning

- Vann, hydrogenert stivelseshydrolysat (sorbitol), glyserin, erytritol, litiummagnesiumnatriumsilikat, hydroksyapatitt, kaliumklorid, kaliumnitrat, fenoksyetanol, xantangummi, tetranatriumpyrofosfat, vinsyre, myntearoma, natriumsakkarin.

Farge

Kulzer Vivida Pre-whitening tannkrem

- Grønn

Kulzer Vivida Home Whitening-sprøyte

- Gjennomsiktig

Kulzer Vivida Tannbalsam

- Hvit

Produktapplikasjon

① Forbehandling

Påføring av poleringspastaen: Påfør Kulzer Vivida Pre-whitening tannkrem på tennene ved hjelp av tannbørsten. Puss tennene grundig og sørg for at du når alle tennene. Bruk minst 2 til 3 minutter på å pusse tennene. Spytt deretter ut overflødig materiale, men ikke skyll med vann. Kulzer Vivida Pre-whitening tannkrem er ikke ment for regelmessig bruk utenom blekebehandlingen.

② Hovedbehandling

Klargjøring av tannblekningsgelen: Bryt forsiktig av hetten på toppen av Kulzer Vivida Home blekesprøyte. Hell én dråpe gel i den nedre delen av blekeskuffen for hver tann. Lukk sprøyten med den omvendte siden av hetten etter hver behandling.

Sette inn blekeskinnen: Plasser den klargjorte blekeskinnen forsiktig på tannbuen. Pass på at skinnen sitter godt på plass og at tannblekningsgelen er jevnt fordelt. Pass også på at du ikke overfyller skinnen, slik at det ikke kommer noe materiale på tannkjøttet.

Overhold påføringstiden: Hold skinnen i munnen i maksimalt 15 til 30 minutter, avhengig av tannlegens instruksjoner.

Ta ut blekeskinnen: Fjern blekeskinnen og skyll munnen grundig med vann. Det skal ikke være noe HPS-tannblekingsgel igjen i munnen. Skyll deretter skinnen med kaldt vann for å rengjøre den.

③ Oppfølgende behandling

Påføring av balsam: Hell Kulzer Vivida Tooth Conditioner i det rengjorte blekeskinne. Plasser skinnen på tannbuen igjen. Alternativt kan du forsiktig påføre Kulzer Vivida Tooth Conditioner på alle overflater av tennene med en tannbørste.

Påføringstid for balsam: Hold tannbalsamen i munnen i 5 til 10 minutter.

Etter behandling: Ta om nødvendig ut skålen og spytt ut overflødig materiale. Ikke skyll med vann for å maksimere effekten av Tooth Conditioner.

Tips om bruk av produktet

Til tannlegen

- Informer pasienten fullt ut om behandlingsprosedyren og risikoen forbundet med den. Pasienten skal ikke ha noen ubesvarte spørsmål i denne forbindelse.
- Bruk på pasienter under 18 år er ikke tillatt.
- For hver påføringssyklus må den første påføringen utføres av en tannlege eller under dennes direkte tilsyn. Deretter kan produktet utleveres til pasienten for å fortsette behandlingen.
- Vurder pasientens munnhelse og avklar om pasientens forventninger er realistiske. Informer pasienten om at tennene hos en liten andel av pasientene ikke vil bli vesentlig lysere.
- Sjekk pasientens tannstatus og munnhelse for å vurdere om forbehandling er indisert. Alle restaureringer skal være intakte eller forseglet med egnede midlertidige materialer.
- Hvis det bare er mindre misfarging på tannoverflaten, for eksempel etter en profesjonell tannrengjøring, kan hyppigheten av påføring av Kulzer Vivida Pre-whitening tannkrem justeres etter individuelle behov.
- Informer pasienten om at midlertidige restaureringer kan endre farge under blekeprosessen, mens kompositt- eller polykarbonatmaterialer, metaller og keramiske restaureringer ikke vil bli påvirket. Eksisterende restaureringer må kanskje skiftes ut etter bleking, ettersom det bare er de naturlige tennene som blir hvitere.
- Bestem den aktuelle tannfargen for å kunne dokumentere at behandlingen har vært vellykket. Fotodokumentasjon anbefales.
- Ved å oppmuntre pasientene til å innlemme Kulzer Vivida Home Kit i kveldsrutinen, kan det øke brukervennligheten og den generelle bekvemmeligheten.
- Følg de generelle instruksjonene fra produsenten av blekeskinnsmaterialene når du fremstiller et blekeskinne. Råd pasienten om ikke å røyke, spise eller drikke mens han eller hun bruker blekeskinnen.
- Gi pasienten råd om å unngå å overfylle skålen, tørke av overflødig blekegel ved tannkjøttranden og skylle munnen grundig med vann etter behandling med bleke gelen.
- Gi pasienten beskjed om å sette på hetten på sprøyten etter hver behandling for å holde bleke gelen frisk.

- For pasienter som trenger estetiske eller adhesive restaureringer, må du vente minst to uker etter den siste blekebehandlingen for å la fargen stabilisere seg.
- Informer pasienten om mulig tannfølsomhet og irritert tannkjøtt under behandlingen. Tannkjøttet som kommer i kontakt med blekegeleen, kan bli rødt eller hvitt, men vil gå tilbake til sin normale farge etter noen dager.
- Informer pasienten om å avbryte behandlingen og kontakte deg umiddelbart hvis det oppstår et problem.
- Den endelige fargen på tennene vil være synlig ca. 2 uker etter at behandlingen er påbegynt. Avtal en oppfølgingstime etter behandlingen for å kontrollere resultatet.
- Etter bleking av tennene bør pasienten bruke Kulzer Vivida Tooth Conditioner. Dette bidrar til å forebygge og redusere eventuell tannfølsomhet.
- Pasienten bør ikke spise, drikke eller røyke i minst 30 minutter etter hver behandling.
- For å oppnå best mulig resultat er det en fordel å unngå fargestoffer som kaffe, te, rødvin og bær i 12 timer etter hver påføring.

Generell informasjon

Følg nøye med på følgende sikkerhetsinstruksjoner og alle behandlingsinstruksjoner i andre avsnitt. Dette produktet skal kun brukes i samsvar med bruksanvisningen. Enhver bruk som ikke er i samsvar med disse instruksjonene, er på tannlegens eget ansvar. Kontroller visuelt (primæremballasjen) for skader før bruk. Skadede produkter må ikke brukes.

Advarsler og sikkerhetsinstruksjoner

Øyne og hud kan bli irritert. Unngå kontakt med huden. Sensibilisering gjennom hudkontakt mulig. Hvis produktet kommer i kontakt med huden, vask grundig med vann umiddelbart. Unngå kontakt med øynene. Ved kontakt med øynene, skyll med vann i flere minutter. Kontakt øyelege hvis symptomene vedvarer. Oppbevares utilgjengelig for barn.

Lagringsforhold

- Må ikke brukes etter utløpsdatoen
- Etter åpning, bruk innen 12 måneder
- Oppbevares ved temperaturer mellom 4 °C og 25 °C (39 °F og 77 °F)
- Beskytt mot sollys
- Oppbevares på et tørt sted

Informasjon om avhending

Kastes i henhold til lokale forskrifter.

Ytterligere informasjon

Når du gir tilbakemelding på produktet, vennligst oppgi alltid batchbetegnelsen LOT og artikkelnummer REF. Artikkelnummer og batchbetegnelse: Se informasjon på sprøyte/rør/emballasje.

Hydrogenperoksid ≤ 6 %; Skal ikke brukes av personer under 18 år. Kun for salg til tannleger. Ved hver behandlingssyklus skal middelet første gang brukes av tannlege, eller under direkte tilsyn av tannlege dersom tilsvarende sikkerhetsnivå er sikret. Deretter utleveres det til forbrukeren for å fullføre behandlingssyklusen



PL Lietošanas instrukcija

Produkt kosmetyczny - dla pacjentów pod nadzorem stomatologa i dla stomatologów

Przeznaczenie

Wstępnie wybielająca pasta do zębów Kulzer Vivida

Pasta do zębów Pre-Whitening Toothpaste służy do usuwania powierzchniowych przebarwień i miękkiej płytki nazębnej. Można ją nakładać na zęby za pomocą szczoteczki do zębów, aby optymalnie je oczyścić, zwiększyć wartość pH w jamie ustnej i przygotować je do procesu wybielania zębów.

Strzykawka Kulzer Vivida Home Whitening

Żel 6% HPS jest stosowany jako środek wybielający zawierający nadtlenek wodoru w strzykawce Kulzer Vivida Home Whitening. Jest on dostarczany w kapsułkach jako HPS Hydrogen Peroxide Superior w celu uzyskania wystarczająco stabilnego produktu. HPS Hydrogen Peroxide Superior szybko rozpuszcza się w rodnikach tlenowych i wodzie. Podczas procesu wybielania powstałe wolne rodniki atakują związki podwójnego węgla w cząsteczkach organicznych, które w większości przypadków są przyczyną przebarwień zębów.

Kulzer Vivida odżywka do zębów

Odżywka do zębów to żel na bazie wody o miętowym smaku, zawierający hydroksyapatyt i azotan potasu. Kulzer Vivida Tooth Conditioner zmniejsza nadwrażliwość i optymalizuje efekt wybielania zębów poprzez remineralizację hydroksyapatytu.

Wskazania

Do korygowania i wybielania koloru zębów.

Przeciwwskazania

Stosowanie jest przeciwwskazane w przypadku

- kobiety w ciąży i karmiące piersią
- dzieci w wieku poniżej 18 lat
- znanej nadwrażliwości lub alergii na smak miętowy lub którykolwiek z pozostałych składników
- osoby aktualnie leczone z powodu poważnej choroby

Potencjalne skutki uboczne

W indywidualnych przypadkach nie można wykluczyć nadwrażliwości na produkt lub jego składniki.

Zawartość

Wstępnie wybielająca pasta do zębów Kulzer Vivida

Rozmiary opakowań/formy dostawy

- Tubka 50g

Skład

- Aqua, sorbitol, uwodniona krzemionka, gliceryna, erytrytol, krzemian litowo-magnezowo-sodowy, poloksamer, heksametafosforan sodu, glikolipidy, guma celulozowa, guma ksantanowa, fenoksyetanol, sacharyna sodowa, ekstrakt z wintergreen, aromat miętowy/eukaliptusowy, CI 19140, CI 42090

Strzykawka Kulzer Vivida Home Whitening

Rozmiary opakowań / formy dostawy

- Strzykawka 3 ml

Składniki aktywne

- 6% nadtlenek wodoru

Skład

- PEG200, woda, nadtlenek wodoru, poloksamer, alkohol t-butyłowy, kwas etidronowy, aromat miętowy, wodorotlenek potasu, EDTA, cytynian sodu

OSTRZEŻENIA:

- Zawiera nadtlenek wodoru.
- Unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu produktu z oczami należy je natychmiast przepłukać.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci
- Unikaj ekspozycji znanych wrażliwych zębów.
- Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas noszenia tacki.
- Działa szkodliwie po połknięciu.

Kulzer Vivida odżywka do zębów

Rozmiary opakowań / formy dostawy

- Tubka 50g

Składniki aktywne

- 2% hydroksyapatyt
- 0,1% Azotan potasu

Skład

- Woda, uwodorniony hydrolizat skrobi (sorbitol), gliceryna, erytrytol, krzemian litowo-magnezowo-sodowy, hydroksyapatyt, chlorek potasu, azotan potasu, fenoksyetanol, guma ksantanowa, pirofosforan tetrasodu, kwas winowy, aromat miętowy, sacharyna sodowa.

Kolor

Wstępnie wybielająca pasta do zębów Kulzer Vivida

- Zielony

Strzykawka Kulzer Vivida Home Whitening

- Przezroczysty

Kulzer Vivida odżywka do zębów

- Białe

Zastosowanie produktu

① Obróbka wstępna

Nakładanie pasty polerującej: Nałóż pastę Kulzer Vivida Pre-whitening na zęby za pomocą szczoteczki do zębów. Dokładnie wyszczotkuj zęby i upewnij się, że dotarłeś do każdego zęba. Poświęć co najmniej 2 do 3 minut na szczotkowanie zębów. Następnie wypłuj nadmiar materiału, ale nie płucz wodą. Pasta do zębów Kulzer Vivida Pre-whitening nie jest przeznaczona do regularnego stosowania poza kuracją wybielającą.

② Główne leczenie

Przygotowanie żelu do wybielania zębów: Ostrożnie odłóż nasadkę w górnej części strzykawki do wybielania Kulzer Vivida Home. Wlej jedną kroplę żelu do dolnej części nakładki wybielającej na każdy ząb. Po każdym zabiegu zamknij strzykawkę odwróconą stroną nasadki.

Zakładanie nakładki wybielającej: Ostrożnie umieść przygotowaną nakładkę wybielającą na łuku zębowym. Upewnij się, że nakładka jest mocno osadzona, a żel wybielający zęby jest równomiernie rozprowadzony. Należy również uważać, aby nie przepełnić nakładki, aby materiał nie dostał się na dziąsła.

Przestrzegać czasu aplikacji: Tackę należy trzymać w jamie ustnej przez maksymalnie 15 do 30 minut, w zależności od zaleceń dentysty.

Zdejmowanie nakładki wybielającej: Zdejmij nakładkę wybielającą i dokładnie wypłucz usta wodą. W jamie ustnej nie powinien pozostać żaden żel wybielający HPS. Następnie przepłucz nakładkę zimną wodą, aby ją wyczyścić.

③ Leczenie uzupełniające

Nakładanie odżywki: Wlej odżywkę do zębów Kulzer Vivida do oczyszczonej nakładki wybielającej. Ponownie umieścić nakładkę na łuku zębowym. Alternatywnie można ostrożnie nałożyć odżywkę do zębów Kulzer Vivida na wszystkie powierzchnie zębów za pomocą szczoteczki do zębów.

Czas stosowania odżywki: Odżywkę do zębów należy trzymać w jamie ustnej przez 5 do 10 minut.

Po zakończeniu leczenia: W razie potrzeby zdjąć tackę i wypłuć nadmiar materiału. Nie sputkiwać wodą, aby zmaksymalizować działanie Tooth Conditioner.

Wskazówki dotyczące użytkowania produktu

Dla dentysty

- Należy w pełni poinformować pacjenta o procedurze leczenia i związanych z nią zagrożeniach. Pacjent nie powinien mieć żadnych pytań bez odpowiedzi w tym zakresie.
- Stosowanie u pacjentów w wieku poniżej 18 lat jest niedozwolone.
- W każdym cyklu stosowania pierwsza aplikacja musi być przeprowadzona przez dentystę lub pod jego bezpośrednim nadzorem. Następnie produkt może zostać wydany pacjentowi w celu kontynuowania leczenia.
- Ocenić stan zdrowia jamy ustnej pacjenta i wyjaśnić, czy oczekiwania pacjenta są realistyczne. Poinformować pacjenta, że u niewielkiego odsetka pacjentów zęby nie ulegną znacznemu rozjaśnieniu.
- Sprawdzić stan uzębienia pacjenta i stan zdrowia jamy ustnej, aby ocenić, czy wskazane jest leczenie wstępne. Wszystkie uzupełnienia powinny być nienaruszone lub zabezpieczone odpowiednimi materiałami tymczasowymi.

- Jeśli na powierzchni zębów występują tylko niewielkie przebarwienia, np. po profesjonalnym czyszczeniu, częstotliwość stosowania pasty Kulzer Vivida Pre-whitening można dostosować do indywidualnych potrzeb.
- Należy poinformować pacjenta, że uzupełnienia tymczasowe mogą zmienić kolor podczas procesu wybielania, natomiast materiały kompozytowe lub poliwęglanowe, metale i uzupełnienia ceramiczne nie ulegną zmianie. Istniejące uzupełnienia mogą wymagać wymiany po wybielaniu, ponieważ tylko naturalne zęby staną się bielsze.
- Określić aktualny kolor zębów w celu udokumentowania powodzenia leczenia. Zalecana jest dokumentacja fotograficzna.
- Zachęcanie pacjentów do włączenia zestawu Kulzer Vivida Home Kit do ich wieczornej rutyny może zwiększyć łatwość użytkowania i ogólną wygodę.
- Podczas wykonywania nakładki wybielającej należy postępować zgodnie z ogólnymi instrukcjami producenta materiałów, z których została wykonana. Należy poinformować pacjenta, aby nie palił, nie jadł ani nie pił podczas noszenia nakładki wybielającej.
- Należy zalecić pacjentowi, aby unikał przepełnienia nakładki, wytarł nadmiar żelu wybielającego na linii dziąseł i dokładnie wypłukał usta wodą po zastosowaniu żelu wybielającego.
- Należy zalecić pacjentowi wymianę nasadki na strzykawce po każdym zabiegu, aby zachować świeżość żelu wybielającego.
- W przypadku pacjentów wymagających estetycznych lub adhezyjnych uzupełnień należy odczekać co najmniej 2 tygodnie od ostatniej sesji wybielania, aby kolor mógł się ustabilizować.
- Należy poinformować pacjenta o możliwej nadwrażliwości zębów i podrażnieniu dziąseł podczas leczenia. Dziąsła, które wejdą w kontakt z żelem wybielającym, mogą zmienić kolor na czerwony lub biały, ale po kilku dniach powrócą do normalnego koloru.
- Należy poinformować pacjenta, aby przerwał leczenie i natychmiast skontaktował się z lekarzem, jeśli wystąpi problem.
- Ostateczny kolor zębów będzie widoczny po około 2 tygodniach od rozpoczęcia leczenia. Umów się na wizytę kontrolną po zakończeniu leczenia, aby sprawdzić wynik.
- Po wybieleniu zębów pacjent powinien stosować odżywkę do zębów Kulzer Vivida. Pomaga to zapobiegać i zmniejszać ewentualną nadwrażliwość zębów.
- Pacjent nie powinien jeść, pić ani palić przez co najmniej 30 minut po każdym zabiegu.
- Unikanie barwiących pokarmów i napojów, takich jak kawa, herbata, czerwone wino i owoce jagodowe przez 12 godzin po każdej aplikacji jest pomocne w uzyskaniu najlepszego możliwego rezultatu.

Informacje ogólne

Należy uważnie przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa i wszystkich instrukcji przetwarzania w innych sekcjach. Ten produkt powinien być używany wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Wszelkie użycie niezgodne z niniejszymi instrukcjami odbywa się według uznania i na wyłączną odpowiedzialność lekarza dentysty. Przed użyciem należy sprawdzić wzrokowo (opakowanie główne) pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie wolno używać.

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Oczy i skóra mogą ulec podrażnieniu. Unikać kontaktu ze skórą. Możliwe uczulenie poprzez kontakt ze skórą. Jeśli produkt wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyć ją dokładnie wodą. Unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami płukać wodą przez kilka minut. W przypadku utrzymywania się objawów skonsultować się z okulistą. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Warunki przechowywania

- Nie używać po upływie daty ważności
- Po otwarciu zużyć w ciągu 12 miesięcy
- Przechowywać w temperaturze od 4°C do 25°C (39°F do 77°F).
- Ochrona przed światłem słonecznym
- Przechowywać w suchym miejscu

Informacje dotyczące utylizacji

Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dodatkowe informacje

Przekazując informacje zwrotne na temat produktu, należy zawsze podawać oznaczenie partii LOT i numer artykułu REF. Numer artykułu i oznaczenie partii: Patrz informacje na strzykawce/tubie/opakowaniu.

Nadtlenek wodoru ≤6%; Nie stosować u osób w wieku poniżej 18 lat. Wyrób przeznaczony do sprzedaży wyłącznie lekarzom dentystom. W każdym cyklu stosowania pierwsze zastosowanie musi zostać dokonane przez lekarza dentystę lub pod jego bezpośrednim nadzorem, o ile zapewnia to równoważny poziom bezpieczeństwa. Następnie dostarczenie konsumentowi do dokończenia cyklu stosowania.



PT Instruções de uso

Produto cosmético – para pacientes sob supervisão dentária e para profissionais de odontologia

Objetivo pretendido

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

A pasta dentífrica pré-branqueadora é utilizada para remover a descoloração superficial e a placa bacteriana mole. Pode ser aplicada nos dentes com uma escova de dentes para os limpar de forma ótima, aumentar o valor do pH na boca e prepará-los para o processo de branqueamento dentário.

Kulzer Vivida Home Whitening Seringa

O gel HPS a 6 % é utilizado como agente branqueador contendo peróxido de hidrogénio na seringa Kulzer Vivida Home Whitening. É fornecido encapsulado como peróxido de hidrogénio HPS superior, de modo a obter um produto suficientemente estável. O Peróxido de Hidrogénio Superior HPS dissolve-se rapidamente nos radicais de oxigénio e na água. Durante o processo de branqueamento, os radicais livres resultantes atacam os compostos de carbono duplo nas moléculas orgânicas, que na maioria dos casos são a causa da descoloração dos dentes.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

O Tooth Conditioner é um gel à base de água com sabor a menta e contém hidroxiapatite e nitrato de potássio. Kulzer Vivida Tooth Conditioner reduz a sensibilidade e otimiza o resultado do branqueamento dos dentes através da remineralização da hidroxiapatite.

Indicações

Para correção e branqueamento da cor dos dentes.

Contra-indicações

A utilização é contra-indicada para:

- mulheres grávidas e a amamentar
- crianças com idade inferior a 18 anos
- hipersensibilidade ou alergia conhecida ao aroma de menta ou a qualquer outro componente do produto
- pessoas atualmente em tratamento de uma doença grave

Potenciais efeitos secundários

A hipersensibilidade ao produto ou aos seus ingredientes não pode ser excluída em casos individuais.

Conteúdo

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste

Tamanhos das embalagens / formas de distribuição:

- Tubo 50 g

Composição:

- Aqua, sorbitol, sílica hidratada, glicerina, eritritol, silicato de lítio e magnésio e sódio, poloxâmero, hexametáfosfato de sódio, glicolípidos, goma de celulose, goma xantana, fenoxietanol, sacarina sódica, extrato de verde-inverno, aroma de menta/eucalipto, CI 19140, CI 42090.

Kulzer Vivida Home Whitening Seringa

Tamanhos das embalagens / formas de apresentação:

- Seringa 3 ml

Ingredientes activos:

- Peróxido de hidrogénio a 6 %

Composição:

- PEG200, água, peróxido de hidrogénio, poloxâmero, álcool T-butilico, ácido etidróico, aroma de menta, hidróxido de potássio, EDTA, estanoato de sódio.

AVISOS

- Contém peróxido de hidrogénio.
Evitar o contacto com os olhos. Lavar imediatamente se o produto entrar em contacto com os olhos.
- Manter fora do alcance das crianças
- Evitar a exposição de dentes reconhecidamente sensíveis.
- Não comer, beber ou fumar enquanto estiver a usar a moldeira.
- Nocivo quando ingerido.

Kulzer Vivida Tooth Conditioner

Tamanhos das embalagens / formas de entrega:

- Tubo 50 g

Ingredientes activos:

- 2 % Hidroxiapatita
- 0,1 % Nitrato de Potássio

Composição:

- Água, hidrolisado de amido hydrogenado (sorbitol), glicerina, eritritol, silicato de lítio e magnésio e sódio, hidroxiapatite, cloreto de potássio, nitrato de potássio, fenoxietanol, goma xantana, pirofosfato tetrassódico, ácido tartárico, aroma de menta, sacarina sódica.

Cor:

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste:

- Verde

Kulzer Vivida Seringa Branqueadora:

- Transparente

Kulzer Vivida Tooth Conditioner:

- Branco

Aplicação do produto

① Pré-tratamento

Aplique Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste nos seus dentes utilizando a sua escova de dentes. Escove os dentes cuidadosamente e certifique-se de que alcança todos os dentes.

Demore pelo menos 2 a 3 minutos a escovar os dentes.

De seguida, cuspa o material em excesso, mas não enxague com água.

Kulzer Vivida Pre-Whitening Toothpaste não se destina ao uso regular fora do tratamento de branqueamento.

② Tratamento principal

Partir cuidadosamente a tampa no topo da seringa de branqueamento Kulzer Vivida Home.

Deite uma gota de gel na parte inferior da moldeira de branqueamento para cada dente.

Fechar a seringa com o lado invertido da tampa após cada tratamento.

Coloque cuidadosamente a moldeira de branqueamento preparada na sua arcada dentária.

Certifique-se de que a moldeira está bem colocada e que o gel de branqueamento dentário está distribuído uniformemente.

Tenha também o cuidado de não encher demasiado a moldeira para que nenhum material entre em contacto com as gengivas.

Manter a moldeira na boca durante um período máximo de 15 a 30 minutos, consoante as instruções do seu dentista.

Remoção da moldeira de branqueamento: Retirar a moldeira de branqueamento e enxaguar bem a boca com água.

③ Tratamento de seguimento

Deitar o Kulzer Vivida Tooth Conditioner na moldeira de branqueamento limpa.

Colocar novamente a moldeira na arcada dentária.

Em alternativa, pode aplicar cuidadosamente o Kulzer Vivida Tooth Conditioner em todas as superfícies dos seus dentes com uma escova de dentes.

Manter o Tooth Conditioner na boca durante 5 a 10 minutos.

Se necessário, remover a moldeira e cuspir o excesso de material.

Não enxaguar com água para maximizar o efeito do Tooth Conditioner.

Conselhos sobre a utilização do produto

Para o dentista

- Informar o doente de forma completa sobre o procedimento de tratamento e os seus riscos. Não é permitida a utilização em pacientes com idade inferior a 18 anos.
- Para cada ciclo de aplicação, a primeira aplicação deve ser efetuada por um dentista ou sob a sua supervisão direta. Posteriormente, o produto pode ser distribuído ao paciente para continuar o tratamento.
- Avaliar a saúde oral do paciente e esclarecer se as expectativas do paciente são realistas. Informar o doente de que, numa pequena percentagem de doentes, os dentes não clarearão significativamente.
- Verificar o estado dentário e a saúde oral do paciente para avaliar se o pré-tratamento está indicado. Todas as restaurações devem estar intactas ou seladas com materiais temporários adequados.
- Se apenas estiver presente uma pequena descoloração na superfície do dente, tal como após uma limpeza profissional, a frequência de aplicação da pasta dentífrica Kulzer Vivida Pre-Whitening pode ser ajustada de acordo com as necessidades individuais.
- Informe o paciente que as restaurações temporárias podem mudar de cor durante o processo de branqueamento, enquanto que os materiais compósitos ou de policarbonato, os metais e as restaurações de cerâmica não serão afectados.
- As restaurações existentes poderão ter de ser substituídas após o branqueamento, uma vez que apenas os dentes naturais ficarão mais brancos.
- Determine a cor atual do dente para documentar o sucesso do tratamento. Recomenda-se a documentação fotográfica.
- Incentivar os pacientes a incorporar o Kit Doméstico Kulzer Vivida na sua rotina nocturna pode aumentar a facilidade de utilização e a conveniência geral.
- Ao fabricar uma moldeira de branqueamento, siga as instruções gerais do fabricante dos materiais da moldeira de branqueamento.

- Aconselhar o paciente a não fumar, comer ou beber enquanto estiver a usar a moldeira de branqueamento.
- Aconselhar o doente a evitar encher demasiado a moldeira, a limpar o excesso de gel branqueador na linha das gengivas e a enxaguar bem a boca com água após o tratamento com o gel branqueador.
- Aconselhar o doente a substituir a tampa da seringa após cada tratamento para manter o gel de branqueamento fresco.
- Para os pacientes que necessitam de restaurações estéticas ou adesivas, aguardar pelo menos 2 semanas após a última sessão de branqueamento para permitir a estabilização da cor.
- Aconselhar o paciente sobre a possível sensibilidade dentária e irritação das gengivas durante o tratamento. As gengivas que entram em contacto com o gel de branqueamento podem ficar vermelhas ou brancas, mas voltarão à sua cor normal após alguns dias.
- Informe o paciente para interromper o tratamento e contactá-lo imediatamente se ocorrer algum problema.
- A cor final dos dentes será visível cerca de 2 semanas após o início do tratamento. Marque uma consulta de acompanhamento após o tratamento para verificar o resultado.
- Após o branqueamento dos dentes, o paciente deve utilizar Kulzer Vivida Tooth Conditioner. Isto ajuda a prevenir e a reduzir uma possível sensibilidade dentária.
- O doente não deve comer, beber ou fumar durante, pelo menos, 30 minutos após cada tratamento.
- Evitar alimentos e bebidas com corantes, como café, chá, vinho tinto e frutos silvestres, durante 12 horas após cada aplicação é útil para obter o melhor resultado possível.

Informações gerais

Respeite cuidadosamente as seguintes instruções de segurança e todas as instruções de processamento noutras secções. Este produto só deve ser utilizado de acordo com as instruções de utilização. Qualquer utilização que não esteja de acordo com estas instruções fica ao critério e é da exclusiva responsabilidade do profissional de medicina dentária. Antes da utilização, submeter a uma inspecção visual de forma a detectar possíveis danos. É proibido utilizar os produtos que apresentem danos.

Avisos e instruções de segurança

Os olhos e a pele podem ficar irritados. Evitar o contacto com a pele. É possível a sensibilização através do contacto com a pele. Se o produto entrar em contacto com a pele, lavar imediatamente com água abundante. Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lavar com água durante vários minutos. Consultar um oftalmologista se os sintomas persistirem. Manter fora do alcance das crianças.

Estado de conservação

- Não utilizar após o prazo de validade.
- Após abertura, utilizar no prazo de 12 meses.
- Conservar entre 4 °C e 25 °C.

- Proteger da luz solar.
- Armazenar num local seco.

Informações relativas à eliminação

Eliminar de acordo com os regulamentos locais.

Informações adicionais

Ao dar feedback sobre o produto, indicar sempre a designação do lote LOT e o número de artigo REF.
Número do artigo e designação do lote: Ver informações na seringa/tubo/embalagem.

Peróxido de hidrogénio $\leq 6\%$; não utilizar em menores de 18 anos; venda apenas a dentistas; primeira utilização obrigatoriamente por dentista; utilização subsequente pelo consumidor conforme instruções.



RO Instrucțiuni de utilizare

Produs cosmetic - Pentru pacienții sub supraveghere dentară și pentru profesioniștii din domeniul dentar

Scopul urmărit

Pastă de dinți Kulzer Vivida Pre-whitening

Pasta de dinți pentru pre-albire este utilizată pentru a îndepărta decolorarea superficială și placa moale. Poate fi aplicată pe dinți cu o periuță de dinți pentru a-i curăța în mod optim, pentru a crește valoarea pH-ului din gură și pentru a-i pregăti pentru procesul de albire a dinților.

Seringă Kulzer Vivida Home Whitening

Gelul HPS 6% este utilizat ca agent de albire care conține peroxid de hidrogen în seringă Kulzer Vivida Home Whitening. Acesta este furnizat încapsulat ca peroxid de hidrogen HPS Superior pentru a obține un produs suficient de stabil. Peroxidul de hidrogen HPS Superior se dizolvă rapid în radicalii de oxigen și în apă. În timpul procesului de albire, radicalii liberi rezultați atacă compușii carbonici dubli din moleculele organice, care în majoritatea cazurilor sunt cauza decolorării dinților.

Kulzer Vivida Balsam pentru dinți

Balsamul dentar este un gel pe bază de apă cu aromă de mentă și conține hidroxiapatită și nitrat de potasiu. Balsamul dentar Kulzer Vivida reduce sensibilitatea și optimizează rezultatul de albire a dinților prin remineralizarea hidroxiapatitei.

Indicații

Pentru corectarea și albirea culorii dinților.

Contraindicații

Utilizarea este contraindicată pentru

- femei însărcinate și care alăptează
- copii sub vârsta de 18 ani
- hipersensibilitate sau alergii cunoscute la aroma de mentă sau la oricare dintre celelalte ingrediente
- cei tratați în prezent pentru o boală gravă

Efecte secundare potențiale

Hipersensibilitatea la produs sau la ingredientele sale nu poate fi exclusă în cazuri individuale.

Cuprins

Pastă de dinți Kulzer Vivida Pre-whitening

Dimensiunile pachetelor/formularele de livrare

- Tub 50g

Compoziție

- Aqua, sorbitol, silice hidratată, glicerină, eritritol, silicat de litiu și magneziu-sodiu, poloxamer, hexametăfosfat de sodiu, glicolipide, gumă de celuloză, gumă de xantan, fenoxietanol, zaharină sodică, extract de wintergreen, aromă de mentă/eucalipt, CI 19140, CI 42090

Seringă Kulzer Vivida Home Whitening

Dimensiunile pachetelor / formele de livrare

- Seringă 3ml

Ingrediente active

- 6 % peroxid de hidrogen

Compoziție

- PEG200, apă, peroxid de hidrogen, poloxamer, alcool T-butilic, acid etidronic, aromă de mentă, hidroxid de potasiu, EDTA, stannat de sodiu

AVERTISMENTE:

- Conține peroxid de hidrogen.
- Evitați contactul cu ochii. Clătiți imediat dacă produsul intră în contact cu aceștia.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor
- Evitați expunerea dinților sensibili cunoscuți.
- Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timp ce purtați tava.
- Nociv atunci când este înghițit.

Kulzer Vivida Balsam pentru dinți

Dimensiunile pachetelor / formele de livrare

- Tub 50g

Ingrediente active

- 2% hidroxiapatită
- 0,1% Nitrat de potasiu

Compoziție

- Apă, hidrolizat de amidon hidrogenat (sorbitol), glicerină, eritritol, silicat de litiu și magneziu-sodiu, hidroxiapatită, clorură de potasiu, nitrat de potasiu, fenoxietanol, gumă xantan, pirofosfat tetrasodic, acid tartric, aromă de mentă, zaharină sodică.

Culoare

Pastă de dinți Kulzer Vivida Pre-whitening

- Verde

Seringă Kulzer Vivida Home Whitening

- Transparent

Kulzer Vivida Balsam pentru dinți

- Alb

Aplicația produsului

① Pretratament

Aplicarea pastei de lustruire: Aplicați pasta de dinți Kulzer Vivida Pre-whitening pe dinți folosind periuța de dinți. Periați-vă bine dinții și asigurați-vă că ajungeți la fiecare dinte. Luați-vă cel puțin 2 până la 3 minute pentru a vă peria dinții. Apoi scuipați excesul de material, dar nu clătiți cu apă. Pasta de dinți Kulzer Vivida Pre-whitening nu este destinată utilizării regulate în afara tratamentului de albire.

② Tratamentul principal

Pregătirea gelului de albire a dinților: Rupeți cu atenție capacul din partea superioară a seringii de albire Kulzer Vivida Home. Turnați o picătură de gel în partea inferioară a tăvii de albire pentru fiecare dinte. Vă rugăm să închideți seringă cu partea inversată a capacului după fiecare tratament.

Introducerea tăvii de albire: Așezați cu atenție tava de albire pregătită pe arcada dentară. Asigurați-vă că tava este bine fixată în poziție și că gelul de albire a dinților este distribuit uniform. De asemenea, vă rugăm să aveți grijă să nu umpleți prea mult tava, astfel încât să nu ajungă material pe gingii.

Respectați timpul de aplicare: Păstrați tăvița în gură timp de maximum 15 până la 30 de minute, în funcție de instrucțiunile medicului dentist.

Îndepărtarea tăvii de albire: Scoateți tava de albire și clătiți-vă bine gura cu apă. Nu trebuie să rămână gel de albire a dinților HPS în gură. Apoi clătiți tava cu apă rece pentru a o curăța.

③ Tratament de urmărire

Aplicarea balsamului: Turnați balsamul Kulzer Vivida Tooth în tava de albire curățată. Așezați din nou tava pe arcada dentară. Alternativ, puteți aplica cu atenție balsamul Kulzer Vivida Tooth pe toate suprafețele dinților dvs. cu o periută de dinți.

Timp de aplicare a balsamului: Păstrați balsamul pentru dinți în gură timp de 5-10 minute.

După tratament: Dacă este necesar, scoateți tava și scuipați materialul în exces. Nu clătiți cu apă pentru a maximiza efectul balsamului dentar.

Sfaturi privind utilizarea produsului

Pentru dentist

- Informarea completă a pacientului cu privire la procedura de tratament și riscurile acesteia. Pacientul nu ar trebui să aibă nicio întrebare fără răspuns în această privință.
- Nu este permisă utilizarea pe pacienți cu vârsta sub 18 ani.
- Pentru fiecare ciclu de aplicare, prima aplicare trebuie să fie efectuată de un medic dentist sau sub supravegherea directă a acestuia. Ulterior, produsul poate fi distribuit pacientului pentru continuarea tratamentului.
- Evaluați sănătatea orală a pacientului și clarificați dacă așteptările pacientului sunt realiste. Informați pacientul că, la un procent mic de pacienți, dinții nu se vor albi semnificativ.
- Verificați starea dentară și sănătatea orală a pacientului pentru a evalua dacă este indicat un pretratament. Toate restaurările trebuie să fie intacte sau sigilate cu materiale provizorii adecvate.
- Dacă pe suprafața dinților este prezentă doar o decolorare minoră, cum ar fi după o curățare profesională, frecvența de aplicare a pastei de dinți Kulzer Vivida Pre-whitening poate fi ajustată în funcție de nevoile individuale.
- Informați pacientul că restaurările temporare își pot schimba culoarea în timpul procesului de albire, în timp ce materialele compozite sau policarbonatul, metalele și restaurările ceramice nu vor fi afectate. Este posibil să fie necesară înlocuirea restaurărilor existente după albire, deoarece numai dinții naturali vor deveni mai albi.
- Determinați culoarea actuală a dinților pentru a documenta succesul tratamentului. Se recomandă documentarea fotografică.
- Încurajarea pacienților de a încorpora kitul Kulzer Vivida Home în rutina lor de seară poate spori ușurința de utilizare și confortul general.
- La confecționarea unei tăvi de albire, urmați instrucțiunile generale ale producătorului materialelor pentru tăvi de albire. Sfătuiți pacientul să nu fumeze, să nu mănânce sau să nu bea în timp ce poartă tava de albire .

- Sfătuiți pacientul să evite umplerea excesivă a tăvii, să ștergă excesul de gel de albire la nivelul gingiei și să clătească bine gura cu apă după tratamentul cu gel de albire.
- Sfătuiți pacientul să înlocuiască capacul seringii după fiecare tratament pentru a menține gelul de albire proaspăt.
- Pentru pacienții care necesită restaurări estetice sau adezive, așteptați cel puțin 2 săptămâni după ultima ședință de albire pentru a permite stabilizarea culorii.
- Sfătuiți pacientul cu privire la posibila sensibilitate a dinților și la iritarea gingiilor în timpul tratamentului. Gingiile care intră în contact cu gelul de albire pot deveni roșii sau albe, dar vor reveni la culoarea lor normală după câteva zile.
- Informați pacientul să întrerupă tratamentul și să vă contacteze imediat dacă apare o problemă.
- Culoarea finală a dinților va fi vizibilă la aproximativ 2 săptămâni de la începerea tratamentului. Stabiliți o programare de control după tratament pentru a verifica rezultatul.
- După albirea dinților, pacientul trebuie să utilizeze balsamul dentar Kulzer Vivida. Acest lucru ajută la prevenirea și reducerea posibilei sensibilități dentare.
- Pacientul nu trebuie să mănânce, să bea sau să fumeze timp de cel puțin 30 de minute după fiecare tratament.
- Evitarea alimentelor și băuturilor colorante precum cafeaua, ceaiul, vinul roșu și fructele de pădure timp de 12 ore după fiecare aplicare este utilă pentru a obține cel mai bun rezultat posibil.

Informații generale

Vă rugăm să respectați cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță și toate instrucțiunile de prelucrare din alte secțiuni. Acest produs trebuie utilizat numai în conformitate cu instrucțiunile de utilizare. Orice utilizare care nu este în conformitate cu aceste instrucțiuni este la discreția și responsabilitatea exclusivă a medicului stomatolog. Inspectați vizual (ambalajul primar) pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de utilizare. Produsele deteriorate nu trebuie utilizate.

Avertismente și instrucțiuni de siguranță

Ochii și pielea pot deveni iritate. Evitați contactul cu pielea. Sensibilizare posibilă prin contact cu pielea. Dacă produsul intră în contact cu pielea, spălați imediat bine cu apă. Evitați contactul cu ochii. În caz de contact cu ochii, clătiți cu apă timp de câteva minute. Consultați un oftalmolog dacă simptomele persistă. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Condiții de depozitare

- Nu utilizați după data de expirare
- După deschidere, utilizați în termen de 12 luni
- A se păstra la temperaturi cuprinse între 4 °C și 25 °C (39 °F și 77 °F)
- Protejați de lumina soarelui
- Depozitați într-un loc uscat

Informații privind eliminarea

Eliminați în conformitate cu reglementările locale.

Informații suplimentare

Atunci când oferiți feedback cu privire la produs, vă rugăm să menționați întotdeauna denumirea lotului LOT și numărul articolului REF. Numărul articolului și denumirea lotului: A se vedea informațiile de pe seringă/tub/ambalaj.

Peroxid de hidrogen $\leq 6\%$; A nu se utiliza în cazul persoanelor cu vârste sub 18 ani. A se vinde numai medicilor dentiști. Pentru fiecare ciclu de utilizare, prima utilizare se efectuează numai de către medicii dentiști sau sub supravegherea directă a acestora, în cazul în care se asigură un nivel de siguranță echivalent. Ulterior, se furnizează consumatorului pentru terminarea ciclului de utilizare.



SE Bruksanvisning

Kosmetisk produkt - För patienter under tandläkarövervakning och för tandvårdspersonal

Avsett ändamål

Kulzer Vivida tandkräm för förblekning av tänderna

Pre-Whitening Toothpaste används för att avlägsna ytliga missfärgningar och mjuk plack. Den kan appliceras på tänderna med en tandborste för att rengöra dem optimalt, öka pH-värdet i munnen och förbereda dem för tandblekningsprocessen.

Kulzer Vivida Home Whitening-spruta

6% HPS-gel används som ett väteperoxidinnehållande blekmedel i Kulzer Vivida Home Whitening-sprutan. Det tillhandahålls inkapslat som HPS Hydrogen Peroxide Superior för att erhålla en tillräckligt stabil produkt. HPS Hydrogen Peroxide Superior löses snabbt upp i syreradikaler och vatten. Under blekningsprocessen angriper de fria radikaler som bildas de dubbla kolföreningarna i organiska molekyler, som i de flesta fall är orsaken till missfärgning av tänderna.

Kulzer Vivida Tandbalsam

Tooth Conditioner är en vattenbaserad gel med mintsmaak som innehåller hydroxiapatit hydroxylapatit och kaliumnitrat. Kulzer Vivida Tooth Conditioner minskar känsligheten och optimerar tandblekningsresultatet genom att remineralisera hydroxylapatit.

Indikationer

För korrigering och blekning av tandfärgen.

Kontraindikationer

Användningen är kontraindicerad för

- gravida och ammande kvinnor
- barn under 18 års ålder
- känd överkänslighet eller allergi mot mintsmaak eller något av de övriga innehållsämnen
- personer som för närvarande behandlas för en allvarlig sjukdom

Potentiella biverkningar

Överkänslighet mot produkten eller dess beståndsdelar kan inte uteslutas i enskilda fall.

Innehållsförteckning

Kulzer Vivida Pre-whitening tandkräm

Förpackningsstorlekar/leveransformer

- Tub 50 g

Sammansättning

- Vatten, sorbitol, hydratiserad kiseldioxid, glycerin, erytritol, litiummagnesiumnatriumsilikat, poloxamer, natriumhexametafosfat, glykolipider, cellulosagummi, xantangummi, fenoxietanol, natriumsackarin, vintergrönaextrakt, mint/eukalyptusarom, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening-spruta

Förpackningsstorlekar / leveransformer

- Sprutan 3 ml

Aktiva ingredienser

- 6 % väteperoxid

Sammansättning

- PEG200, vatten, väteperoxid, poloxamer, T-butylalkohol, etidronsyra, mintarom, kaliumhydroxid, EDTA, natriumstannat

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHET:

- Innehåller väteperoxid.
- Undvik kontakt med ögonen. Skölj omedelbart om produkten kommer i kontakt med dem.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Undvik exponering av kända känsliga tänder.
- Ät, drick eller rök inte medan du bär brickanskenan.
- Skadligt vid förtäring.

Kulzer Vivida Tandbalsam

Förpackningsstorlekar / leveransformer

- Tub 50_g

Aktiva ingredienser

- 2% hydroxylapatit
- 0,1 % kaliumnitrat

Sammansättning

- Vatten, hydrogenerat stärkelsehydrolysat (sorbitol), glycerin, erytritol, litium-magnesium-natriumsilikat, hydroxiapatit, ~~hydroxylapatit~~, kaliumklorid, kaliumnitrat, fenoxietanol, xantangummi, tetranatriumpyrofosfat, vinsyra, mintsmaak, natriumsackarin.

Färg

Kulzer Vivida Pre-whitening tandkräm

- Grön färg

Kulzer Vivida Home Whitening-spruta

- Genomskinlig

Kulzer Vivida Tandbalsam

- Vit

Användning av produkten

① Förbehandling

Applicering av poleringspasta: Applicera Kulzer Vivida Pre-whitening tandkräm på dina tänder med hjälp av din tandborste. Borsta tänderna noggrant och se till att du når varje tand. Ta minst 2 till 3 minuter på dig att borsta tänderna. Spotta sedan ut överflödigt material, men skölj inte med vatten. Kulzer Vivida Pre-whitening tandkräm är inte avsedd för regelbunden användning utanför blekningsbehandlingen.

② Huvudbehandling

Förbered tandblekningsgelén: Bryt försiktigt av locket på toppen av Kulzer Vivida Home whitening-sprutan. Håll en droppe gel i den nedre delen av blekningsskenan för varje tand. Stäng sprutan med den inverterade sidan av locket efter varje behandling.

Sätt i blekningsskenan: Placera försiktigt den förberedda blekningsskenan på din tandbåge. Se till att skenan sitter ordentligt på plats och att tandblekningsgelén fördelas jämnt. Var också noga med att inte överfylla skenan så att inget material hamnar på tandköttet.

Observera appliceringstiden: Håll skenan i munnen i högst 15 till 30 minuter, beroende på din tandläkares anvisningar.

Avlägsna blekningsskenan: Ta bort blekskenan och skölj munnen noggrant med vatten. Ingen HPS-tandblekningsgel får finnas kvar i munnen. Skölj sedan skenan med kallt vatten för att rengöra den.

③ Uppföljande behandling

Applicera balsamet: Håll Kulzer Vivida Tooth Conditioner i den rengjorda tandblekningsskenan. Placera brickan på din tandbåge igen. Alternativt kan du försiktigt applicera Kulzer Vivida Tooth Conditioner på alla ytor på dina tänder med en tandborste.

Appliceringstid för balsam: Håll tandbalsamet i munnen i 5 till 10 minuter.

Efter behandlingen: Om nödvändigt, ta bort brickan och spotta ut överflödigt material. Skölj inte med vatten för att maximera effekten av Tooth Conditioner.

Tips om användning av produkten

För tandläkaren

- Informera patienten fullständigt om behandlingsförfarandet och dess risker. Patienten ska inte ha några obesvarade frågor i detta avseende.
- Användning på patienter under 18 år är inte tillåten.
- För varje appliceringscykel måste den första appliceringen utföras av en tandläkare eller under dennes direkta överinseende. Därefter får produkten lämnas ut till patienten för att fortsätta behandlingen.
- Bedöm patientens munhälsa och klargör om patientens förväntningar är realistiska. Informera patienten om att tänderna hos en liten andel av patienterna inte kommer att bli avsevärt ljusare.
- Kontrollera patientens tandstatus och munhälsa för att bedöma om förbehandling är indicerad. Alla restaurationer ska vara intakta eller förseglade med lämpliga temporära material.
- Om det endast finns mindre missfärgningar på tandytan, t.ex. efter en professionell rengöring, kan appliceringsfrekvensen av Kulzer Vivida Pre-whitening tandkräm anpassas efter individuella behov.
- Informera patienten om att tillfälliga restaureringar restaurationer kan ändra färg under blekningsprocessen, medan komposit- eller polykarbonatmaterial, metaller och keramiska restaureringar restaurationer inte påverkas. Befintliga restaurationer kan behöva bytas ut efter blekningen, eftersom endast naturliga tänder blir vitare.
- Bestäm den aktuella tandfärgen för att kunna dokumentera att behandlingen har lyckats. Fotodokumentation rekommenderas.
- Om du uppmuntrar patienterna att införliva Kulzer Vivida Home Kit i sin kvällsrutin kan det förbättra användarvänligheten och den allmänna bekvämligheten.
- När du tillverkar en blekningsskena ska du följa de allmänna anvisningarna från tillverkaren av materialet till blekningsskenan. Rådgör med patienten om att inte röka, äta eller dricka medan han eller hon bär blekningsskena.
- Ge patienten råd om att undvika att överfylla skenan, att torka bort överflödig blekningsgel vid tandköttskanten och att skölja munnen noggrant med vatten efter behandling med blekningsgel.

- InstrueraRådgör med patienten om att sätta tillbaka locket på sprutan efter varje behandling för att hålla blekningsgelen färsk.
- För patienter som behöver estetiska eller adhesiva restaurationer ska man vänta minst 2 veckor efter den senaste blekningen så att färgen stabiliseras.
- Informera patienten om eventuell tandkänslighet och irriterat tandkött under behandlingen. Tandköttet som kommer i kontakt med blekningsgel kan bli rött eller vitt, men återgår till sin normala färg efter några dagar.
- Informera patienten om att avbryta behandlingen och kontakta dig omedelbart om något problem uppstår.
- Tändernas slutliga färg kommer att synas cirka 2 veckor efter att behandlingen har påbörjats. Boka ett uppföljningsmöte efter behandlingen för att kontrollera resultatet.
- Efter tandblekningen bör patienten använda Kulzer Vivida Tooth Conditioner. Detta hjälper till att förebygga och minska eventuell tandkänslighet.
- Patienten bör inte äta, dricka eller röka under minst 30 minuter efter varje behandling.
- Att undvika färgande livsmedel och drycker som kaffe, te, rödvin och bär i 12 timmar efter varje behandling är till hjälp för att uppnå bästa möjliga resultat.

Allmän information

Beakta följande säkerhetsanvisningar och alla anvisningar i andra avsnitt. Denna produkt får endast användas i enlighet med bruksanvisningen. All användning som inte sker i enlighet med dessa anvisningar sker efter eget gottfinnande och på tandläkarens eget ansvar. Inspektera (primärförpackningen) visuellt för skador före användning. Skadade produkter får inte användas.

Varningar och säkerhetsanvisningar

Ögon och hud kan bli irriterade. Undvik kontakt med huden. Sensibilisering genom hudkontakt möjlig. Om produkten kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart noggrant med vatten. Undvik kontakt med ögonen. Vid kontakt med ögonen, skölj med vatten i flera minuter. Kontakta ögonläkare om symtomen kvarstår. Förvaras oåtkomligt för barn.

Förvaringsvillkor

- Använd inte efter utgångsdatumet
- Efter öppnandet, använd inom 12 månader
- Förvaras vid temperaturer mellan 4 °C och 25 °C (39 °F och 77 °F)
- Skydda mot solljus
- Förvaras på en torr plats

Information om bortskaffande

Bortskaffa i enlighet med lokala bestämmelser.

Ytterligere information

Når du ger feedback om produkten ska du alltid ange satsbeteckningen LOT och artikelnummer REF. Artikelnummer och batchbeteckning: Se information på spruta/tub/förpackning.

Hydrogenperoxid $\leq 6\%$; Skal ikke brukes av personer under 18 år. Kun for salg til tannleger. Ved hver behandlingssyklus skal middelet første gang brukes av tannlege, eller under direkte tilsyn av tannlege dersom tilsvarende sikkerhetsnivå er sikret. Deretter utleveres det til forbrukeren for å fullføre behandlingssyklusen



SI Navodila za uporabo

Kozmetični izdelek - Za paciente pod zobozdravstvenim nadzorom in za zobozdravnike

Predvideni namen

Kulzer Vivida zobna pasta za predhodno beljenje

Z zobno pasto pred beljenjem odstranite površinsko razbarvanje in mehke zobne obloge. Z zobno ščetko jo lahko nanese na zobe, da jih optimalno očistite, povečate pH vrednost v ustih in jih pripravite na postopek beljenja.

Kulzer Vivida Home Whitening brizga

6-odstotni gel HPS se uporablja kot belilno sredstvo, ki vsebuje vodikov peroksid, v brizgi Kulzer Vivida Home Whitening. Da bi dobili dovolj stabilen izdelek, je na voljo v obliki kapsule HPS Hydrogen Peroxide Superior. Vodikov peroksid HPS Superior se hitro raztopi v kisikovih radikalih in vodi. Med postopkom beljenja nastali prosti radikali napadajo dvojne ogljikove spojine v organskih molekulah, ki so v večini primerov vzrok za obarvanost zob.

Kulzer Vivida Balzam za zobe

Balzam za zobe je gel na vodni osnovi z okusom mete in vsebuje hidroksiapatit in kalijev nitrat. Kulzer Vivida Tooth conditioner zmanjšuje občutljivost in z remineralizacijo hidroksiapatita optimizira rezultat beljenja zob.

Indikacije

Za popravljanje in beljenje barve zob.

Kontraindikacije

Uporaba je kontraindicirana pri

- nosečnice in doječe matere.
- otroci, mlajši od 18 let.
- znana preobčutljivost ali alergija na okus mete ali katero koli drugo sestavino.
- osebe, ki se trenutno zdravijo zaradi resne bolezni.

Potencialni neželeni učinki

Preobčutljivosti na izdelek ali njegove sestavine v posameznih primerih ni mogoče izključiti.

Vsebina

Kulzer Vivida zobna pasta za predhodno beljenje

Velikosti paketov/oblike dostave

- Tubica 50g

Sestava

- Aqua, sorbitol, hidratirani silicijev dioksid, glicerol, eritritol, litijev magnezijev natrijev silikat, poloksamer, natrijev heksametafosfat, glikolipidi, celulozni gumi, ksantan gumi, fenoksietanol, natrijev saharin, ekstrakt zimele, aroma mete/evkaliptusa, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening brizga

Velikosti paketov / obrazci za dostavo

- Brizga 3ml

Aktivne sestavine

- 6 % vodikov peroksid

Sestava

- PEG200, voda, vodikov peroksid, poloksamer, T-butanol, etidronska kislina, aroma mete, kalijev hidroksid, EDTA, natrijev stannat

OPOZORILA:

- Vsebuje vodikov peroksid.
- Izogibajte se stiku z očmi. Če izdelek pride v stik z njimi, jih takoj sperite.
- Hranite zunaj dosega otrok
- Izogibajte se izpostavljanju znanih občutljivih zob.
- Med nošenjem pladnja ne jejte, ne pijte in ne kadite.
- Škodljivo pri zaužitju.

Kulzer Vivida Balzam za zobe

Velikost paketov / obrazci za dostavo

- Tubica 50g

Aktivne sestavine

- 2 % hidroksiapatit
- 0,1 % Kalijev nitrat

Sestava

- Voda, hidrogeniran škrobni hidrolizat (sorbitol), glicerin, eritritol, litijev magnezijev natrijev silikat, hidroksiapatit, kalijev klorid, kalijev nitrat, fenoksietanol, ksantan gumi, tetra natrijev pirofosfat, vinska kislina, aroma mete, natrijev saharin.

Barva

Kulzer Vivida zobna pasta za predhodno beljenje

- Zelena

Kulzer Vivida Home Whitening brizga

- Prozorno

Kulzer Vivida Balzam za zobe

- Bela

Uporaba izdelka

① Predobdelava

Nanos polirne paste: Z zobno ščetko na zobe nanesite zobno pasto Kulzer Vivida Pre-whitening. Zobe temeljito očistite in poskrbite, da dosežete vsak zob. Za ščetkanje zob si vzemite vsaj 2 do 3 minute. Nato izpljunite odvečno snov, vendar je ne izpirajte z vodo. Zobna pasta Kulzer Vivida Pre-whitening ni namenjena redni uporabi zunaj postopka beljenja.

② Glavno zdravljenje

Priprava gela za beljenje zob: Previdno odlomite pokrovček na vrhu brizge za beljenje zob Kulzer Vivida Home. V spodnji del posodice za beljenje vlijte po eno kapljico gela za vsak zob. Po vsakem tretmaju zaprite brizgo z obrnjeno stranjo pokrovčka.

Vstavljanje pladnja za beljenje: Previdno namestite pripravljen belilni pladenj na zobni lok. Prepričajte se, da je pladenj trdno nameščen in da je gel za beljenje zob enakomerno porazdeljen. Pazite tudi, da ne napolnite pladnja preveč, tako da se material ne znajde na dlesnih.

Upoštevajte čas nanosa: V ustih jo imejte največ 15 do 30 minut, odvisno od navodil zobozdravnika.

Odstranjevanje pladnja za beljenje: Odstranite belilni pladenj in si usta temeljito sperite z vodo. Gel za beljenje zob HPS ne sme ostati v ustih. Nato izperite pladenj s hladno vodo, da ga očistite.

③ Nadaljnje zdravljenje

Uporaba balzama: Kulzer Vivida Tooth conditioner vlijte v očiščeno posodo za beljenje. Pladenj ponovno namestite na zobni lok. Druga možnost je, da z zobno ščetko previdno nanasete Kulzer Vivida Tooth conditioner na vse površine zob.

Čas uporabe balzama: Ohranite zobni balzam v ustih 5 do 10 minut.

Po zdravljenju: Po potrebi odstranite pladenj in izpljunite odvečno snov. Ne spirajte z vodo, da bi povečali učinek balzama za zobe.

Nasveti za uporabo izdelka

Za zobozdravnika

- Bolnika v celoti seznanite s postopkom zdravljenja in njegovimi tveganji. Bolnik ne sme imeti nobenih neodgovorjenih vprašanj v zvezi s tem.
- Uporaba pri bolnikih, mlajših od 18 let, ni dovoljena.
- V vsakem ciklu uporabe mora prvo uporabo opraviti zobozdravnik ali pod njegovim neposrednim nadzorom. Nato se izdelek lahko izda pacientu za nadaljevanje zdravljenja.
- Ocenite pacientovo ustno zdravje in razjasnite, ali so pacientova pričakovanja realna. Pacienta obvestite, da se pri majhnem odstotku pacientov zobje ne bodo bistveno posvetlili.
- Preverite stanje zob in ustne votline pacienta, da ocenite, ali je predobravnavna indicirana. Vse restavracije morajo biti nepoškodovane ali zapečatenе z ustreznimi začasnimi materiali.
- Če so na površini zob prisotne le manjše spremembe barve, na primer po profesionalnem čiščenju, lahko pogostost uporabe zobne paste Kulzer Vivida Pre-whitening prilagodite glede na individualne potrebe.
- Pacienta obvestite, da lahkočasne restavracije med postopkom beljenja spremenijo barvo, medtem ko kompozitni ali polikarbonatni materiali, kovine in keramične restavracije ne bodo spremenile barve. Po beljenju bo morda treba zamenjati obstoječe restavracije, saj bodo pobelili le naravni zobje.
- Določite trenutno barvo zob, da bi dokumentirali uspešnost zdravljenja. Priporoča se fotografska dokumentacija.
- Spodbujanje bolnikov, da komplet Kulzer Vivida Home Kit vključijo v svojo večerno rutino, lahko poveča enostavnost uporabe in splošno udobje.
- Pri izdelavi belilnega pladnja upoštevajte splošna navodila proizvajalca materialov za belilni pladenj. Pacientu svetujte, naj med nošenjem belilnega pladnja ne kadi, ne jé in ne pije.
- Bolniku svetujte, naj ne napolni preveč pladnja, naj obriše odvečni belilni gel ob liniji dlesni in naj si po uporabi belilnega gela usta temeljito splakne z vodo.
- Bolniku svetujte, naj po vsakem tretmaju zamenja pokrovček na brizgi, da bo belilni gel ostal svež.
- Pri pacientih, ki potrebujejo estetske ali adhezivne restavracije, počakajte vsaj dva tedna po zadnjem beljenju, da se barva ustali.
- Bolnika opozorite na morebitno občutljivost zob in razdražene dlesni med zdravljenjem. Dlesni, ki pridejo v stik z belilnim gelom, lahko postanejo rdeče ali bele, vendar se po nekaj dneh povrnejo v normalno barvo.

- Bolnika obvestite, naj preneha z zdravljenjem in se v primeru težav takoj oglasi pri vas.
- Končna barva zob bo vidna približno 2 tedna po začetku zdravljenja. Po zdravljenju se dogovorite za kontrolni sestanek, da preverite rezultat.
- Po beljenju zob mora pacient uporabiti balzam za zobe Kulzer Vivida. S tem preprečite in zmanjšate morebitno občutljivost zob.
- Bolnik ne sme jesti, piti ali kaditi vsaj 30 minut po vsaki terapiji.
- Za doseganje najboljšega možnega rezultata se 12 ur po vsakem nanosu izogibajte barvni hrani in pijači, kot so kava, čaj, rdeče vino in jagodičevje.

Splošne informacije

Natančno upoštevajte naslednja varnostna navodila in vsa navodila za obdelavo v drugih razdelkih. Ta izdelek se sme uporabljati le v skladu z navodili za uporabo. Za vsako uporabo, ki ni v skladu s temi navodili, je po lastni presoji in na lastno odgovornost odgovoren zobozdravnik. Pred uporabo vizualno preglejte (primarno embalažo), ali je poškodovana. Poškodovanih izdelkov ne smete uporabljati.

Opozorila in varnostna navodila

Oči in koža so lahko razdražene. Izogibajte se stiku s kožo. Možna senzibilizacija ob stiku s kožo. Če izdelek pride v stik s kožo, ga takoj temeljito sperite z vodo. Izogibajte se stiku z očmi. V primeru stika z očmi jih nekaj minut izpirajte z vodo. Če simptomi ne izzvenijo, se posvetujte z oftalmologom. Hraniti izven dosega otrok.

Pogoji shranjevanja

- Ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti
- Po odprtju porabite v 12 mesecih
- Shranjujte pri temperaturi med 4 °C in 25 °C (39 °F in 77 °F)
- Zaščita pred sončno svetlobo
- Shranjujte v suhem prostoru

Informacije o odstranjevanju

Odstranite ga v skladu z lokalnimi predpisi.

Dodatne informacije

Pri podajanju povratnih informacij o izdelku vedno navedite oznako serije LOT in številko izdelka REF. Številka izdelka in oznaka serije: Glejte podatke na brizgi/tubi/embalaži.

Vodikov peroksid ≤6%; Uporaba prepovedana za osebe, mlajše od 18 let. V prodaji samo za zobozdravnike. Za vsako obdobje uporabe, prva uporaba, dovoljena samo zobozdravnikom ali pod njihovim neposrednim nadzorom, če je zagotovljena ustrezna raven varnosti. Nato se zagotovi potrošniku, da zaključi obdobje uporabe.



SK Návod na použitie

Kozmetický výrobok - Pre pacientov pod dohľadom zubného lekára a pre zubných lekárov

Zamýšľaný účel

Kulzer Vivida pred bielením zubov

Zubná pasta Pre-Whitening sa používa na odstránenie povrchového zafarbenia a jemného zubného povlaku. Môže sa nanášať na zuby pomocou zubnej kefky, aby sa optimálne vyčistili, zvýšila sa hodnota pH v ústach a pripravili sa na proces bielenia zubov.

Kulzer Vivida Home Whitening striekačka

6 % HPS gél sa používa ako bieliace činidlo obsahujúce peroxid vodíka v bieliacej striekačke Kulzer Vivida Home Whitening. Dodáva sa zapuzdrený ako HPS Hydrogen Peroxide Superior, aby sa získal dostatočne stabilný produkt. Peroxid vodíka HPS Superior sa rýchlo rozpúšťa v kyslíkových radikáloch a vo vode. Počas bieliaceho procesu vzniknuté voľné radikály napádajú dvojuhlíkaté zlúčeniny v organických molekulách, ktoré sú vo väčšine prípadov príčinou zmeny farby zubov.

Kulzer Vivida kondicionér na zuby

Zubný kondicionér je gél na báze vody s mäťovou príchuťou a obsahuje hydroxyapatit a dusičnan draselný. Kulzer Vivida Zubný kondicionér znižuje citlivosť a optimalizuje výsledok bielenia zubov remineralizáciou hydroxyapatitu.

Indikácie

Na korekciu a bielenie farby zubov.

Kontraindikácie

Použitie je kontraindikované pri

- tehotné a dojčiace ženy
- deti mladšie ako 18 rokov
- známa precitlivenosť alebo alergia na mäťovú príchuť alebo na ktorúkoľvek z ostatných zložiek
- osoby, ktoré sa v súčasnosti liečia na závažné ochorenie.

Možné vedľajšie účinky

V jednotlivých prípadoch nie je možné vylúčiť precitlivenosť na výrobok alebo jeho zložky.

Obsah

Kulzer Vivida pred bielením zubov

Veľkosti balíkov/formy dodania

- Tuba 50 g

Zloženie

- Aqua, sorbitol, hydratovaný oxid kremičitý, glycerín, erytritol, kremičitan sodno-horečnatý lítny, poloxamér, hexametafosforečnan sodný, glykolipidy, celulózová guma, xantánová guma, fenoxietanol, sacharín sodný, extrakt zo zimozeľu, aróma mäty/eukalyptu, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Home Whitening striekačka

Veľkosti balíkov / dodacie formuláre

- Injekčná striekačka 3 ml

Aktívne zložky

- 6 % peroxid vodíka

Zloženie

- PEG200, voda, peroxid vodíka, poloxamér, T-butylalkohol, kyselina etidrónová, mäťová aróma, hydroxid draselný, EDTA, staničnan sodný

UPOZORNENIA:

- Obsahuje peroxid vodíka.
- Zabráňte kontaktu s očami. Ak sa výrobok dostane do kontaktu s nimi, okamžite ich vypláchnite.
- Uchovávajte mimo dosahu detí
- Vyhnite sa vystaveniu známym citlivým zubom.
- Počas nosenia zásobníka nejedzte, nepite ani nefajčite.
- Škodlivý pri požití.

Kulzer Vivida kondicionér na zuby

Veľkosti balíkov / dodacie formuláre

- Tuba 50 g

Aktívne zložky

- 2% hydroxyapatit
- 0,1 % Dusičnan draselný

Zloženie

- Voda, hydrolyzát hydrogenovaného škrobu (sorbitol), glycerín, erytritol, kremičitan sodno-horečnatý lítny, hydroxyapatit, chlorid draselný, dusičnan draselný, fenoxyetanol, xantánová guma, pyrofosforečnan tetrasodný, kyselina vínna, mäťová aróma, sacharín sodný.

Farba

Kulzer Vivida pred bielením zubov

- Zelená

Kulzer Vivida Home Whitening striekačka

- Transparentné

Kulzer Vivida kondicionér na zuby

- Biela

Aplikácia produktu

① Predbežné ošetrovanie

Nanášanie leštiacej pasty: Na zuby naneste zubnú kefku Kulzer Vivida Pre-whitening. Dôkladne si vyčistite zuby a uistite sa, že ste sa dostali ku každému zubu. Čisteniu zubov venujte aspoň 2 až 3 minúty. Potom vyplňte prebytočný materiál, ale neoplachujte ho vodou. Zubná pasta Kulzer Vivida Pre-whitening nie je určená na pravidelné používanie mimo bieliacej kúry.

② Hlavné ošetrovanie

Príprava gélu na bielenie zubov: Odlomte opatrne uzáver na vrchnej časti bieliacej striekačky Kulzer Vivida Home. Nalejte jednu kvapku gélu do spodnej časti bieliacej vaničky pre každý zub. Po každom ošetrovaní uzavrite striekačku obrátenou stranou uzáveru.

Vloženie bieliaceho zásobníka: Opatrne umiestnite pripravenú bieliacu vaničku na zubný oblúk. Uistite sa, že je vanička pevne na svojom mieste a že je bieliaci gél rovnomerne rozložený. Dbajte tiež na to, aby ste vaničku nepreplnili, aby sa materiál nedostal na ďasná.

Dodržiujte čas aplikácie: V závislosti od pokynov zubného lekára nechajte vaničku v ústach maximálne 15 až 30 minút.

Odstránenie bieliaceho zásobníka: Odstráňte bieliacu vaničku a dôkladne si vypláchnite ústa vodou. V ústach by nemal zostať žiadny bieliaci gél HPS. Potom vaničku opláchnite studenou vodou, aby ste ju vyčistili.

③ Následná liečba

Použitie kondicionéra: Do vyčistenej bieliacej vaničky nalejte Kulzer Vivida Tooth kondicionér. Vaničku opäť umiestnite na zubný oblúk. Prípadne môžete kondicionér Kulzer Vivida Tooth opatrne naniesť na všetky plochy zubov pomocou zubnej kefky.

Čas aplikácie kondicionéru: Zubný kondicionér držte v ústach 5 až 10 minút.

Po liečbe: Ak je to potrebné, vyberte zásobník a vypľujte prebytočný materiál. Neoplachujte vodou, aby ste maximalizovali účinok Zubného kondicionéra.

Tipy na používanie výrobku

Pre zubára

- Úplne informujte pacienta o liečebnom postupe a jeho rizikách. Pacient by nemal mať v tejto súvislosti žiadne nezodpovedané otázky.
- Použitie u pacientov mladších ako 18 rokov nie je povolené.
- Pri každom cykle podávania žiadostí musí prvú aplikáciu vykonať zubný lekár alebo pod jeho priamym dohľadom. Následne môže byť prípravok vydaný pacientovi na pokračovanie liečby.
- Posúďte zdravie ústnej dutiny pacienta a objasnite, či sú očakávania pacienta realistické. Informujte pacienta, že u malého percenta pacientov sa zuby výrazne nezosvetlia.
- Skontrolujte stav chrupu a ústnej dutiny pacienta, aby ste posúdili, či je indikované predbežné ošetrovanie. Všetky výplne by mali byť neporušené alebo zapečatené vhodnými dočasnými materiálmi.
- Ak je na povrchu zubov prítomné len menšie zafarbenie, ako napríklad po profesionálnom čistení, frekvenciu aplikácie zubnej pasty Kulzer Vivida Pre-whitening možno upraviť podľa individuálnych potrieb.
- Informujte pacienta, že dočasné náhrady môžu počas procesu bielenia zmeniť farbu, zatiaľ čo kompozitné alebo polykarbonátové materiály, kovy a keramické náhrady nebudú ovplyvnené. Po bielení môže byť potrebné vymeniť existujúce výplne, pretože belšie budú len prirodzené zuby.
- Určite aktuálnu farbu zubov, aby ste mohli zdokumentovať úspešnosť liečby. Odporúča sa fotografická dokumentácia.
- Povzbudenie pacientov, aby zaradili súpravu Kulzer Vivida Home Kit do svojej večernej rutiny, môže zvýšiť jednoduchosť používania a celkové pohodlie.
- Pri výrobe bieliaceho zásobníka postupujte podľa všeobecných pokynov výrobcu materiálov bieliaceho zásobníka. Odporúčte pacientovi, aby počas nosenia bieliacej vaničky nefajčil, nejedol a nepil.
- Poradte pacientovi, aby sa vyhol preplneniu vaničky, aby zotrel prebytočný bieliaci gél pri línii ďasien a aby si po ošetrovaní bieliacim gélom dôkladne vypláchol ústa vodou.

- Poradte pacientovi, aby po každom ošetrení vymenil uzáver na injekčnej striekačke, aby sa bieliaci gél udržal čerstvý.
- U pacientov, ktorí potrebujú estetické alebo adhezívne výplne, počkajte aspoň 2 týždne po poslednom bielení, aby sa farba stabilizovala.
- Upozornite pacienta na možnú citlivosť zubov a podráždené ďasná počas liečby. Ďasná, ktoré sa dostanú do kontaktu s bieliacim gélom, sa môžu sfarbiť do červena alebo biela, ale po niekoľkých dňoch sa vrátia do normálnej farby.
- Informujte pacienta, aby prerušil liečbu a v prípade výskytu problému vás okamžite kontaktoval.
- Konečná farba zubov bude viditeľná približne 2 týždne po začatí ošetrenia. Po ošetrení si dohodnite kontrolné stretnutie na kontrolu výsledku.
- Po bielení zubov by mal pacient použiť kondicionér Kulzer Vivida Tooth. Ten pomáha predchádzať a znižovať prípadnú citlivosť zubov.
- Pacient by nemal jesť, piť ani fajčiť najmenej 30 minút po každom ošetrení.
- Na dosiahnutie čo najlepšieho výsledku je vhodné vyhnúť sa farbiacim potravinám a nápojom, ako sú káva, čaj, červené víno a bobuľovité ovocie, počas 12 hodín po každej aplikácii.

Všeobecné informácie

Dôkladne dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a všetky pokyny na spracovanie v iných častiach. Tento výrobok sa smie používať len v súlade s návodom na použitie. Akékoľvek použitie, ktoré nie je v súlade s týmito pokynmi, je na uvážení a výhradnej zodpovednosti zubného lekára. Pred použitím vizuálne skontrolujte (primárny obal), či nie je poškodený. Poškodené výrobky sa nesmú používať.

Upozornenia a bezpečnostné pokyny

Môže dôjsť k podráždeniu očí a pokožky. Zabráňte kontaktu s pokožkou. Možná senzibilizácia pri kontakte s pokožkou. Ak sa výrobok dostane do kontaktu s pokožkou, okamžite ju dôkladne umyte vodou. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade kontaktu s očami ich niekoľko minút vyplachujte vodou. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte očnému lekára. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Podmienky skladovania

- Nepoužívajte po dátume expirácie
- Po otvorení spotrebujte do 12 mesiacov
- Skladujte pri teplote od 4 °C do 25 °C (39 °F až 77 °F)
- Chráňte pred slnečným žiarením
- Skladujte na suchom mieste

Informácie o likvidácii

Likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Ďalšie informácie

Pri poskytovaní spätnej väzby na výrobok vždy uveďte označenie šarže LOT a číslo výrobku REF. Číslo výrobku a označenie šarže: Pozri informácie na injekčnej striekačke/tube/obale.

Peroxid vodíka $\leq 6\%$; Nie je určený na používanie osobami do 18 rokov. Povolný na predaj len zubným lekárom. Pri každom cykle použitia sa prvé použitie vyhradzuje zubným lekárom alebo sa uskutočňuje pod ich priamym dohľadom, ak je zabezpečená rovnocenná úroveň bezpečnosti. Spotrebiteľovi ho potom možno poskytnúť na dokončenie cyklu použitia.



TR Kullanma talimatı

Kozmetik ürün - Diş hekimi gözetimindeki hastalar ve diş hekimi uzmanları için

Hedeflenen amaç

Kulzer Vivida Beyazlatma Öncesi Diş Macunu

Beyazlatma Öncesi Diş Macunu yüzeysel renklenmeleri ve yumuşak plakları gidermek için kullanılır. Dişleri en iyi şekilde temizlemek, ağızdaki pH değerini artırmak ve diş beyazlatma işlemine hazırlamak için diş fırçası ile dişlere uygulanabilir.

Kulzer Vivida Evde Beyazlatma şırıngası

6 HPS jel, Kulzer Vivida Home Whitening şırıngasında hidrojen peroksit içeren bir ağartma maddesi olarak kullanılır. Yeterince stabil bir ürün elde etmek için HPS Hydrogen Peroxide Superior olarak kapsüllenmiştir. HPS Hydrogen Peroxide Superior oksijen radikalleri ve su içinde hızla çözünür. Ağartma işlemi sırasında, ortaya çıkan serbest radikaller organik moleküllerdeki çift karbon bileşiklerine saldırır ve bu bileşikler çoğu durumda diş renginin bozulmasına neden olur.

Kulzer Vivida Diş Kremi

Diş Kremi nane aromalı su bazlı bir jeldir ve hidroksiapatit ve potasyum nitrat içerir. Kulzer Vivida Diş Kremi hassasiyeti azaltır ve hidroksiapatiti remineralize ederek dişlerin beyazlatma sonucunu optimize eder.

Endikasyonlar

Diş rengini düzeltmek ve beyazlatmak için.

Kontrendikasyonlar

Aşağıdakiler için kullanımı kontrendikedir

- hamile ve emziren kadınlar
- 18 yaşın altındaki çocuklar
- Nane aromasına veya diğer bileşenlerden herhangi birine karşı bilinen aşırı duyarlılık veya alerjiler
- şu anda ciddi bir hastalık nedeniyle tedavi görenler

Potansiyel yan etkiler

Bireysel vakalarda ürüne veya içeriğine karşı aşırı duyarlılık göz ardı edilemez.

İçindekiler

Kulzer Vivida Beyazlatma Öncesi Diş Macunu

Paket boyutları/teslimat şekilleri

- Tüp 50g

Kompozisyon

- Aqua, sorbitol, hidratlı silika, gliserin, eritritol, lityum magnezyum sodyum silikat, poloksamer, sodyum heksametafosfat, glkolipidler, selüloz sakızı, ksantan sakızı, fenoksietanol, sodyum sakarin, keklik üzümü özü, nane/okaliptüs aroması, CI 19140, CI 42090

Kulzer Vivida Evde Beyazlatma şırıngası

Paket boyutları / teslimat şekilleri

Şırınga 3ml

Aktif Bileşenler

- 6% hidrojen peroksit

Kompozisyon

- PEG200, su, hidrojen peroksit, poloksamer, T-butil alkol, etidronik asit, nane aroması, potasyum hidroksit, EDTA, sodyum stannat

UYARILAR:

- Hidrojen peroksit içerir.
- Göz ile temasından kaçının. Ürün temas ederse derhal durulayın.
- Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın
- Hassas olduğu bilinen dişlerin maruz kalmasından kaçının.
- Tepsiyi takarken bir şey yemeyin, içmeyin veya sigara içmeyin.
- Yutulduğunda zararlıdır.

Kulzer Vivida Diş Kremi

Paket boyutları / teslimat şekilleri

- Tüp 50g

Aktif Bileşenler

- 2 Hidroksiapatit
- 0,1 Potasyum Nitrat

Kompozisyon

- Su, hidrojene nişasta hidrolizatı (sorbitol), gliserin, eritritol, lityum magnezyum sodyum silikat, hidroksiapatit, potasyum klorür, potasyum nitrat, fenoksietanol, ksantan gam, tetrasodyum pirofosfat, tartarik asit, nane aroması, sodyum sakarin.

Renk

Kulzer Vivida Beyazlatma Öncesi Diş Macunu

- Yeşil

Kulzer Vivida Evde Beyazlatma şıngası

- Şeffaf

Kulzer Vivida Diş Kremi

- Beyaz

Ürün uygulaması

① Ön işlem

Parlatma macununun uygulanması: Kulzer Vivida Pre-whitening diş macununu diş fırçanızı kullanarak dişlerinize uygulayın. Dişlerinizi iyice fırçalayın ve her diş ulaştığınızdan emin olun. Dişlerinizi fırçalamak için en az 2 ila 3 dakika ayırın. Ardından fazla malzemeyi tükürün, ancak suyla durulamayın. Kulzer Vivida Pre-whitening diş macunu, beyazlatma tedavisi dışında düzenli kullanım için tasarlanmamıştır.

② Ana tedavi

Diş beyazlatma jelini hazırlama: Kulzer Vivida Home beyazlatma şıngasının üst kısmındaki kapağı dikkatlice kırın. Her diş için beyazlatma tepsisinin alt kısmına bir damla jel dökün. Lütfen her tedaviden sonra şıngayı kapağın ters tarafı ile kapatın.

Beyazlatma tepsisinin yerleştirilmesi: Hazırlanan beyazlatma tepsisini diş kemerinizin üzerine dikkatlice yerleştirin. Tepsinin sıkıca yerine oturduğundan ve diş beyazlatma jelinin eşit olarak dağıldığından emin olun. Lütfen diş etlerine malzeme bulaşmaması için tepsiyi aşırı doldurmamaya da dikkat edin.

Uygulama süresine dikkat edin: Diş hekiminizin talimatlarına bağlı olarak tepsiyi ağzınızda en fazla 15 ila 30 dakika tutun.

Ağartma tepsisini çıkarma: Beyazlatma tepsisini çıkarın ve ağzınızı suyla iyice çalkalayın. Ağzınızda hiçbir HPS diş beyazlatma jeli kalmamalıdır. Daha sonra tepsiyi temizlemek için soğuk suyla durulayın.

③ Takip tedavisi

Saç kreminin uygulanması: Kulzer Vivida Tooth saç kremi temizlenmiş beyazlatma tepsisine dökün. Tepsiyi tekrar diş kemerinizin üzerine yerleştirin. Alternatif olarak, Kulzer Vivida Tooth conditioner'ı bir diş fırçası ile dişlerinizin tüm yüzeylerine dikkatlice uygulayabilirsiniz.

Saç kremi uygulama süresi: Diş Kremi 5 ila 10 dakika boyunca ağzınızda tutun.

Tedaviden sonra: Gerekirse tepsiyi çıkarın ve fazla malzemeyi tükürün. Diş Düzenleyicinin etkisini en üst düzeye çıkarmak için suyla durulamayın.

Ürün kullanımına ilişkin ipuçları

Diş hekimi için

- Hastayı tedavi prosedürü ve riskleri hakkında tam olarak bilgilendirin. Hastanın bu konuda cevaplanmamış soruları olmamalıdır.
- On sekiz yaşın altındaki hastalarda kullanımına izin verilmez.
- Her uygulama döngüsü için, ilk uygulama bir diş hekimi tarafından veya onun doğrudan gözetimi altında yapılmalıdır. Daha sonra, tedaviye devam etmek için ürün hastaya verilebilir.
- Hastanın ağız sağlığını değerlendirin ve hastanın beklentilerinin gerçekçi olup olmadığını netleştirin. Hastayı, hastaların küçük bir yüzdesinde dişlerin önemli ölçüde açılmayacağı konusunda bilgilendirin.
- Ön tedavinin endike olup olmadığını değerlendirmek için hastanın diş durumunu ve ağız sağlığını kontrol edin. Tüm restorasyonlar sağlam olmalı veya uygun geçici materyallerle kapatılmalıdır.
- Profesyonel bir temizlikten sonra olduğu gibi diş yüzeyinde sadece küçük bir renk değişikliği varsa, Kulzer Vivida Pre-whitening diş macunu uygulama sıklığı bireysel ihtiyaçlara göre ayarlanabilir.
- Hastayı, geçici restorasyonların ağartma işlemi sırasında renk değiştirebileceği, kompozit veya polikarbonat malzemeler, metaller ve seramik restorasyonların etkilenmeyeceği konusunda bilgilendirin. Sadece doğal dişler beyazlayacağından, mevcut restorasyonların ağartma işleminden sonra değiştirilmesi gerekebilir.
- Tedavinin başarısını belgelemek için mevcut diş rengini belirleyin. Fotoğrafla belgeleme tavsiye edilir.
- Hastaları Kulzer Vivida Ev Kitini akşam rutinlerine dahil etmeye teşvik etmek, kullanım kolaylığını ve genel rahatlığı artırabilir.
- Bir ağartma tepsisi üretirken, ağartma tepsisi malzemelerinin üreticisinin genel talimatlarını izleyin. Hastaya beyazlatma tepsisini takarken sigara içmemesini, bir şey yememesini veya içmemesini tavsiye edin.

- Hastaya tepsiyi aşırı doldurmaktan kaçınmasını, diş eti çizgisindeki fazla beyazlatma jelini silmesini ve beyazlatma jeli ile tedaviden sonra ağzını suyla iyice çalkalamasını tavsiye edin.
- Beyazlatma jelini taze tutmak için hastaya her tedaviden sonra şırınganın kapağını değiştirmesini tavsiye edin.
- Estetik veya adeziv restorasyon gerektiren hastalarda, rengin stabilize olması için son beyazlatma seansından sonra en az 2 hafta bekleyin.
- Hastayı tedavi sırasında olası diş hassasiyeti ve tahriş olmuş diş etleri konusunda bilgilendirin. Beyazlatma jeli ile temas eden diş etleri kırmızı veya beyaza dönebilir, ancak birkaç gün sonra normal rengine dönecektir.
- Hastayı tedaviyi kesmesi ve bir sorun ortaya çıkarsa derhal sizinle iletişime geçmesi konusunda bilgilendirin.
- Dişlerin nihai rengi tedavinin başlamasından yaklaşık 2 hafta sonra görülebilecektir. Sonucu kontrol etmek için tedaviden sonra bir takip randevusu ayarlayın.
- Dişler beyazlatıldıktan sonra hasta Kulzer Vivida Diş kremi kullanmalıdır. Bu, olası diş hassasiyetini önlemeye ve azaltmaya yardımcı olur.
- Hasta her tedaviden sonra en az 30 dakika boyunca bir şey yememeli, içmemeli veya sigara içmemelidir.
- Her uygulamadan sonra 12 saat boyunca kahve, çay, kırmızı şarap ve çilek gibi renklendirici yiyecek ve içeceklerden kaçınmak, mümkün olan en iyi sonucu elde etmek için yararlıdır.

Genel bilgi

Lütfen aşağıdaki güvenlik talimatlarına ve diğer bölümlerdeki tüm işlem talimatlarına dikkatle uyun. Bu ürün sadece kullanım talimatlarına uygun olarak kullanılmalıdır. Bu talimatlara uygun olmayan herhangi bir kullanım, diş hekiminin takdirine bağlıdır ve tamamen diş hekiminin sorumluluğundadır. Kullanmadan önce (birincil ambalajda) hasar olup olmadığını gözle kontrol edin. Hasarlı ürünler kullanılmamalıdır.

Uyarılar ve güvenlik talimatları

Gözler ve cilt tahriş olabilir. Cilt ile temasından kaçının. Cilt teması yoluyla hassaslaşma mümkündür. Ürün ciltle temas ederse, derhal suyla iyice yıkayın. Göz ile temasından kaçının. Göz ile teması halinde birkaç dakika su ile yıkayınız. Semptomlar devam ederse bir göz doktoruna danışın. Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

Saklama koşulları

- Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın
- Açıldıktan sonra 12 ay içinde kullanın
- 4°C ile 25°C (39°F ile 77°F) arasındaki sıcaklıklarda saklayın.
- Güneş ışığından koruyun
- Kuru bir yerde saklayın

Bertaraf bilgileri

Yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.

Ek bilgi

Ürün hakkında geri bildirimde bulunurken, lütfen her zaman LOT parti tanımını ve REF ürün numarasını belirtin. Ürün numarası ve parti tanımı: Şırınga/tüp/ambalaj üzerindeki bilgilere bakın.



See here for all caution
information and instructions
for use in all languages

Explanation of symbols on labelling

	Reorder no.
	Manufacturer
	Distributor
	Batch code
	Use-by date
	Period after opening
	Read more
	Storage temperature
	Keep away from sunlight
	Keep dry

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2
63450 Hanau
(Germany)
Kulzer.com

Cavex Holland BV
Fustweg 5
2031 CJ Haarlem
(The Netherlands)

